

YEN YIN TLAN OKICHIJKEJ ITLATITLANILWAN TOTAJTZIN DIOS

Jesús okinmilwij itlatitlanilwan nik witz in Espíritu Santo

1 Nokni Teófilo: Itech yakinika nolibro onikijuiloj nochí tlan Jesús okichij iwan nochí tlan otlamachtij desde ijkuak okipewaltij itekiw,²iwan asta ijkuak oyáj ilwikak. Antes de yas ilwikak, ika iEspíritu Santo okinnawatijtewak in tlatitlaniltin katlej Jesús okinpejpenke para ma kichiwakan tlan okinmilwij.³Satepan de omikke, Jesús okinmotitij itlatitlanilwan de miek tlamantle para ma kimomakakan kuenta nik in Yej yolitok. Okinmotitij omenpoale tonaltin. Itech yonmej omenpoale tonaltin okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia.⁴Níjkuak in Jesús ok oyeka inwan itlatitlanilwan, okinnawatij mach ma wian de Jerusalén. Okinmilwij:

—Xikchiakan asta ma mochiwa tlan noPapan oamechilwij, ijkón ken Nej noiiki yonamechilwij.⁵Ipan melajka, Juan otlakuateekij ika atl, pero sa kanaj keski tonale namejwan anmokuateekiskej ika Espíritu Santo.

Jesús omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak

⁶Katlej omololojkej iwan Jesús, okitlajtlanijkej:

—Señor, ¿tikmakixtis itech yinmej tonaltin in topaís de Israel para sa yej iselti ma monawati?

⁷Jesús okinnankilij:

—Namejwan mach amechtokaroa ankimatiskej itech tlan tonale o noso keman itlaj kichiwas in noPapan. Sanwel Yej kinati iwan Yej kijta tlan kichiwas.⁸Iwan níjkuak in Espíritu Santo witz ipan namoyolo, namejwan ankiresibiroskej ipoder iwan ankisaskej antetlapowitiwej de Nej ik Jerusalén, ik nochí in región de Judea iwan de Samaria, iwan asta kan katej okachi wejka de ixko yin tlaltikpak.

⁹Satepan de otlanke okintlapowij, Jesús omotlejkawijtiaj (otlejkotiaj) ik ilwikak, mientras imomachtijkawan okonitokaj, opoliwito ijlik mixtle iwan mach ok okitakej.¹⁰Iwan níjkuak okonitokaj kenik omotlejkawijtiaj ik ilwikak, omen tlakaj otlakentitokaj de istak omonextijkej ik innakastlan,¹¹iwan okintlajtlanijkej:

HECHOS 1

—Tlakaj de Galilea, ¿tlanik ankonitokej in ilwikak? Yin Jesús katlej oyeka amowan iwan katlej ya ankitakej yoyáj ik ilwikak, witz oksemi ijkón ken ankitakej oyáj.

Okipejpenkej in Matías para ma yeto ipatka in Judas

¹²Owalmokuepkej in tlatitlaniltin para Jerusalén ovalajkej desde kan Olivostepetl, kej se kilómetro nik wejka. ¹³Nijuak oajsitoj Jerusalén, okalakej kalijtik iwan otlejkojej ajkopan itech oksé piso kan yejwan okalotitokaj. Ompa oyeka in Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo itelpoch in Alfeo, Simón katlej onemia inwan cananistas, iwan Judas itelpoch in Jacobo. ¹⁴Nojki ompa oyekaj sekimej siwamej. Ompa oyeka in María imaman in Jesús iwan iknewan in Jesús. Nochtin yejwan omololoayaj nochipa para motiotzajtziliskej.

¹⁵Itech yonmej tonaltin in tokniwan tlaneltokakej omololojkej kej se siento iwan senpoale, Pedro omoketzke tlatlajko iwan okinmilwij:

¹⁶—Nokniwan, xinechkakikan. Ya wejkawitl in rey David okikuiloj tlan okilwij in Espíritu Santo, de tlan Judas panoani, katlej okinyekanke katlej okitzkijkej in Jesús. ¹⁷Judas opowia towan iwan nojki towan otekipanoaya. ¹⁸Pero omotlalkowij ika yen tomin katlej okimakakej de itlajtlakol. Satepan ompa ipan itlal owetzke ika itzonmekon iwan oxijxitinke, iwan okuetlaxkolkojkopinke. ¹⁹Katlej ochantiaj Jerusalén nijuak okimatkej, okitokayotijkej nekáj tlale Acéldama, kijtosneki ika intlajtol arameo Tlale de Estle. ²⁰Itech libro de Salmos kijtojtok:

Ichan ma mokawa iselti kale,
iwan mach akaj ompa ma chanti.

Nojki itech oksé Salmo kijta:

Katlej de yej itekiw oksé ma kipatkayoti.

²¹'Nian katej sekimej tlakaj katlej onemiaj towan nochipa nijuak in toSeñor Jesús Iwan otinemiaj, ²²desde ikuak in Juan okikuateekij in Jesús iwan asta ikuak omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak. Moneki kiné, ke se de yejwan towan ma mosetili, para ijkón nojki ma kitematilti nik in Jesús omoyolkuik.

²³Ijkón kiné, okinpejpenkej omen tlakaj: se itoka José Justo katlej nojki kinotzaj Barsabás, iwan oksé itoka Matías. ²⁴Satepan omotiotzajtzilijkej okijtojkej:

—Señor, tejwatzin tikinmixmati nochtin tlakaj ipan inyolo, xitechititi katlij yej de yinmej omen tlakaj katlej tejwatzin yotikpejpenke ²⁵para ma tekipano kej tlatitlanile ipatka in Judas, katlej okipoloj itekiw de tlatitlanile iwan oyáj kan kitokaroa yetos.

26Ijkuakón omotlaankej in yonmej omen, iwan otlatlanke in Matías, iwan desde ijkuakón omosetilij inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin para ijkón omochijkej ya majtlaktin iwan omen.

Dios okualtitlanke iEspíritu Santo

2 Nijuak oajsiko ilwitl de Pentecostés, nochtin oyekaj san sekan itech se kale. **2**Iwan ijkuakón owatlakokuyokak, kej se ejekatl chikawak, omokakke ovalaya de ilwikak. Iwan okiwiwixoj nochí in kale kan yejwan oyekaj. **3**Iwan owalmonextijkej sekimej tlimej iwan omoxexelokej ipan kada se de yejwan. **4**Iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo iwan opéj tlapoaj ika oksekimej tlajtoltin. Iwan okijtoayaj tlan Espíritu Santo okintoktiaya ma kijtakan.

5Itech yonmej tonaltin oyekaj Jerusalén miekej judiojtin katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios. Yonmej judiojtin ovalajkej de nian nepa ixko yin tlaltikpak. **6**Nijuak okikakej owatlakokuyokak, san niman omololojkej miekej iwan mach ok okimatiaj tlan kijtoskej, porke kada se de yejwan tlatitlaniltin opéj kintlapowiaj in tlakaj ika de yejwan intlajtol. **7**Melajka sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan okimolwiayaj:

—¿Amo ovalajkej de Galilea nochtin yinmej katlej tlapojokej? **8**Pero kada se de tejwan tikinkakij techtlapowiaj ika totlajtol, ¿kenik welij? Tejwan otiwalajkej de miekan paismej de ixko yin tlaltikpak. **9**Sekimej ovalajkej de país de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de Capadocia, de Ponto iwan de Asia, **10**nojki nian katej sekimej de Frigia, de Panfilia, de Egipto iwan de regionmej de Africa kanik kajki in pueblo de Cirene. Nojki nian katej sekimej de Roma katlej nian chantij. Sekimej de yejwan yipa judiojtin desde otlakatkej, iwan oksekimej okalakej itech intiotlamachtil in judiojtin. **11**Nojki ovalajkej sekimej de Creta iwan de Arabia. Tinochtin tikinkakij in yinmej tlatitlaniltin tlapoaj kada se de yejwan ika totlajtol. Techinkakitiaj miekej tlamantin wejweyin de tlan Dios kichiwa.

12Nochtin sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan mach ok okimatiaj tlan kijtoskej, iwan omotlajtlaniayaj:

—¿Tlan kijtosneki nochí yin tlan tlamochijtok?

13Pero sekimej okinpinawiayaj, okijtoayaj:

—¡Yinmej iwintij!

Pedro omoketzke iwan otlapoj

14Ijkuakón Pedro omoketzke inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin, iwan chikawak okijto:

HECHOS 2

—Judiojtin iwan nochtin katlej nian chantij Jerusalén, xikkakikan iwan xikmatikan kuale noch iwan namechilwis. ¹⁵Yinmej mach iwintij ken namejwan ankijtaj, porke wel ok kualkan, yakin las nuebe. ¹⁶Nian tlamochijtok tlan ya wejkawitl okijtoj in profeta Joel:

¹⁷Dios kijta:

Ijkín tlapanos itech nekatej sa iyakatlanka tonaltin.
Nikitlanis noEspíritu intech nochtin tlaltikpaktlakaj.
Namopilwan kijtoskej tlan satepan tlapanos.
In telpokamej kitaskej itlaj kej yeskia teemiktokej,
iwan in tetajtzitzintin kikochteemikiskej tlan tlapanos.

¹⁸Nojki nikinnokilis noEspíritu katlej notekipanojkawan,
nikinnokilis in tlakaj iwan siwamej itech nekatej tonaltin,
iwan kitenkixtiskej in tiotlajtote tlan Dios kinmakas.

¹⁹De itech ilwikak nikinnextilis wejweyin señalestin,
iwan ipan yin tlaltikpak nikinnextilis señalestin ika estle, ika tlilt
iwan ika mixpoktle.

²⁰In tonale mach ok tlawis,
iwan in metztle chichiliwias kej estle,
antes de ajsiki in weyi tonale de toSeñor.

²¹Iwan nochtin akinmej kitlajtlaniliskej in toSeñor ma kinmakixti, in Señor kinmakixtis.

²²Xikkakikan kiné tlakaj de Israel tlan namechilwis: Jesús de Nazaret, Dios okipejpenke. Namejwan kuale ankimati porke Jesús okipixke miek poder para okinchij milagrosti iwan señalestin anmoixpan. ²³Namejwan ankikitzkijkej iwan ankitemaktijkej (onkitemaktijkej) inmak in tlakaj tlajtlakoleijkej, iwan ankimiktijkej itech krus, ijkón ken Dios yokimatia iwan okinekke ijkón ma pano. ²⁴Pero Dios okiyolitij iwan okimakixtij de itech mikilistle. Porke in mikilistle mach owelik okitlanke in Jesús iwan Yej omoyolkuiq oksemi. ²⁵Achtoj in rey David otlajtoj de yen Jesús, okijtoj:

Nochipa onikitaya in Señor noyakapan.

Yej ik noyekma, mach akaj welis itlaj nechtoktis.

²⁶Por yonik niyolpaki, iwan noten tlakuika ika pakilistle.

Maski nimelatok, nikmati nik nimoyolkuis (nimoyolitis).

²⁷Porke amo tikkawas noanima kan tliko,
nion amo tikkawas ma ijtlakawi notlalnakayo
de Nej nimochipawkaKone.

²⁸Otinechititij in kuale ojtle kan nias para nikpias nemilistle nochipa,
iwan nikpias miek pakilistle nijuak nietos mowan.

²⁹Nokniwan, nikneki namechilwis nik in rey David omikke iwan okitookakej, iwan asta axan tikmatij kanin toktok. ³⁰David oyeka profeta,

HECHOS 2

iwan okimatia nik in Dios okilwij ipan melajka, nik kitlalis se Rey se de iwejkaixwi katlej satepan motlalis itech isiya para tlanawatis. ³¹Ijkón kiné, kej yeskia okonitoka, David otlajtoj de kenik moyolkuini in Cristo. Okijtoj nik in Dios mach kikawani kan tliko iwan itlalnakayo mach ijtlakawini. ³²Ijkón kiné, Dios yokiyolitij in Jesús, iwan tejwan titlatitlaniltin tinochtin otikitakej. ³³Yej omoyolkuij ika poder para omotlalij ik iyekma in toTajzin Dios, yen toTajzin Dios okimakak in Espíritu Santo katlej achtoj Jesús okijtoj techwaltitlanilis, iwan axan Yej yotechnokilij iEspíritu katlej namejwan axan ankitaj iwan ankikakij. ³⁴Porke mach yen David katlej otlejkok ilwikak, porke yej inewian okijtoj:

In Dios okilwij in noSeñor:

“Ximotlali ik noyekma,

³⁵ asta ikuak Nej nimitztlalis titlayekanke de yejwan katlej mitzkokoliaj.”

³⁶’Tlakaj de Israel, kuale xikmatikan iwan ipan melajka, nik in Jesús katlej ankimajmasoltijkej itech krus. Dios okitlalij para ma yeto yen toSeñor iwan yen Cristo.

³⁷Nikuak okikakej yon tlajtole katlej ompa oololitokaj, sa tekitl omoyolkokojkej, iwan okitlajtlanijkej in Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin:
—Tokniwan, čtlan moneki tikchiwaskej?

³⁸Pedro okinnankilij:

—Ximoyolkuepakan inawak Dios iwan ximokuateekikan kada se de amejwan ika itoka in toSeñor Jesucristo, para ijkón Dios amechtlapojpolwis de amotlajtlakol, iwan ijkón Yej amechtliokolis iEspíritu Santo. ³⁹Dios okisentlalij amechmakas iEspíritu Santo namejwan iwan namopilwan, iwan noiiki nekatej tlakaj katlej katej wejka. Kijtosneki nochtin in tlakaj katlej Dios kinnotas ma yekan iaxkawan.

⁴⁰Pedro okintlapowij ika okachi oksekin tlajtole iwan okinyekilwij:

—iAmo inwan ximonelokan in tlakaj katlej mach kinekij kikakiskej in melajkayot!

⁴¹Ijkón kiné, katlej okineltokakej tlan okijtoj in Pedro, omokuateekijkej. Iwan yon tonale omajxitijkej oksekimej tlaneltokakej kej eyi mil tlakaj.

⁴²Nochtin omotekipachoayaj de tlan okinmachtiayaj in tlatitlaniltin, iwan okimoxejxeliliayaj nochi tlan okipiayaj, omotiotzajtziliayaj iwan omololoayaj para kisepankuaskej in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús.

Kenik omoyekwikayaj katlej achtoj okineltokakej in Cristo

⁴³Miekej milagrostin iwan señalestin okinchiwayaj in tlatitlaniltin. Iwan nochtin in tlakaj opéj momawtiaj. ⁴⁴Nochtin in tlaneltokakej

omoyekwikayaj iwan okipiayaj san se inyolo, iwan okimoxejxeliliayaj tlan okipiayaj. ⁴⁵Okinnamakayaj intlalwan iwan nochi tlan okipiayaj iwan okinpalewiayaj katlej mach itlaj okipiayaj. ⁴⁶Nochipa omololoayaj kan weyi tiopan, iwan itech inkajkalijtik okisepankuayaj in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús, iwan osepantlakuayaj ika pakilstle, ⁴⁷iwan okiweyikixtiayaj in toTajzin Dios. Iwan nochtin in tlakaj okintlakitayaj in tlaneltokakej, iwan nochti tonale omomiekiliayaj katlej toSeñor okinmakixtiayaj de intlajtlakol.

Opajtik se koxo

3 Se tonale, Pedro iwan Juan oyajkej kan weyi tiopan de Jerusalén kej las tres de tiotlakke para motiotzajtziliskej. ²Ompa kan weyi tiopan oyeka se koxo desde itlakatilis, nochipa okiwikayaj iwan okitlaliayaj ompa kaltempan kan kilwiaj Kuakultzin, iwan okinmijtlaniliaya tomin katlej ompa okalakiaj. ³Nijuak in koxo okinmitak in Pedro iwan Juan ya kalaktiwej ijlik in weyi tiopan, okinmijtlanilij tomin. ⁴Yejwan okitlatakej, iwan Pedro okilwij in koxo:

—Xitechtlata.

⁵In koxo okinyektlatak, iwan okichixtoka ma kimakakan itlaj tomin. ⁶In Pedro okilwij:

—Mach nikpia plata nion oro, pero tlan nikpixtok nimitzmakas. Ika itoka in Cristo Jesús de Nazaret, ximoketza iwan xinejnemi.

⁷Satepan de ijkón okilwij, in Pedro okitilanke ika iyekma iwan okiketzaltij, iwan nijuak okontilanke oyekmejmelawikej imetztalwayowan. ⁸Ijkón yej omoketewak iwan opéj nejnemi kuale, iwan okalakke ijlik in weyi tiopan inwan tlatitlaniltin, nejnentiw iwan ajkotzikuintiw iwan okiweyikixtiaya in toTajzin Dios. ⁹Nijuak nochtin in tlakaj okitakej ya nemi iwan kiweyikixtia in toTajzin Dios, ¹⁰niman okixmatkej nik yen tlakatl katlej ompa omotlaliaya iwan omijtlaniliaya ika tomin itech tiopankaltentle kan kitokayotiaj Kuakultzin. Sa tekitl omotetzawijkej iwan omomawtijkej por yen tlan omochij in koxo.

Pedro otlapoj kan Korredor de Salomón

¹¹In tlakatl katlej opajtik mach ok semi okinkawaya in Pedro iwan Juan. Nochtin in tlakaj sa tekitl omotetzawijkej, iwan oyajkej omotlalojkej okinmitatoj kan kitokayotiaj Korredor de Salomón. ¹²In Pedro nijuak ijkón okitak, okinmilwij:

—¿Tlanik anmotetzawiaj namejwan tlakaj de Israel? ¿Tlanik antechtlajtlataj? ¿Kox ankiyejyekoaj tejwan otikpajtijkej in koxo ika topoder para ma nejnemi? O noso ¿kox ankiyejyekoaj porke tikpiaj tonemilis

chipawak iwan por yonik in yin tlakatl owelik otikpajtijkej? ¹³Yen Dios okipajtij in koxo, yen Dios de Abraham, de Isaac, de Jacob, iwan de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okipajtij iwan ika okiweyikixtij in Jesús katlej iKone, katlej namejwan ankitemaktijkej (okinkitemaktilijkej) imak Pilato, yej okinekia kikajkawani iwan namejwan mach ankinekej. ¹⁴Namejwan yej ankitlajtlankej ma kikajkawakan se tlakatl katlej temiktij, iwan mach ankinekej ma kikajkawakan katlej oyáj yolchipawak iwan kuale tlakatl. ¹⁵Iwan ijkón namejwan ankimiktijkej katlej techmaka nemilistle, pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke, iwan tejwan kuale tikmatij porke otikitakej. ¹⁶Yin tlakatl katlej amejwan ankitaj iwan ankixmatij, Dios okipajtij iktlanke (ik tlami) porke tikneltokaj ipoder in Jesús. Iwan por tikneltokaj in Jesús, axan Yej amoixpan okipajtij.

¹⁷Nokniwan, nikmati ke nijuak amejwan iwan amotekiwajkawan ankimiktijkej in Jesús, mach ankimatkej tlan ankichijkej. ¹⁸Ijkón, Dios okichij tlan achtoj okitematiltij ika nochtin inten in profetajtin, de tlan panoani iCristo. ¹⁹Por yonik, namejwan ximoyolpejpenakan iwan ximoyolkuepakan inawak Dios, para ma amechtlapojpolwi de amotlajtlakol, iwan ijkón in Señor kichiwas ma mosewi namoanima. ²⁰Iwan nojki oksemi kiwaltitlanis in Cristo katlej Dios yokipejpenke desde achtoj, kijtosneki kiwaltitlanis in Jesús. ²¹Maski axan in Jesús kipia de yetos ilwikak asta ma tlami ma kiyektlali in Dios nochti tlamantle. Ya wejkawitl ijkón okijtoj ika inten in profetajtin. ²²Moisés okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan: “In Señor toDios kichiwas ma kisa de amejwan se profeta ken nej. Xikneltokilikan yon profeta nochti tlan anmechilwis, ²³porke akin amo kineltokilis nekáj profeta, Dios kixpolos iwan mach ok powis inwan ipilwan.”

²⁴Iwan nochtin in profetajtin, desde Samuel para nian, otlapojkej nojki de yinmej tonaltin. ²⁵Namejwan antepilwan de nekatej profetajtin, iwan namejwan anmaktiskej de tlan Dios okinmilwij kinmakas in ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okilwij in Abraham: “Por yen mopilwan nikintiochiwas nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak.” ²⁶Nikuak in Dios okiyolitij iKone, oamechwaltitlanilij achtoj namejwan katlej anjudiojtin para ma amechtiochiwa, para xikkawakan de xitlajtlakokan.

Pedro iwan Juan okinketzkej inyakapan tekiwajkej

4 Pedro iwan Juan okintlapowijtokaj in tlakaj, iwan ijkukón oajsikoj in tiopixkej, in komandante de yen weyi tiopan iwan saduceos.

²Nochtin okualaniaj porke Pedro iwan Juan okinmachtiayaj in tlakaj, iwan okinmilwiayaj nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) porke Jesús omoyolkuik. ³Toneses okinkitzkijkej iwan okintzakej, iwan asta yen

HECHOS 4

oksé tonale okijtojkej kintlatzintokiskej porke yotiotlakik.⁴ Miekej katlej okikakej itlajtol in Dios okineltokakej, iwan san yen okichtin okinpojkej oyekaj kej makuile mil tlakaj katlej otlaneltokakej.

⁵Owalmostlatik omololojkej Jerusalén in tlanawatijkej judiojtin, in tlayekankej tetajtzitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés.

⁶Nojki ompa oyekaj in wejweyin tiopixkej, Anás, Caifás, Juan, iwan Alejandro. Iwan nochtin infamiliareswan in wejweyin tiopixkej. ⁷Pedro iwan Juan okinketzkej tlatlajko iwan okintlajtlanijkej:

—¿Ilka tlan tlanawatijkayotl ankichijkej ma pajti in kokoxke, o noso akin oamechnawatij xikpajtikan in kokoxke?

⁸Pedro tentok de Espíritu Santo okinnankilij:

—Namejwan antlanawatijkej iwan antlayekankej tetajtzitzintin de yin pueblo. ⁹Tla axan namejwan antechtlajtlaniaj kenik otikpalewijkej in kokoxke, iwan kenik opajtik, ¹⁰pues axan, tamechmatiltiaj amoixpan para ma kimati nochí in pueblo de Israel, nik in yin tlakatl katlej kajki amoixpan, opajtik ika itoka in Cristo Jesús de pueblo de Nazaret, katlej namejwan ankimiktijkej itech krus iwan satepan Dios okiyolitij. ¹¹Yin Jesús, Yej kej se tetl katlej kuale iwan namejwan ankatej kej ankalchijkej. Yon kuale tetl namejwan mach ankinekej, pero Yej omochij yen tetl katlej okachi kichikajtok in tepamitl. ¹²Mach onkaj oksé tlakatl akin welis techmakixtis, porke Dios mach otechmakak oksé tlakatl para inawak ma timomakixtikan.

¹³Nijuak in tlayekankej de itech junta okimomakakej kuenta nik in Pedro iwan Juan melawak ixchijchikawakej iwan mach ixtlamatkej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Iwan ijkuakón nojki okimomakakej kuenta nik melawak onemiaj iwan Jesús. ¹⁴Iwan tlakatl katlej opajtik ompa oyeka inwan Pedro iwan Juan, iwan por yonik mach ok owelik ok itlaj okijtojkej. ¹⁵Ijkuakón okinkixtijkej de kan junta se achitzin, iwan omonotzkej san yen tlayekankej de itech junta para motlapowiskej.

¹⁶Okijtojkej:

—¿Tlan welis tikintoktiskej in yinmej tlakaj? Nochtin in chanejkej de Jerusalén kimatij nik okichijkej se weyi milagro, iwan mach welis tikijtoskej nik mach melawak. ¹⁷Iwan para amo okachi ma xoyawi (xitini) yin tlajtole, ma tикинмажмавтикан, para ke de nian para tlayakapan mach ok ma tetlapowikan de Jesús.

¹⁸Ijkuakón oksemi okinnotzkej ma kalakikan Pedro iwan Juan iwan okinnawatijkej ayakmo ma tetlapowikan iwan ayakmo ma tlamachtikan itlaj de Jesús. ¹⁹Pedro iwan Juan otlanankilijkej:

HECHOS 4

—Kuale xikyejyekokan namejwan kox Dios kimonekiltia yej amejwan se ma amechneltokili iwan amo se ma kineltokili in toTajzin Dios. ²⁰Tejwan mach welis tikkawaskej de tikijtoskej de tlan yotikitakej iwan yotikkakej.

²¹Ijkuakón okinmajmawtijkej in Pedro iwan Juan iwan okinkajkajkej ma wian. Mach okajsikej kenik welis itlaj kintoktiskej, porke nochtin in tlakaj okiweyikixtiayaj in Dios por yen tlakatl katlej opajtik. ²²Iwan in tlakatl katlej opajtik ika yin milagro, okipiaya okachi de omenpoale xiwitl.

In tlaneltokakej okitlajtlanilijkej in toTajzin Dios ma kinyolojchikawa

²³Pedro iwan Juan, nijuak okinkajkajkej, oyajkej kan oyekaj in oksekimej intekitijkaikniwan, iwan okinmakakej kuenta de nochti tlan tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin okinmilwijkej.

²⁴Satepan de okinkakilijkej, nochtin omotiotzajtzilijkej okijtokej:

—ToWeyi tlanawatij Dios, tejwatzin otikchij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl iwan nochti tlan onkaj. ²⁵Tejwatzin ika Espíritu Santo iwan de itech iten motekipanoj David otikijtoj:

¿Tlanik mokualaniaj in paismej?

¿Tlanik in tlaltikpaktlakaj san tlan amo kajsij kiyeyekoaj?

²⁶In tekiwajkamej de nochti in tlaltikpak omosetilijkej, para motlatlalwiskej para yaskej en kontra de yen Dios iwan de iCristo temakixtij.

²⁷Tikmatij nik melawak in Herodes, iwan Poncio Pilato, iwan judiojin iwan katlej mach judiojin omololojkej nian Jerusalén iwan omokuepkej kontra mochipawkaKone Jesús katlej tejwatzin otikpejpenke. ²⁸Okichijkej nochti tlan desde achtoj otikyejyekoj iwan otikmonekiltij ijkón ma mochiwa. ²⁹Axan Señor, xikita tlan kinekij techtoktiskej, iwan xitechyolojchikawa tejwan timotekipanojkawan para ma tiktematiltikan motlajtol ika ixchikawalistle. ³⁰Iwan ika mopoder ma pajtikan in kokoxkej iwan ma mochiwakan milagrostin iwan señaletin ika itoka in mochipawkaKone Jesús.

³¹Nijuak otlankej omotiotzajtzilijkej, kan oololitokaj otlalolinke, iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo, iwan otetlapowiayaj de itlajtol in toTajzin Dios ika ixchikawalistle.

Nochi tlan okipiayaj oyeka para nochtin

³²Nochtin in tlaneltokakej okipiayaj san se intlalnamikilis. Mach akaj okijtoaya ke tlan kipixtok san para yej, sino para nochtin. ³³In tlatitlaniltin ika miek poder okitematiltiayaj kenik omoyolkuij in Señor Jesús, iwan Dios nochtin okintiochiwaya miek. ³⁴Nion se de yejwan mach itlaj okipoloaya, iwan akin okinpiaya itlalwan o noso ikalwan, okinnamakaya

iwan tomin noch i okitemakaya. ³⁵In tomin okinmaktilayaj in tlatitlaniltin, para ma kinxejxelilikan in tlaneltokakej katlej okinpoloaya. ³⁶Ijkón okichij se tlakatl itoka José, katlej walajtok nelwatl de familia de Leví iwan katlej otlakatke itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, katlej in tlatitlaniltin okitokayotijkej Bernabé, kijtosneki teyolojchikaj. ³⁷Yon tlakatl okinamakak itlal iwan tomin okinmaktilij in tlatitlaniltin.

In tlajtlakole de Ananías iwan Safira

5 Oyeka se tlakatl itoka Ananías, yej iwan isiwa Safira omotlalnamakijkej. ²Yon tlakatl omotlatlalwij iwan isiwa de kimokawiskej sekin de yon tlaltomin iwan oksekin okinmakak in tlatitlaniltin. ³Pedro okilwij:

—Ananías, čtlanik okimoaxkatij moyolo in Satanás, iwan omitztoktij xikkajkayawa in Espíritu Santo, para xikmokawi sekin tomin de tlan omitztlaxtlawilijkej de yen motlal? ⁴¿Amo oyeka moaxka in tlale? Iwan satepan de otiknamakak, čamo oyeka moaxka in tomin? ¿Tlanik otikkawilij moyolo ma tlakajkayawa? Mach otikinkajkayaj in tlakaj, sino otiknekia tikajkayawani in Dios.

⁵Nijuak ijkón okikakke, Ananías owetzito ipan tlale iwan omikke. Iwan nochtin katlej okimatkej sa tekitl omomawtijkej. ⁶Ijkúakón ovalajkej sekimej telpokamej, okikimilojkej in tlalnakatl iwan okitookatoj.

⁷Kej eyi ora satepan oejkok isiwa in Ananías, iwan mach okimatia tlan otlapanok. ⁸Pedro okitlajtlanij:

—Xinechilwi, čankinamakakej in tlale ika yon ipatij ken nankijtaj?

Iwan yej otlanankilij:

—Melawak, ika yon ipatij.

⁹Pedro okilwij:

—¿Tlanik namejwan anmotlatlalwijkej para ankiyejyekoskej iEspíritu in Señor? Nian witzej katlej okitookatoj mookich, iwan axan tej noijki mitzwikaskej mitztookatiwej.

¹⁰San niman ijkúakón Safira owetzito ikxitlan Pedro iwan omikke. Nijuak omokuepatoj in telpokamej, okajsitejkojej in Safira yomikke, okikixtijkej iwan okitookatoj inakastlan iokich. ¹¹Iwan nochtin in tiopantlaneltokakej iwan nochtin katlej okimatkej tlan otlapanok, sa tekitl omomawtijkej inawak Dios.

In tlatitlaniltin okinchijkej miekej milagrostín

¹²In tlatitlaniltin okinchiwayaj miekej milagrostín iwan señahestin innawak in tlakaj. Iwan nochtin in tlaneltokakej omololoayaj kan kitokayotiaj Korredor de Salomón. ¹³Mach akaj omixewiaya mosetilis

HECHOS 5

inwan, pero nochtin in tlakaj okinyektlakitayaj in tlaneltokakej. ¹⁴Iwan omomiekiliayaj miekej okichtin iwan siwamej katlej okineltokayaj in toSeñor. ¹⁵Por yonik, asta okinkixtiayaj in kokoxkej ipan ojtle, okintlaliayaj ipan intlapech iwan inpan inpetl para nijuak panos in Pedro, siera ma kinmekawili ika iekawilo para ma pajtikan. ¹⁶Nojki miekej oksekimej pueblojtin de ik ompa serka, owalajay Jerusalén okualinwikayaj kokoxkej iwan katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin, iwan nochtin opajtiaj.

Itlatitlanilwan Dios okintzakej

¹⁷In weyi tiopixke iwan grupo de saduceos katlej ompa inwan oyekaj, sa tekitl omoxikojkej. ¹⁸Okinkitzkijkej in tlatitlaniltin iwan okintzakej telpiloyan. ¹⁹Pero se iángel in Señor okintlapoj de yuak iwan okinkixtij. Okijtoj:

²⁰—Xiwian. Xikalakikan ijlik in weyi tiopan iwan xikinmatiltikan nochtin de nochí yin yankuik nemilstle.

²¹Yejwan okineltokakej tlan okinmilwij in ángel. Nijuak otlaneske, okalakej ijlik in weyi tiopan iwan opéj tlamachtiaj.

Iwan ikuakón in weyi tiopixke iwan katlej iwan oyekaj okichijkej junta iwan okinnotzkej in tlayekankej tetajtzitzintin de Israel para ma mololokan. Iwan otlanawatijkej ma kualinwikakan in tlatitlaniltin de kan telpiloyan. ²²Pero nijuak in mayoltin oajsitoj telpiloyan, mach ok okinmajsitajsikej in tlatitlaniltin. Toneses omokuepkej okitematiltitoj, ²³okijtojkej:

—Otikajsitajsikej in puerta kuale tzaktok, iwan soldadojtin oyekaj iyakapan puerta kan otzaktokaj. Pero nijuak otiktlapojkej in puerta, mach ok akaj otikajsikej tlajtik.

²⁴Nijuak ijkón okikakej, in weyi tiopixke, in komandante de weyi tiopan iwan oksekimej tlayekankej tiopixkej, omotlanemililtijkej iwan okimolwiayaj tlanon welis tlapanos satepan de yon tlamantle.

²⁵Ikuakón oejkok se tlakatl, iwan okinmilwij:

—Xikkakikan, katlej amejwan ankintzakej katej itech weyi tiopan kinmachtijtokej in tlakaj.

²⁶In komandante de weyi tiopan iwan imayolwan, oyajkej oksemi okinnotzatoj, pero mach itlaj okintoktijkej, porke okinmiimakasij in tlakaj de ma kinmojmotlakan ika tetl. ²⁷Nijuak okualinwikakej in tlatitlaniltin, okinteixpantijkej itech junta iwan in weyi tiopixke okintlatzintokij okinmilwij:

²⁸—Tejwan kuale otamechnawatijkej mach ok xitlamachtikan ika itoka yon tlakatl Jesús. Iwan xikitakan tlan ya ankichijkej, ya ankixoyajkej (onkixitinijkej) namotlamachtilis itech nochí in weyikan de Jerusalén, iwan asta antechmamaltiaj nik tejwan otikmiktijkej yon tlakatl.

29Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin otlanankilijkej:

—Tejwan tikpiaj de tikchiwaskej tlan Dios kijta iwan amo tlan namejwan ankijtaj. **30**In Dios katlej ya wejkawitl toweyitajwan okineltokakej Yej okiyolitij in Jesús katlej namejwan ankimiktijkej nijuak ankimajmasoltijkej itech krus. **31**Dios okiweyijkatlalij in Jesús ik iyekma iwan okimonekiltij yen Jesús ma yeto toTlayekanke iwan toTemakixtij. Dios ijkón okichij para ke in tlakaj de Israel ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ijkón Dios kintlapojpolwis. **32**Tejwan nochi otikitakej iwan tikmatij tlan axan titetlapowiaj, iwan noiiki kimatí in Espíritu Santo. Dios techmaka in Espíritu Santo tinochtin katlej tikneltokaj.

33Katlej oyekaj itech junta, nijuak okikakej in yon tlajtole, sa tekitl omokuejsijkej iwan okinekiaj kinmiktianij in tlatitlaniltin. **34**Pero ompa oyeka se tlakatl fariseo itoka Gamaliel, katlej oyeka tlamachtij itech tlanawatile de Moisés, iwan nochtin in tlakaj sa tekitl okitlakitayaj. Yin Gamaliel omoketzke iwan otlanawatij ma kinkixtikan kalan in tlatitlaniltin se achitzin. **35**Iwan okijtoj:

—Tetajmej de Israel, xikpiakan kuidado de tlan ankinekij ankintoktiskej in yinmej tlakaj. **36**Xikelnamikikan namejwan, ke ya wejkikatzin omonextij se tlakatl itoka Teudas. Yon Teudas omoweyikixtij, iwan okinyekanaya kej nawi siento tlakaj. Pero yon Teudas okimiktijkej, iwan katlej okinyekanaya ochocholoskej iwan nochi ompa otlanke. **37**Satepan de Teudas omonextij Judas de estado de Galilea, meroj nijuak omochij censo, iwan noiiki okinyekanake miekej, pero noiiki okimiktijkej, iwan nochtin katlej okinyekanake opojpolikej. **38**Por yonik, namechilwia xikinkawakan in yinmej tlakaj, amo inwan ximokalakikan. Porke tla yin tlamachtile kisa de tlakaj, se tonale kipia de pojpoliwis. **39**Pero tla kisa de Dios, mach welis ankitzakuiliskej. Xikpiakan kuidado, amo san kichiwa yej ankinekij ankimomagaskej iwan Dios.

40Yejwan kiné okinakasnamikej tlan okinmilwij in Gamaliel. Okinnutzkej in tlatitlaniltin, okinwitekej iwan okinmilwijkej mach ok ma kiteneukan itoka in Jesús, iwan okinkajkajkej. **41**In tlatitlaniltin okiskej de itech yon junta ika pakistle, porke Dios okinkawilij ma tlajyowikan iwan ma kinpijpinatikan por okitenewayaj itoka in Jesús. **42**Iwan momostla itech weyi tiopan iwan kalpan, mach okawayaj de otlamachtiayaj iwan de okitematiliyaj de Jesucristo.

Okinpejpenkej chikomen tlapalewijkej

6 Itech nekatej tonaltin, como okachi omomiekiliyaj in momachtijkej tlaneltokakej, katlej otlajtoayaj griego opéj kinmixnamikij katlej otlajtoayaj hebreo, okijtoayaj ke momostla nijuak okinxejxeliliyaj tlan

HECHOS 6

kikuaskej, in viudajtin griegajtin mach okinmakayaj ijkón ken katlej okinmakayaj viudajtin hebreas. ²Ijkuakón in majtlakte iwan omen tlatitlaniltin okinmololojkej nochtin in momachtijkej tlaneltokakej iwan okinmilwijkej:

—Mach kuale kaj, tla tikkawaskej de titelapowiskej de itlajtol in Dios, iwan yej pewas titetlamakaskej. ³Okachi kuale, xikinpejpenakan chikomen de tokniwan katlej kuale kintlakitaj, katlej kipiaj kuale intlalnamikilis iwan ma tentokan de Espíritu Santo, para yejwan ma kichiwakan yon tekitl. ⁴Tejwan tikseguiroskej timotiotzajtzilijtoskej iwan tiktematiltijtoskej itlajtol in toTajzin Dios.

⁵Nochtin okinakasnamikej tlan okijtojkej in tlatitlaniltin, okipejpenkej in Esteban, tentok de tlaneltokalistle iwan de Espíritu Santo, nojki okipejpenkej in Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas iwan Nicolás de Antioquía katlej mach judío pero okalakke itech intiotlamachtil in judiojtin. ⁶Satepan nochtin in chikomen okualinwikakej innawak in tlatitlaniltin, omotiotzajtzilijkej iwan inpan okintlalijkej inmawan.

⁷Itlajtol in toTajzin Dios opéj xoyawi (xitini) okachi, iwan ompa Jerusalén in momachtijkej tlaneltokakej okachi omomiekiliyaj. Nojki miekej tiopixkej judiojtin otlaneltokakej itech yon tlaneltokalistle de Cristo.

Okikitzkijkej in Esteban

⁸Dios okitemitij in Esteban de tlaneltokalistle iwan de Espíritu Santo, iwan okinchiwaya milagrostin iwan señalestin intech in tlakaj. ⁹Pero omonextijkej sekimej de itech se tiopan de yen judiojtin katlej kinmilwiaj Esclavos Libertados, iwan sekimej de Cirene, de Alejandría, de Cilicia iwan de Asia, iwan yejwan opéj motlatlajtolkuepaj iwan Esteban. ¹⁰Pero mach oweliaj okitlaniaj, porke yej otlanankiliaya ika ixtlamachilistle katlej okimakaya in Espíritu Santo. ¹¹Ijkuakón okinmichtakatlatlalwijkej sekimej tlakaj para ma kijtowan ke okikakej in Esteban otlajtoaya biero de Moisés iwan otlajtoaya biero de Dios.

¹²Iwan por yonik sa tekitl oyomonkej in tlakaj iwan tlayekankej tetajtzitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Sa tekitl okuankej iwan okikitzkijkej in Esteban iwan okiwikakej itech junta.

¹³Okintemojkej sekimej tlajtoltlatlalijkej, iwan yonmej okijtojkej:

—Yin tlakatl tlapojojinemi biero de yin weyi tiopan tlatiochiwaloj iwan tlajtoa biero de itlanawatil in Moisés. ¹⁴Otikkakej okijtoj ke Jesús de Nazaret, kixixinis in weyi tiopan iwan kinpatlas in kostumbres katlej Moisés otechinkajtewili.

¹⁵Iwan nochtin katlej ompa oewatokaj itech junta, nijuak okitlatakej in Esteban, okitakej ixko kej yeskia ixko se ángel.

Esteban omotlajtolpalewij

7 In weyi tiopixke okitlajtlanij in Esteban:
—¿Kox melawak nochí tlan yejwan mitzistlakawiaj?

²Yej otlanankilij:

—Nokniwan iwan tetajmej de Israel, xinechkakikan: In toWeyijkatlatlitok Dios, ya wejkawitl okimonextilij in toweyitaj Abraham, nikuak oyeka itech tlale de Mesopotamia, antes de onchantini kan pueblo de Harán, ³iwan Dios okilwij: “Xikisa de itech motlal iwan xikinkajtewa moparentejwan, iwan xiwia itech oksé tlale katilej Nej nimitzititis.” ⁴Ijkuakón Abraham okiske de itech tlale de Caldea iwan oyáj ochantito itech pueblo de Harán. Satepan de omikke ipapan, Dios okualwikak in Abraham itech yinmej tlalmej, kan namejwan axan anchantij. ⁵Pero mach itlaj okikajtewilij itech yin tlale, nimpot kan kitlalis se ikxi. Pero Dios okilwij nik kitlaltis, iwan satepan de ijkuak yej mikis in tlale mokawas para ipilwan, maski ijkuakón in Abraham mach ya okipiaya nion se ikone. ⁶Nojki, Dios okilwij ke ipilwan chantiskej itech oksé país kan amo intlal, yeskej kej tlanamaktin iwan kintekipanoltiskej sa tekitl, iwan kinnekatoktiskej kej nawi siento xiwitl. ⁷Pero nojki Dios okilwij: “Nej nikinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj de yon país akinmej kintekipanoltiskej iwan kinnekatoktiskej mopilwan. Satepan kissaskej de ompa iwan nechweyikixtiskej itech yin tlale.” ⁸Dios omotlapowij iwan Abraham iwan omokajkej san se tlajtole de ke Abraham kichiwas in sirkunsión. Nijuak ochikometik de otlakatke in Isaac, in tetaj Abraham okisirkunsidaroj. Nojki ijkón okichij in Isaac iwan ikone Jacob, iwan Jacob nojki ijkón okichij iwan ipilwan katilej oyajkej tetajmej de yen majtlakte iwan ome familias de Israel.

⁹Yinmej majtlakin iwan omen iknimej yejwan oyajkej in ya wejkawitl toweyitajwan, yejwan wel omoxikojej miek de inmikni José, iwan okinamakakej para ma kiwikakan itech país de Egipto. Pero Dios oyeka iwan José, ¹⁰iwan okipalewij itech nochí tlan otlajyowij. Dios okimakak in José ixtlamachilistle iwan okipalewij para ke in Faraón rey de Egipto, ma kiyolejkita in José. Yin rey okitlalij in José ma yeto gobernador de Egipto iwan ma kita nochí tlan iaxka in rey.

¹¹Satepan ovalaj miek apistle iwan miek tlajyowilistle itech nochí in tlale de Egipto iwan itech tlale de Canaán, iwan ya wejkawitl toweyitajwan mach okipiayaj tlan kikuaskej. ¹²Pero nikuak in Jacob okimatke onkaj trigo itech país de Egipto, okintitlanke ompa ipilwan yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan. Ijkuakón yakinika ompa oyajkej. ¹³Nikuak oyajkej ipan ojpa, José omoteixmachtij inawak ikniwan, iwan ijkón in Faraón okimatke de tlan rasa oyeka in José. ¹⁴Satepan, José otlanawatij

HECHOS 7

ma kualinwikakan ipapan iwan ifamilia, para ma mochantitij Egipto. Por nochtin oyekaj kej eyinpoale iwan kaxtole. ¹⁵Ijkón, Jacob oyáj omochantito Egipto, ompa omikke iwan ompa omikkej noijki ipilwan, yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan. ¹⁶Intlalnakayo okinwikakej para itech pueblo de Siquem, iwan okintookakej ijtk imikkakuyok in Abraham katlej yej okimokowij ika miek platajtomín. Achtoj, ompa Siquem ipilwan in Hamor okinamakiltijkej in Abraham in yon mikkakuyoktle.

¹⁷Níjkuak yoajsitiwalaya in tonale para mochiwas tlan Dios okilwíj in Abraham, topueblo de Israel sa tekitl omomiekilij ompa Egipto. ¹⁸Pero itech yonmej tonaltin, okalakke oksé rey ompa Egipto katlej mach itlaj okimatia de José. ¹⁹Yon rey okinkajkayaj tokniwan iwan okinnekatotkij in ya wejkawitl toweyitajwan, okinnawatij ma kintlamotlakan inselikkonewan katlej chochokotzitzintin para ma mikikan. ²⁰Itech yonmej tonaltin otlatkatke Moisés. Dios okiwelitak in yon konetl, iwan tetajmej okiskaltijkej inkalijtik san eyi metztle. ²¹Níjkuak okikawatoj kalan in konetl, ichpoch in rey Faraón okajsk iwan okiskaltij kej yeskia ikone. ²²Iwan ijkón Moisés okixtlamachtijkej ika nochí tlan okimatiaj in egipcios, yej oyeka sa tekitl ixatlamatke para tlajtos iwan para tekipanos.

²³Níjkuak okipixke omenpoale xiwitl, Moisés oyáj okintlajpaloto ikniwan de ipueblo Israel. ²⁴Pero níjkuak okitak se tlakatl egipcio okinekatotktoka se tlakatl israelita, Moisés okipalewij in israelita iwan okimiktij in egipcio. ²⁵Moisés okimolwíj ke ikniwan de ipueblo Israel kimomakanij kuenta, nik yen Dios katlej okititlanke in Moisés para ma kinmakixti, pero yejwan mach okimomakakej kuenta. ²⁶Omostlatik, Moisés okinmitak omen tlakaj de Israel omomagatokaj, iwan yej okinekia kinyolosewis, okinmilwíj: “Namejwan anmiknimej, ¿tlanik ankimomagaj?” ²⁷Ijkuakón katlej otmagatoka okitopej in Moisés, iwan okilwíj: “¿Akin omitztlalij kej titekiwaj o noso kej tijues para ximokalaki towan? ²⁸¿Tikneki tinechmiktis noijki, ken yala otikmiktij in egipcio?” ²⁹Níjkuak ijkón okikakke, Moisés ocholoj iwan oyáj kan tlale de Madián. Ompa ochantik tepueblo iwan ompa okinpixke ome ipilwan.

³⁰Opanok kanaj omenpoale xiwitl satepan, se tonale oyeka kan tlawaki ipan se tepetl itoka Sinaí, ompa okimonextilij se ángel ijtk tlitl kan otlatlaya se kuatlanwitztle. ³¹Moisés sa otlaajtlachixke (omomajmawtij) de tlan okitak, iwan níjkuak omijkuanij para kiyekitas okachi, ijkuakón okikakke itlajtol in Señor: ³²“Nej niDios de moweyitajwan. Nej niDios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob.” Moisés opéj papatlaka (bibioka) de majkayotl iwan mach ok omixewiaya ok kitlatas. ³³Ijkuakón in Señor okilwíj: “Ximokakkixti porke kan titlaksatok tlatiochiwaloj. ³⁴Yonikitak kenik tlajyowiaj nopolwan katlej katej Egipto. Yonikinkakilij inneyolkokolis

HECHOS 7

iwan oniwalmok para nikinmakixtis. Axan kiné, xiwiki, nimitztitlanis Egipto.”

³⁵Maski yejwan okikokolijkej in Moisés iwan okilwijkej: “¿Akin omitztlalij kej titekiwaj o noso kej tijues para ximokalaki towan?” Dios okitlalij in Moisés iwan okititlanke kej tekiwaj iwan kej temakixtij, iwan ángel okipalewij katlej okimonextilij itech kuatlanwitztle katlej otlatlatoka. ³⁶Yen Moisés okinkixtij de Egipto in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan okinchij milagrostin iwan señahestin itech nekáj tlale de Egipto, itech mar itoka Chichiltik iwan kan tlawaki, ijkón okichij kej omenpoale xiwitl. ³⁷Yen yon Moisés katlej achtoj okinmilwij in tlakaj de Israel: “Dios anmechwaltitlanilis se profeta ken nej onechhwaltitlanke, iwan kisas de yen namejwan. Xikneltokilikan tlan amechilwis.” ³⁸Yen yon Moisés katlej oyeka inwan tlakaj de Israel kan tlawaki, noijki katlej okitlapowij in ángel kan tepetl Sinaí, noijki katlej oyeka inwan ya wejkawitl toweyitajwan, iwan noijki katlej okimaktilijkej in tlajtole katlej kitemaka nemilistle, para satepan tejwan ma techpanoltli.

³⁹Pero in ya wejkawitl toweyitajwan mach okineltokilijkej, sino omixkuepkej iwan okinekiaj mokuepanij para Egipto. ⁴⁰Okilwijkej in Aarón: “Xitechinchili sekimej diosmej katlej ma techyekanakan, porke mach tikmatij tlan opanok in Moisés katlej otechkixtij de Egipto.” ⁴¹Iwan ikuakón okichijkej se dios kej se torojkonetl, okitlamiktilijkej iwan okitlamaniijkej. Iwan omopaktijkej por tlan yejwan okimochiwilijkej ika inmawan. ⁴²Por yonik Dios okinkaj, iwan okinkawilij ma kinweyikixtikan in sitlaltin de ilwikak. Ijkón ken kajki ikuilitok itech inlibro in profetajtin:

Tlakaj de Israel, ¿itech yonmej omenpoale xiwitl kan tlawaki
kox yen Nej nannechtlamiktilijkej iwan nannechtlamaniijkej?

⁴³Pues amo, yej ankitkaj itiopantz in dios Moloc
iwan sitlale de yen dios Renfán.

Yonmej diosmej namejwan ankinchijkej iwan ankinweyikixtijkej.
Por yonik, Nej namechkixtis de itech amotlal,
iwan namechtitlanis asta okachi wejka de yen país de Babilonia.

⁴⁴In ya wejkawitl toweyitajwan okitkitinemaj kan tlawaki se mantajtiopantz in iwan ompa ijtk okitkaj in temej kan oikuilitoka itlanawatilwan in toTajtzin Dios. Yon mantajtiopantz Moisés okichij ijkón ken Dios okinextilij iwan okinawatij ijkón ma kichiwa. ⁴⁵Yon mantajtiopantz katlej okichij Moisés, opanok inmak in ya wejkawitl toweyitajwan iwan okualkuikej nian nikuak okitlankej in guerra de itech pueblobjin katlej mach judiojtin. Nikuak Josué oyeka tlayekanke, Dios okinkixtij nekatej tlakaj de itech intlal, iwan ya wejkawitl toweyitajwan okonankej in tlale. In ya wejkawitl toweyitajwan okipixkej in

mantajtiopantzин asta ijkuak oyeka in rey David. ⁴⁶Dios okitlasoxtlak miek in David. Iwan David okinekke kichiwas se weyi tiopan para ke ipilwan in Jacob ompa ma kiweiyikixtikan in Dios. ⁴⁷Pero mach yen David okichij in weyi tiopan de toTajtzin Dios, sino yen Salomón okichij. ⁴⁸Maski in Dios katlej Weyikistok (Weyititok) mach chanti itech tiopanmej katlej kinchiwaj in tlakaj. Ken okijtoj in profeta:

⁴⁹Kijta in Señor,

In ilwikak yen kan niewatok iwan
in tlaltikpak yen kan tlaksatokej nokxiwan.

¿Tlan kale ankinekij annechchiwiliskej namejwan?
¿Kan nichantis iwan kan nimoseewis?

⁵⁰ ¿Amo yen Nej katlej onikchij in ilwikak iwan tlaltikpak?

⁵¹Esteban okinmilwiaya:

—Pero namejwan sa tekitl anyoltlakuawakej. Mach ankinekij ankikakiskej itlajtol in Dios iwan nion mach ankinekij ankineltokiliskej. Nochipa ankixpanawiaj in Espíritu Santo, ijkón okichijkej in ya wejkawitl namoweyitajwan iwan namejwan no ijkón ankichiwaj. ⁵²Iwan namoweyitajwan noiiki okintlatlalochtijkej in profetajtin. Yejwan okinmiktijkej in profetajtin akinmej okijtoayaj nik se tonale witz in tlakatl katlej mach kipia nion se tlajtlakole, iwan axan yon tlakatl yowitza, iwan namejwan ankitemaktijkej (onkitemaktilej) iwan ankimiktijkej. ⁵³Namejwan ankiresibirojkej in tlanawatiltin de Dios katlej oamechmakakej in angelestín, pero mach ankichiwaj.

Esteban okimiktijkej

⁵⁴Nijuak okikakej tlan okijtoj in Esteban, sa tekitl okualankej asta omotlanteteyitzkej. ⁵⁵Pero in Esteban otentoka de Espíritu Santo, oajkopantlachixke ik ilwikak iwan okitak imawisotlanex in Dios. Okitak in Jesús moketok ik iyekma in Dios. ⁵⁶Iwan okijtoj:

—Xikitakan, nikita in ilwikak tlapotok. Nikita in Jesús katlej omochij tlakatl moketok ik iyekma in Dios.

⁵⁷Ijkuakón yejwan omonakastzajtzakej iwan okuawtzajtzalkej chikawak, iwan nochtin omotlalojkej iwan okikitzkijkej in Esteban. ⁵⁸Okixtijkej in Esteban de itech weyikan de Jerusalén iwan okimojmotlakej ika tetl. Iwan katlej okimojmotlakej okinkajtejkej intlakenwan ma kintlato se telpochtle itoka Saúlo. ⁵⁹Nijuak okimojmotlatokaj, Esteban omotiotzajtzilij, okijtoj:

—Señor Jesús, xikresibiro noanima.

⁶⁰Satepan omotlankuaketzke iwan okijtoj chikawak:

—Señor, amo xikinchili kuenta yin tlajtlakole tlan kichiwaj.

Nijuak otlanke ijkón okijtoj, omikke.

Saulo okinekia kinmiktiani nochtin in tlaneltokakej

8 Saulo okijtoj kuale kajki ma kimiktikan in Esteban. Itech nekáj tonale opéj kintlatlalochtiaj in tlaneltokakej katlej oyekaj Jerusalén. Nochtin ochocholojkej ik región de Judea iwan ik región de Samaria, pero in tlatitlaniltin mach ocholojkej. ²Sekimej tlaneltokakej katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios okitookatoj in Esteban. Sa tekitl okichokilijkej. ³Pero in Saulo opéj kintlatlalochtia in tlaneltokakej. Okalakia kalpan, okinkixtiaya iwan okinkokuyotzaya okichtin iwan siwamej iwan okintzakuaya telpiloyan.

Felipe okitematiltij itlajtol in Dios itech región de Samaria

⁴Iwan katlej ochocholojkej de Jerusalén, otetlapowiayaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia ik nian nepa san kanik oyayaj. ⁵Felipe, se de yejwan katlej ocholojkej, oyáj itech se weyikan itech estado de Samaria iwan ompa opéj tetlapowia de Cristo. ⁶Miekej tlakaj omololoayaj iwan okikakiaj ika nochí inyolo tlan okinmilwiaya in Felipe. Okitayaj okinchiwaya señalestin. ⁷Miekej tlakaj katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin opajtikej, iwan ejekamej asta otzajtziaj nijuak okisayaj. Noijki opajtikej in koxomej iwan wilanmej (temetlamej). ⁸Iwan por yonik, oyeka miek pakilistle itech yon weyikan.

⁹Ompa itech yon weyikan oyeka se tlakatl itoka Simón. Yon Simón oyeka texoxke (brujo) iwan okinkajkayawaya ika itexoxalis (ibrujería) in tlakaj de yon estado de Samaria. Okijoaya nik mach akaj oyeka oksé ken yej. ¹⁰Nochtin in tlakaj, desde pilalaktin asta katlej ya tetajmej okineltokiliyaj in Simón. Okijoayaj:

—Yin Simón kipia poder de Dios.

¹¹Iwan okineltokiliyaj, porke ika itexoxalis ya wejkawitl kinkajkayajtiwitz. ¹²Iwan nijuak yejwan okikakej in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej Felipe okinmatiltij, yejwan okineltokakej. Felipe okintlapowij kenik in Dios tlanawatia iwan okintlapowij de Jesucristo. Miekej okichtin iwan siwamej omokuateekijkej. ¹³Noijki in Simón texoxke okineltokak iwan omokuateekij, iwan opéj kiwikatinemi in Felipe. Okinmitaya in wejweyin milagrostín iwan señalestin, iwan sa omotetzawiaya.

¹⁴In tlatitlaniltin katlej oyekaj Jerusalén okimatkej nik in tlakaj de itech estado de Samaria okineltokakej itlajtol in Dios. Ijkuakón ompa okintitlankej in Pedro iwan Juan. ¹⁵Nijuak ompa oajsitoj, omotiotzajtzilijkej por yen yankuikej tlaneltokakej de Samaria, para ma kiresibirokan noijki in Espíritu Santo. ¹⁶Porke ayamo okipiayaj ipan inyolo

HECHOS 8

in Espíritu Santo, porke san ok omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús.
¹⁷Ijkuakón Pedro iwan Juan okintlalijkej inmawan inpan yonmej tokniwan, iwan ijkuakón okiresibirojkej in Espíritu Santo.

¹⁸In Simón texoxke okinmitak in tlatitlaniltin okintlaliayaj inmawan inpan tlaneltokakej iwan okiresibiroayaj in Espíritu Santo. Iwan ijkuakón yej okinmijijtolij tomin in tlatitlaniltin. ¹⁹Okinmilwij:

—Xinechmakakan nej noijki yon poder, para nijuak nej nikintlalis nomawan ipan akaj tlakatl, ma kiresibiro noijki in Espíritu Santo.

²⁰Pedro okinankilij:

—iMotomin mowan ma pojpoliwi! Tej tikyejyekoa ke tlan Dios techmaka weli mokowa ika tomin. ²¹Tej mach itlaj tikpia towan iwan nion mach mitztokaroa tikpias itlaj itech yin tekitl, porke moyolo mach kajki chipawak inawak Dios. ²²Ximoyolpejpena (ximoyolkuepa) de yin tlajtlakole tlan tikchiwa, iwan xiknotza in Dios, iwan xamo ijkón mitzlapojpolwis de tlan tikyejyekoa ipan moyolo. ²³Porke nikita sa tekitl tichichikatentok iwan motlajtlakol mitztakatzojtok.

²⁴Tones in Simón okinmilwij:

—Xitiotzajtzikan por nej, para amitlaj ma nipano de tlan ya annechilwijkej.

²⁵Satepan de otlapojkej iwan de okitematiltijkej itlajtol in Dios, in tlatitlaniltin omokuepkej para Jerusalén. Iwan itech miekej pueblojtin itech estado de Samaria kanik opanotiyaj, ompa okitematiltijtiajkej noijki in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Felipe iwan se tlakatl de Etiopía

²⁶Satepan se iángel in Señor okilwij in Felipe:

—Ximoketza iwan xiwia ik tlani. Xiwia ipan ojtle katlej yawi de Jerusalén para Gaza.

Yon ojtle panotok kan tlawaki. ²⁷Felipe omoketzke iwan oyáj. Iwan ipan ojtle okajsito se tlakatl de país de Etiopía. Yon tlakatl eunuco oyeka weyi tekiwaj tesorero de se reina itoka Candace, reina de Etiopía. Yon tlakatl owalaya de Jerusalén kan okiweyikixtito in Dios. ²⁸Yoyaya para ichan ewatotiw ipan ikarreta, iwan okilerojiaya itlajkuilol in profeta Isaías. ²⁹In Espíritu Santo okilwij in Felipe:

—Xiwia xikajsiti nekáj karreta.

³⁰Nijuak in Felipe okajsito, okikakke in tlakatl etiope kilerojiw itlajkuilol in profeta Isaías, iwan okitlajtlanj:

—¿Kox tikmomaka kuenta tlan tiklerojiw?

³¹In etiope okinnankilij:

—¿Kenik nikmomakas kuenta? Mach onkaj akin nechtomilis.

In etiope okitlatlawtij in Felipe ma tlejko iwan ma motlali inakastlan.
32Tlan okilerojtiaya in etiope, ijkín kijta:

Okiwikakej kej se ichka kan tlamiktiaj.

Iwan kej se ichkatzin mach tzajtzi níjkuak kiximaj,
no ijkón Yej mach itlaj okijtoj níjkuak okimiktijkej.

33Okimawispolojkej, okitlajtlakoltijkej iwan okimiktijkej
maski mach itlaj okichij.

¿Kenik welis se tlajtos de ipilwan?

Tla antes de kinpiani yej okikixtilijkej inemilis.

34In tekiwaj etiope okitlajtlanij in Felipe:

—Nimitztlatlawtia xinechilwi, ¿de akin tlapoa in profeta, tlapoa de yej o
noso de akaj oksé?

35Toneses in Felipe, opéj kitlapowia de yen itlajkuilol Isaías kan etiope
okilerojtiaya, iwan okitlapowij de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de
Jesús. **36**Okachi tlayakapan, oajsitoj se lado kan oyeka atl, iwan tlakatl
etiope okijtoj:

—Nian onkaj atl, ¿amo welis tinechkuateekis?

37Felipe okilwij:

—Tla ika nochí moyolo tikneltoka in Cristo, toneses welis.

In tlakatl etiope okilwij:

—Nikneltoka nik in Jesucristo yen iKone in toTajzin Dios.

38In tlakatl etiope okilwij itekipanoj ma kiketzalti ikarreta, iwan san
ken omen otemokej ijtki atl, iwan Felipe okikuateekij in etiope. **39**Níjkuak
okiskej de ijtki atl, iEspíritu in toSeñor okiwakak in Felipe, iwan tekiwaj
etiope mach ok okitak, iwan oyáj ipan iojwi ika pakilstle. **40**Pero in Felipe
oneske asta itech weyikan de Azoto, iwan de ompa oyáj otetlapowijtiaj de
yen kuale tlajtole katlej temakixtia itech pueblojtin kanik yej opanotia
asta oajsito itech weyikan de Cesarea.

Saulo omokuepke tlaneltokak

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9 In Saulo, ok okualantinemia iwan okintemojtinemia in momachtijkej
tlaneltokakej de toSeñor, para kinmiktis. Por yonik, oyáj okitato in
weyi tiopixke, ²iwan okitlajtlanilij se amatlanawatile para kiteitis itech
tiopanmej de yen judiojtin katlej katej itech weyikan de Damasco, kan
kijtojtiw ma kikawilikan ma kinkitzki san akin kajsis, okichtin iwan
siwamej katlej nemij itech iojwi in Jesús, para kinwalinwikas kintzakuaki
Jerusalén. ³Iwan níjkuak yoyaya ipan ojtle iwan yoajsitiaya itech weyikan
de Damasco, ikuakón owałaj ipan Saulo se tlawile de ilwikak teixmijmiktij.
⁴Ikuakón Saulo owetzito ipan tlale, iwan okikakke se tlajtole, okilwij:

HECHOS 9

—Saulo, Saulo, ictlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?

⁵Saulo otlanankilij:

—¿Akin tej, tejwatzin?

In tlajtote okinankilij:

—Nej niJesús, katlej tej tiktemojtinemi. ⁶Axan, ximoketza iwan xiwia itech weyikan, ompa mitzilwiskej tlan tikchiwas.

⁷In tlakaj katlej oyayaj iwan Saulo, omomawtijkej iwan omokajkej sa tlakaktokej, porke okikakej ke akaj otlajtoaya pero mach akaj okitakej.

⁸Satepan Saulo omoketzke de ipan tlale, pero nijuak okintlapoj ixtololowan, mach ok owelik otlachixke. Sa okimatinkej iwan okiwikakej para itech weyikan de Damasco. ⁹Ompa oyeka eyi tonale, mach ok otlachiaya, mach ok otlakuaya iwan nion mach ok itlaj okonia.

¹⁰Ompa Damasco ochantia se tlakatl momachtij tlaneltokak itoka Ananías, katlej in toSeñor okimonextilij kej yeskia teemiktok. Okilwij:

—¡Ananías!

Yej otlanankilij:

—Nian nikaj, Señor.

¹¹In Señor okilwij:

—Ximoketza iwan xiwia itech ojtle katlej itoka Melaktik, iwan xitlajtlani kan ichan Judas, iwan ompa xitlajtlani kox ompa kajki se tlakatl de Tarso itoka Saulo, yej ompa motiotzajtzilijtok. ¹²Iwan maski amo tlachia, yej omitzitak kej yeskia okitemikke, kan tej Ananías tikalaki kalijtik iwan tikintlalia momawan ipan para ma tlachia oksemi.

¹³Ijkuakón Ananías okijtoj:

—Señor, miekej yonechtlapowijkej de yon tlakatl Saulo, iwan de nochitlan yokintoktij in yolchipawakej de Jerusalén. ¹⁴Iwan axan yowalaj nian, kiwalkui se amatlanawatile de yen tlayekankej tiopixkej para kinkitzkis iwan kinwikas nocthin katlej kitenevaj motoka.

¹⁵Pero in Señor okilwij:

—Xiwia, porke yonikpejpenke yon tlakatl Saulo, para ma kintlapowi de Nej in tlakaj katlej mach judiojtin, iwan noiji para ma kintlapowi in reytin iwan tlakaj de Israel. ¹⁶Nej nikitis kenik tlajyowis por Nej.

¹⁷Ananías oyáj ichan Judas kan oyeka in Saulo. Okalakke iwan okintlalij imawan ipan Saulo, iwan okilwij:

—Nokni Saulo, in Señor Jesú, katlej omitzmonextilij ipan ojtle kan otiwalaya, onechwaltitanke para xitlachia oksemi iwan para xitemi de Espíritu Santo.

¹⁸San niman otepewik de itech ixtololowan in Saulo sekin kej tlatlapachte (kakapachtli), iwan otlachixke oksemi. Satepan omoketzke

iwan omokuateekij. ¹⁹Satepan otlakuaj iwan okitzkij chikawalistle oksemi, iwan omokaj kanaj keski tonale inwan tlaneltokakej de Damasco.

Saulo otetlapowij itech weyikan de Damasco

²⁰San niman Saulo opéj tetlapowia itech tiopanmej de yen judiojtin nik Jesús yen iKone in toTajzin Dios. ²¹Nochtin katlej okikakiaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj), iwan okijtoayaj:

—¿Amo yen yin tlakatl katlej okintemoaya ne Jerusalén akinmej kitenevaj itoka in Jesús? ¿Amo yen yin nojki katlej ovalaj nian para kinkitzkis in tlaneltokakej iwan kintemaktis (kintemaktilis) inmak in tlayekankej tiopixkej?

²²Pero in Saulo otlajtoaya ika ixchikawalistle. Okinkamatzakke in judiojtin katlej ochantiaj Damasco. Iwan ika itlajtol in Dios okinmititiaya nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okipejpenke para techmakixtis.

Saulo okincholilij in judiojtin

²³Opanok kanaj keski tonale, in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Saulo, ²⁴pero yej san niman okimatke. Tonayan iwan yuak okixpiayaj itech puerta de yon weyikan para kimiktiskej. ²⁵Pero imomachtijkawan in Saulo, okikalakijkej ijtk se chikiwitl iwan okitemowijkej de yuak itech tepamitl katlej kiyawalojtok in weyikan. Iwan ijkón nik ocholoj.

Saulo oyáj Jerusalén

²⁶Nikuak in Saulo oajsito Jerusalén, okinekia mosetilis inwan in momachtijkej tlaneltokakej. Pero nochtin okimakasiaj, porke mach okineltokayaj nik in yej nojki yomokuepke momachtij tlaneltokak. ²⁷Pero in Bernabé okiwikak in Saulo okinmixpantilito in tlatitlaniltin. Okinmakak kuenta kenik okitak iwan kenik okitlapowij in Señor ipan ojtle nikuak oyaya para itech weyikan de Damasco, iwan kenik otetlapowij de Jesús ika ixchikawalistle ompa Damasco. ²⁸Ijkón, Saulo omokaj ompa Jerusalén iwan onemia inwan tlatitlaniltin. ²⁹Otetlapowiaya de toSeñor ika ixchikawalistle. Otetlapowiaya iwan omotlajtolkuekuepaya inwan judiojtin katlej otlapoayaj griego. Pero yejwan okitemoaya kenik kimiktiskej. ³⁰Nikuak in tokniwan tlaneltokakej okimatkej, okiwikakej in Saulo para itech weyikan de Cesarea, iwan de ompa okititlankej para itech weyikan de Tarso.

³¹Itech yonmej tonaltin in tiopantlaneltokakej de regionmej de Judea, de Galilea iwan de Samaria, oyolosewtinemiaj iwan okajsjaj chikawalistle itech intlaneltokalis iwan opéj nemij ken toSeñor kineki. In Espíritu Santo okinyolojchikawaya iwan omomiekiliayaj okachi.

Pedro okipajtij in Eneas

³²Nikuak in Pedro okintlapojlojtinemia nochtin in yolchipawakej, nojki oyáj okintlapowito in yolchipawakej katlej ochantiaj Lida. ³³Ompa okajsito se tlakatl wilan (temetlatzin) itoka Eneas, katlej yokiwikaya chikueyi xiwitl wetok ipan itlapech. ³⁴Ijkuakón Pedro okilwij:

—Eneas, Jesucristo mitzpajtia, ximewa iwan xikajkokui mopehl.

Eneas san niman owalmejtewak. ³⁵Iwan nochtin katlej ochantiaj itech weyikan de Lida iwan itech weyikan de Sarón okitakej kenik opajtik in Eneas iwan okineltokakej itlajtol in toSeñor Jesús.

Dorcus omoyolkui

³⁶Itech nekatej tonaltin oyeka itech weyikan de Jope, se siwatl momachtij tlaneltokak itoka ika arameo Tabita, ika griego Dorcas kijtosneki masatl. Yej oyeka sa tekitl kuale tlakatl iwan okinpalewiaya katlej mach itlaj okipiayaj. ³⁷Itech nekatej tonaltin, Dorcas omokokoj iwan omikke. Satepan de okipakej itlalnakayo, okimelajkej ajkopan ijtk se kuarto. ³⁸In weyikan de Jope iwan weyikan de Lida mach wejka omotokaj, Pedro omajsia Lida iwan como in momachtijkej tlaneltokakej okimatkej nik in yej ompa majsi, okintitlankej omen tlakaj ma kilwitij:

—San nimantzin xiwiki nian Jope.

³⁹Pedro okinwikak. Nikuak oajsito ompa, yokiwikakej ajkopan ijtk kuarto kan melatok in mikkatl, iwan nochtin in viudajtin okiyawalojkej in Pedro chokatokej, iwan okinmititijkej in kuemej iwan ichkapayojtin tlan Dorcas okinchiwiliij nikuak ok oyolitoka. ⁴⁰Pedro okinkixtij nochtin. Omotlankuaketzke iwan omotiotzajtzilij. Satepan omokuepke para kanik kajki in mikkatl, iwan okilwij:

—¡Tabita, ximewa!

Ijkuakón Tabita okintlapoj ixtololowan. Nikuak okitak in Pedro, omotlalij. ⁴¹Pedro okimakitzkij in Dorcas iwan okiketzaltij. Satepan okinnotzke in tokniwan yolchipawakej iwan viudajtin, iwan okinmixpantilij yolitok. ⁴²Yon tlan otapanok omamatke itech nochti in weyikan de Jope, iwan miekej okineltokakej in toSeñor. ⁴³Pedro omokaj miek tonale ompa Jope. Omokaj ichan Simón katlej kitekipanoa kuetlaxtle.

Cornelio okinotzke in Pedro

10 Itech weyikan de Cesarea oyeka se tlakatl itoka Cornelio. Yej oyeka kapitan de se siento soldadojtin, iwan yon grupo de soldadojtin okitokayotiayaj Italiano. ²Cornelio iwan nochti ifamilia sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios. Yej okitemakaya miek tomin para

HECHOS 10

okinpalewiaya in judiojin katlej mach itlaj okipiayaj, iwan nochipa omotiotzajtziliaya. ³Se tonale, kej las tres de tiotlakke Cornelio okitak kej yeskia se teemiktle, okitak se ángel de Dios katlej okalakke ikalijtik kan yej oyeka iwan okilwij:

—iCornelio!

⁴Cornelio okimelajkatlatak in ángel ika miek nemawtile iwan okinankilij:

—¿Tlanon tikneki, Señor?

In ángel okilwij:

—Dios ya mitzkaktiwitz nijuak timotiotzajtzilia iwan nochi tlan tikchijtiwitz para tikipalewia katlej mach itlaj kipiaj. ⁵Xikintitlani sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotzatij in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro. ⁶Kalotitok ichan oksé tlakatl katlej noijki itoka Simón, katlej kitekipanoa kuetlaxtle, iwan chanti itempan atl.

⁷Nijuak in ángel oyáj, Cornelio okinnutzke omen itekipanojkawan iwan se soldado katlej sa tekitl omotemaktiaya inawak Dios katlej okipalewiaya in Cornelio. ⁸Okintlapowij de nochi tlan okitak, iwan satepan okintitlanke para Jope.

⁹Owalmostlatik, kej tlajko tonale, nijuak yejwan oyayaj ipan ojtle iwan yoajsitiayaj Jope, ijkuakón Pedro otlejkok omotiotzajtzilito ikpak kale kan okalotitoka. ¹⁰Sa tekitl otiojsjtoka iwan okinekia tlakuas, iwan mientras okichiwilijtakaj tlan kikuas, Dios okititij kej yeskia se teemiktle, ¹¹okitak in ilwikak otlapowik iwan owaltemoaya ipan tlale kej se weyi manta oilpitiwalaya nawkan lado. ¹²Itech yon manta oyekaj miekej yokamej de nawi inmikxiwan, noijki katlej motilanaj ipan tlale iwan katlej patlanij.

¹³Ijkuakón Pedro okikakke se tlajtole, okilwij:

—Ximoketza Pedro, xitlamikti iwan xitlakua.

¹⁴Pedro otlanankilij:

—Amo, Señor! Nej mach semi nikua itlaj yolkatl katlej mach chipawak o noso mach kuale para mokuas, katlej itlanawatil in Moisés mach techkawilia ma tikkukan.

¹⁵In tlajtole oksemi okilwij:

—Amo xikijto mach chipawak tlan Dios yokichipaj.

¹⁶Ijkón otlapanok eyi buelta, iwan satepan in manta oksemi otlejkok ilwikak. ¹⁷Nijuak in Pedro ok otlanemilijtaka tlan kijtosneki tlan okitak, ijkuakón oajsikoj kaltempan itekipanojkawan in Cornelio, katlej tlajtlantiwitzej kan ichan in Simón. ¹⁸Nijuak oajsikoj otlajtlankej chikawak kox ompa kalotitok se tlakatl itoka Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro.

¹⁹Nijuak in Pedro ok otlanemilijtaka tlan kijtosneki tlan okitak, in Espíritu Santo okilwij:

HECHOS 10

—Xikkaki, mitztemoaj eyin tlakaj. ²⁰Ximoketza, xitemo iwan xikinwika iwan amo xikmolwi kox tias o noso amo porke Nej onikinwalintitlanke.

²¹Pedro otemok iwan okinmilwij itekipanojkawan in Cornelio:

—Yen nej katlej namejwan ankitemoaj. ¿Tlan nankinekiaj?

²²Yejwan okinankilijkej:

—Otechwaltitlanke in kapitan Cornelio, yej sa tekitl kuale tlakatl iwan motemaktia inawak Dios, iwan nochtin in judiojtin kuale tlajtoaj de yej. Se ángel de toTajzin Dios okilwij ma mitzwaltekuitlani para xiwia ichan Cornelio, para ma kikaki tlan tejwatzin tikilwis.

²³Ijkuakón Pedro okinmilwij ma kalakikan, iwan yon yuak ompa omokajkej. Owalmostlatik in Pedro okinwikak. Noijki oyajkej inwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej de Jope.

²⁴Owalwiptlatik oajsitoj Cesarea kan Cornelio okinchixtoka. Noijki ompa oyekaj ifamiliareswan iwan sekimej tlakaj katlej kuale inwan omoyekwikaya, katlej okinnotzke para ma kixmatikan in Pedro.

²⁵Nijuak in Pedro oajsito kaltempan, Cornelio okiske okinamikito, iwan omotlankuaketzke ikxitlan para kiweyikixtis. ²⁶Tones in Pedro okiketzaltij, iwan okilwij:

—Ximoketza, nej noijki nitlakatl ken tej.

²⁷Iwan okalakej motlapowijitiwej, okinmitajsik in Pedro miekej tlakaj ololitokej. ²⁸Ijkuakón Pedro okinmilwij:

—Namejwan ankimatiij ke itlanawatil in Moisés mach kitekawilia ma monelo se judío iwan se katlej mach judío. Pero Dios onechititij ke nion se tlakatl mach ma nikita kej mach kuale o noso mach chipawak inawak Dios. ²⁹Por yonik, san niman nijuak annechekuitlankej, oniwalaj iwan mach itlaj onikijtoj. Nikneki nikmatis kiné, por tlanik annechnotzatoj.

³⁰Cornelio okinankilij:

—Ya kipia nawi tonale, kej de yin ora de las tres de tiotlakke, nej nian onieka nochan onimotiotzajtzilijtoka, iwan ijkuakón onechmonextilij se tlakatl tlakenpetlantok. ³¹Iwan onechilwij: “Cornelio, Dios yokikakke motiotzajtzilis iwan okelnamikke tlan tikchiwa para tikinpalewia katlej mach itlaj kipiaj. ³²Xiktekuitlani itech weyikan de Jope, ma kinotzatij in Simón katlej noijki kinotzaj Pedro, kalotitok ichan oksé Simón, katlej kitekipanoa kuetlaxtle iwan chanti itempan atl.” ³³Por yonik san niman onimitztekuitlanke, iwan niktlasojkamati por otivalaj. Axan nian tikatej tinochtin ixpan Dios, iwan tiknekij tikkakiskej nochi tlan toSeñor omitzilwij xiwiki xitechilwiki.

Pedro otlapoj ichan Cornelio

³⁴Ijkuakón Pedro opéj kintlapowia, okijtoj:

—Axan nikmomaka kuenta ipan melajka nik in Dios mach kintlasojtla san sekimej iwan oksekimej amo,³⁵ sino itech nochi in tlaltikpak in Dios kinneki akinmej kitlakitaj iwan kichiwaj tlan kuale.³⁶ Dios otechmakak itlajtol tejwan tijudiojtin, otechmatiltij in tlajtole de yolosewilistle itech yen toSeñor Jesucristo, yen Señor de tinochtin.³⁷ Namejwan kuale ankimatij tlan otlapanok itech nochi in tlale de Judea. Opejke itech estado de Galilea, satepan de ikuak otetlapowij iwan otlakuateekij in Juan.³⁸ Namejwan ankimatij nik in Dios okititlanke in Espíritu Santo itech Jesús de Nazaret para okipixke poder. Iwan ankimatij nik in Jesús okichiwaya tlan kuale. Okinpajtij nochtin akinmej okintlajyowiltiaya in diablo. Jesús okichij nochi yon porke Dios okipalewiaya.³⁹ Tejwan kuale tikmatij porke otikitakej nochi tlan okichiwaya in Jesús, itech región de Judea iwan itech weyikan de Jerusalén. Satepan okimajmasoltijkej itech se krus iwan okimiktijkej.⁴⁰ Pero Dios okiyolitij ipan eyi tonale, iwan okichij ma techmotiti.⁴¹ Mach okinmotitij nochtin, sino san tejwan katlej Dios achtoj otechpejpenke para satepan ma tiktematiltikan tlan otikitakej. Níjkuak omikke iwan oksemi omoyolkuij, tejwan otitlakuajkej iwan otikonikej Iwan.⁴² Iwan Yej otechtitlanke ma titetlapowikan iwan ma tикинматилькан in tlakaj, nik yen Dios okitlalij in Jesús kej jue para techixkomakas (techtzonmanas) tinochtin katlej tiyolitokej iwan noijki katlej yomikkej.⁴³ Ya wejkawitl nochtin in profetajtin otlajtokej de Yej. Okijtojkej nik nochtin akinmej kineltokaskej in toSeñor Jesús ika itoka, Dios kintlapojpolwis de intlajtlakol.

Katlej mach judiojtin intech ovalaj in Espíritu Santo

⁴⁴ Pedro ok otlapojtoka iwan ikuakón in Espíritu Santo ovalaj intech nochtin akinmej okikaktokaj itlajtol. ⁴⁵ Iwan in tlaneltokakej judiojtin katlej okiwalwikakej in Pedro, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) porke Dios okinnokilij iEspíritu Santo noijki katlej mach judiojtin.⁴⁶ Porke okinkakiaj otlapoayaj iwan okiweyikixtiayaj in Dios ika oksekimej tlajtoltin. Yonmej tlajtoltin mach semi okinkakiaj.

⁴⁷ Ijkuakón Pedro okijtoj:

—¿Amo welis mokuateekiskej noijki in yinmej tlakaj katlej yokiresibirojkej in Espíritu Santo noijki ken tejwan?

⁴⁸ Iwan otlanawatij ma mokuateekikan ika itoka in toSeñor Jesucristo. Satepan okitlatlawtijkej in Pedro ma mokawa ompa inwan kanaj keski tonale.

Pedro okitemakak kuenta de tlan otlamochij itech weyikan de Cesarea

11 In tlatalaniltin iwan tokniwan tlaneltokakej katlej oyekaj Judea, okimatkej ke noijki katlej mach judiojtin okikakej iwan

HECHOS 11

okineltokakej itlajtol in toTajzin Dios. ²Iwan nijuak in Pedro omokuepke para Jerusalén, sekimej tlaneltokakej judiojtin katlej yotlaneltokakej inawak Jesús okajwakej in Pedro. ³Okilwijkej:

—¿Tlanik otiwia otikinmitato katlej mach judiojtin iwan otitlakuatoj inwan?

⁴Pedro opéj kinmaka kuenta de nochí tlan otlamochij iwan okinmilwij:

⁵—Nijuak nej onieka itech weyikan de Jope, iwan nijuak onimotiotzajtzilitoka, onikitak kej yeskia onikteemikke, onikitak se manta patlawak ilpitok nawkan lado, iwan owaltemoaya de ilwikak asta kan nej onieka. ⁶Onikonyekitak para nikitas tlanon okipiaya ik tljistik, iwan onikinmitak sekimej yolkamej de nawi inmikxiwan, sekimej yolkamej tekuanimej, sekimej katlej motilanaj ipan tlale iwan sekimej katlej patlanij. ⁷Iwan onikakke se tlajtole onechilwij: “Ximoketza Pedro, xitlamikti iwan xitlakua.” ⁸Pero nej onitlanankilij: “Amo, Señor. Nej mach semi nikua itlaj yolkatl katlej mach chipawak o noso mach kuale para mokuas, tlan itlanawatil in Moisés mach techkawilia ma tikkukan.” ⁹Ijkuakón in tlajtole de ilwikak oksemi onechilwij: “Amo xikijto mach chipawak tlan Dios yokichipaj.” ¹⁰Ijkón otlapanok eyi buelta, iwan san niman nochí oksemi otlejkok ik ilwikak. ¹¹Niman ijkuakón, eyin tlakaj de Cesarea oajsitoj kan onikalotitoka onechtemojtiayaj porke se tlakatl de Cesarea okintitlanke ma nechtemotij. ¹²In Espíritu Santo onechnawatij ma niwia inwan iwan mach ma nikmolwi kox nias o noso amo. Noijki oyajkej nowan yinmej chikuasemej tokniwan. Nijuak otajsitoj Cesarea, tinochtin otikalakej ichan se tlakatl itoka Cornelio, ¹³yej otechtlapowij kenik okitak se ángel omoketoka ikalijtik iwan okilwij: “Xikintlani sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotzatij in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro, ¹⁴iwan yej amechilwis kenik welis anmomakixtiskej de amotlajtlakol, tej iwan nochtin katlej katej mochan.” ¹⁵Nijuak opéj nikintlapowia, in Espíritu Santo ovalaj intech yonmej tokniwan ijkón ken tejwan totech ovalaj. ¹⁶Ijkuakón onikelnamikke de tlan okijtoj in toSeñor: “Ipan melajka, in Juan otlakuateekij ika atl, pero namejwan anmokuateekiskej ika Espíritu Santo.” ¹⁷Iwan axan, tla Dios kinmaka yejwan noijki in Espíritu Santo, katlej tejwan noijki otechmakak nijuak otikneltokakej in toSeñor Jesucristo, ¿akin nej para ma nikilwi in Dios mach ijkón ma kichiwa?

¹⁸Nijuak in tlaneltokakej de Jerusalén okikakej in yon tlajtole, mach ok itlaj okijtojkej iwan okiweyikixtijkej in toTajzin Dios, iwan okijtojkej:

—¡Axan tkmomakaj kuenta ke noijki katlej mach judiojtin, Dios kinkawilia ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol para ijkón welis kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis!

In tlaneltokakej de weyikan de Antioquía

¹⁹Nijuak okimiktijkej in Esteban, opéj noijki kintlatlalochtiaj in oksekimej tlaneltokakej. Sekimej ocholojkej oyajkej itech país de Fenicia, itech país de Chipre iwan itech weyikan de Antioquía. Itech yonmej lugartin okitematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia, pero okinmatiltijkej san yen judiojtin. ²⁰Pero sekimej tlaneltokakej de Chipre iwan de Cirene oajsikoj itech weyikan de Antioquía, iwan yejwan noijki okintlapowijkej katlej mach judiojtin, okinmatiltiayaj in kuale tlajtole katlej temakixtia de toSeñor Jesú. ²¹ToSeñor okinmakak poder para otetlapowijkej, iwan miekej okikajkej tlan achtoj okineltokayaj, iwan okineltokakej in toSeñor Jesú.

²²Nijuak in tiopantlaneltokakej de Jerusalén okimatkej tlan tlapanotok ne Antioquía, ikuakón okititlankej in Bernabé ma wia ompa. ²³Nijuak in Bernabé oajsito ompa Antioquía, okitajsik kenik in Dios okintiochiwaya, iwan sa tekitl opakke. Okinyolojchikaj nochtin, okinmilwij ika nochin inyolo ma moyekketokan inawak toSeñor. ²⁴Bernabé oyeka kuale tlakatl, tentok de Espíritu Santo iwan tentok de tlaneltokalistle. Iwan ijkón sa tekitl miekej omosetilijkej okachi inawak toSeñor.

²⁵Satepan, Bernabé oyáj itech weyikan de Tarso okitemoto in Saulo. Nijuak okajsik, okiwakak para itech weyikan de Antioquía. ²⁶Ompa omokajkej inwan tiopantlaneltokakej se xiwitl. Okinmachtijkej miekej tlakaj. Ompa Antioquía yakinika in momachtijkej tlaneltokakej opéj kintokayotiaj kristianostin.

²⁷Itech nekatej tonaltin, sekimej profetajtin oyajkej de Jerusalén asta Antioquía. ²⁸Se de yejwan itoka Agabo, omoketzke iwan okitematiltij ika Espíritu Santo nik yetos miek apostle itech nochin in tlaltikpak. Iwan ijkón otlapanok itech nekatej tonaltin nijuak in Claudio oyeka weyi tlanawatij de Roma. ²⁹Ikuakón in momachtijkej tlaneltokakej de Antioquía, okimolwijkej kinpaleewiskej ika san tlan yejwan weliskej kitemakaskej, para kintitlaniliskej inmikniwan tlaneltokakej katlej chantij itech estado de Judea. ³⁰Iwan ijkón okichijkej. Tlan okololojkej Antioquía, okitkikej in Bernabé iwan Pablo, iwan yejwan okinmitkilijkej in tiopantlayekankej de estado de Judea.

Jacobo okimiktijkej iwan Pedro okitzakej

12 Noijki itech nekatej tonaltin, in rey Herodes opéj kintlatlalochtia sekimej tiopantlaneltokakej. ²Okimiktij in Jacobo ikni in Juan ika espada, ³komo okitak okinpaktij in judiojtin, tonses noijki otlanawatij ma kikitzkikan in Pedro. Yon otlapanok meroj itech ilwitl nijuak mokua

HECHOS 12

in pan katlej mach kipia levadura. ⁴Níkuak Herodes okitzkij in Pedro, okitzakke telpiloyan. Okintlalij nawi grupojin de nanawin soldadojtin para ma kitlatokan. Herodes okimolwíj kinmixpantilis in tlakaj san ma pano in ilwitl de pascua. ⁵Ijkón in soldadojtin kuale okitlatokaj in Pedro itech telpiloyan. Pero in tiopantlaneltokakej mach ok omosewiayaj de omotiotzajtziliayaj inawak Dios por yen Pedro.

Dios okikixtij in Pedro de ijtik telpiloyan

⁶Yon yuak antes de tlanesis para Herodes kinmixpantilis in tlakaj, in Pedro okochtoka ilpitok ika ome kadenajtin iwan okitlatokaj omen soldadojtin ik inajnakastlan, iwan oksekimej soldadojtin oyekaj kaltempan ompa telpiloyan. ⁷Ijkukón owalmonextij se iángel in Señor iwan owaltlapetlanke ompa ijtik telpiloyan. In ángel okitilkój in Pedro ik ikestlan, okijxitij iwan okilwij:

—iXimewa totoka!

San niman in kadenajtin owetzkej de itech imawan Pedro. ⁸In ángel okilwij:

—Ximotzotzolti iwan ximokakti.

Níkuak in Pedro omotzotzoltij iwan omokaktij, in ángel oksemi okilwij:

—Xikonaki mokoton iwan tiawij.

⁹Pedro oyáj iwan ángel. Mach okimatia kox melawak tlan okichijtoka in ángel. Okimolwiaya xamo san kiteemiktok. ¹⁰Okipanawijkej se grupo de soldadojtin iwan okipanawijkej oksé grupo, iwan níkuak oajsitoj kan sajwan de tepestle katlej kajki itempan ojtle, in sajwan omotlapoj iselti. In ángel iwan Pedro okiskej, iwan satepan de okipanawijkej se ojtle, in ángel okikajtej sa iselti in Pedro. ¹¹Ijkukón Pedro okimomakak kuenta, iwan okijtoj:

—Axan ipan melajka nikmomaka kuenta nik in Señor okualtitlanke iángel para nechmakixtis de imak Herodes, iwan de tlan okinekiaj nechtoktianij in judiojtin.

¹²Níkuak okimomakak kuenta nik melawak okiske de ijtik telpiloyan, Pedro oyáj ichan María, imaman in Juan akin noijklí kinotzaj Marcos, kan miekej oololitokaj omotiotzajtzilijtokaj. ¹³Níkuak in Pedro otlatatalatzke kan puerta de itempan ojtle, se ichpochtle itoka Rode oyáj otlachiato akin tlatatalatza. ¹⁴Níkuak okitenkakke nik yen Pedro, sa tekítl opakke iwan mach okitlatlapolij, yej omotlaloj ik kalijtik okinmilwito nik in Pedro kajki kan puerta. ¹⁵Ijkukón okilwijkej in Rode:

—iTej tikuatlapoloa!

Pero yej okinmilwíj nik melawak. Iwan yejwan okijtojkej:

—Mach yej, xamo san iángel.

16 Pedro ok olatatalatoka kan sajwan. Iwan nijuak olatlapojkej, okitakej iwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). **17** Pero yej okinchiwilij señas ika ima de ma mokamatzakuakan, iwan okintlapowij de kenik in Señor okikixtij de kan otzaktoka. Iwan okinmilwij:

—Xiktlapowikan in Jacobo iwan tokniwan tlaneltokakej de tlan onipanok. Satepan okiske de ompa iwan oyáj oksé lado.

18 Nijuak otlaneske, in soldadojtin sa tekitl opéj motlatlaloaj iwan mach ok okimatiaj tlan kichiwaskej porke mach okimatiaj tlan opanok in Pedro. **19** Herodes otlanawatij ma kitemokan kuale in Pedro pero mach okajsikej. Ijkuakón okintlatzintokij in soldadojtin iwan komo mach owelik okimakakej itlaj rason, otlanawatij ma kinmiktikan. Satepan, Herodes okiske de estado de Judea iwan oyáj ochantito itech weyikan de Cesarea.

Herodes omikke

20 In rey Herodes okualantoka innawak in tlakaj de weyikan de Tiro iwan de Sidón katlej de oksé país, pero yonmej tlakaj omotlalijkej san se tlajtole iwan oyajkej okitatoj in Herodes asta Cesarea. Se tlakatl itoka Blasto, tekiwaj de yen rey Herodes, okimoamigojtijkej iwan okitlatlawtijkej yen ma kitlapowi in Herodes para ma kintlapojpolwi iwan mach ok ma kualani, porke in tlakaj de Tiro iwan tlakaj de Sidón okonkuiaj tlan kikuaskej itech ipaís in rey. **21** Herodes okitlalij se tonale para inwan motlapowis in tlakaj de Tiro iwan de Sidón. Iwan nijuak oajsiko yon tonale, Herodes omotzotzoltij ika katlej okachi kuale itzotzol katlej konakiaj in reytin, omotlalij itech isiya de rey, iwan ijkuakón okintlapowij. **22** Ijkuakón in tlakaj opéj tzajtzij chikawak:

—¡Yin katlej techtlapowijtok, techtlapowijtok se dios mach se tlakatl!

23 San niman ijkuakón, iángel in Señor okichij in Herodes ma mokokojiwetzi, porke mach okiweyikixtij in Dios, ochakaloak iwan omikke.

24 Itlajtol in Dios omotematiltiaya iwan oxoyawia (oxitinia) okachi ik nian nepa.

25 Nijuak in Bernabé iwan Saulo yokitlamijkej intekiw ne Jerusalén, omokuepkej para Antioquía. Okiwikakej in Juan katlej noiiki kinotzaj Marcos.

Bernabé iwan Saulo okintitlankej ma tetlapowitij oksekan

13 Kan oyekaj in tiopantlaneltokakej de Antioquía, oyekaj sekimej profetajtin iwan sekimej tlamachtijkej. Ompa oyeka: Bernabé, Simón katlej okitokayotiayaj Tliltik, Lucio de Cirene, Saulo iwan Manaén katlej iwan omoskaltij in Herodes tetrarca, katlej otlanawatiaya Galilea. **2** Se

tonale, níjkuak omosawtokaj (oayunarojtokaj) iwan okichijtokaj kulto, in Espíritu Santo okijtoj:

—Xikinxelokan in Bernabé iwan Saulo para ma kichiwakan in tekitl katlej yonikinpejpenilij.

³Satepan de omosawkej iwan okichijkej kulto, okintlalijkej inmawan inpan iwan okinmakajkej.

Bernabé iwan Saulo otlamachtijkej itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre

⁴Satepan in Espíritu Santo okintitlanke in Bernabé iwan Saulo para itech pueblo de Seleucia, iwan de ompa otleykokej itech se barko iwan oyajkej itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre. ⁵Níjkuak oajsitoj itech weyikan de Salamina katlej kajki itempan atl. Ompa opéj tetlapowiaj de itlajtol in toTajtzin Dios itech intiopanwan in judiojtin. Bernabé iwan Saulo okiwikakej in Juan Marcos para ma kinpalewi. ⁶Onenkej itech nochí in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre iwan oajsitoj asta kan pueblo de Pafos, ompa okajsitoj se texoxke (brujo) judío itoka Barjesús, katlej otlakajkayawaaya okijtoaya nik in yej profeta de Dios. ⁷Yon texoxke omowikaya iwan gobernador Sergio Paulo, in gobernador oyeka tlalnamikilisej. Okintekuitlanke in Bernabé iwan Saulo, porke okinekia kikakis itlajtol in Dios. ⁸Pero Barjesús katlej noiji itoka Elimas kijtosneki texoxke, omotlayakapankaketzke innawak in Bernabé iwan Saulo, porke mach okinekia in gobernador ma kineltoka itlajtol in Dios. ⁹Ijkuakón in Saulo katlej noiji kinotzaj Pablo, tentok de Espíritu Santo, okitlatak in texoxke ¹⁰iwan okilwij:

—¡Tekajkayaj! ¡Yolbiero! ¡Tekone de diablo! ¡Tikkokolia nochí tlan kuale! ¿Asta kemanian tikkawas de tikinkajkayajtinemis in tlakaj para amo ma kajsikan in melaktik ojtle de Dios? ¹¹Axan tiktlaxtlawas inawak in Señor, tiixkokoxkatis (tiixpachitis) iwan mach welis titlachias kanaj keski tonale.

San niman ijkuakón Elimas owalixtlatleyuilij (owalixtlatlayowilij), iwan sa otlamatemoaya para akaj ma kimatilana porke mach ok otlachiaya. ¹²Níjkuak in gobernador okitak tlan otlapanok, okineltokak. Sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij) de yen itlamachtil in toSeñor.

Pablo iwan Bernabé oyajkej para Antioquía de Pisidia

¹³Pablo iwan itekitijkaikniwan otleykokej itech barko okiskej de pueblo de Pafos iwan oyajkej para kan pueblo de Perge, itech región de Panfilia. Pero ompa in Juan Marcos okinkajtej iwan omokuepke para Jerusalén.

¹⁴Satepan yejwan oyajkej de Perge asta Antioquía, katlej kajki itech región de Pisidia. Ompa níjkuak weyi tonale, okalakej itech se tiopan de yen

HECHOS 13

judiojtin iwan ompa omotlalitoj. ¹⁵Satepan de otlankej okilerojkej in libro de Moisés iwan tlan okikuilojkej in profetajtin, in tlayekankej de yon tiopan okilwijkej se tlakatl katlej ompa oyeka ma koninmilwiti in Pablo iwan Bernabé, ijkín:

—Nokniwan, tla ankinekij ankijtoskej itlaj para ma moyolojchikawan in tlakaj, xikijtokan.

¹⁶Ijkuakón Pablo omoketzke iwan okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tlapoakan. Okijtoj:

—Xikkakikan namejwan tlakaj de Israel, iwan namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios. ¹⁷In Dios de topaís Israel okinpejpenke in ya wejkawitl toweyitajwan. Okinekke ma yekan sa tekitl miekej, iwan ijkón omochij nijuak ok oyekaj itech nekáj país de Egipto. Satepan, Dios ika weyi ipoder, okinkixtij de ompa. ¹⁸Dios okinxikoj de nochí tlan yejwan okichiwayaj kan tlawaki kej omenpoale xiwitl, ¹⁹iwan okinpojpoloj chikome regionmej itech país de Canaán, iwan yonmej tlalmej okinmakak in ya wejkawitl toweyitajwan. ²⁰Satepan, Dios okintlalilij juestin kej nawi siento iwan tlajko xiwitl asta itech nekatej tonaltin nijuak in Samuel oyeka profeta. ²¹In ya wejkawitl toweyitajwan okitlajtlankej se rey para ma kinnawati, iwan Dios okinmakak in Saúl kej rey, iwan Saúl okinnawatij omenpoale xiwitl. Saúl oyeka ikone in Cis iwan oyeka familia de Benjamín. ²²Okachi satepan, Dios okipatlak in Saúl, iwan okitlalij in David kej rey, iwan Dios okijtoj: “Yonikitak in David ikone in Isaí, yej kuale tlakatl iwan sa tekitl nechyolpaktia, iwan yej kichiwas nochí tlan Nej niknekis.”

²³Jesús oyeka se de inelwayo in David iwan Dios okititlanke in Jesús para ma kinmakixti in tlakaj de Israel, ijkón ken Dios achtoj yokisentlalijka. ²⁴Antes de walani in Jesús, in Juan Tlakuateekij okintlapowij nochtin in tlakaj de Israel, okinmilwiaya ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ma mokuateekikan. ²⁵Kanaj keski tonale antes de mikis in Juan, okijtoj: “Mach yen nej katlej namejwan ankiyejyekoaj. Mach yen nej niCristo katlej Dios okijtoj kiwaltitlanis. Pero satepan de nej witz in Cristo katlej nej mach notech powi nion para nikkaktotomas.”

²⁶Nokniwan, namejwan katlej antepilwan de Abraham, iwan namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios, yin tlajtole katlej temakixtia yin para tinochtin. ²⁷Katlej chantij Jerusalén iwan tlayekankej de ompa, mach okimatiaj akin Jesús, nion mach okimomakayaj kuenta de intlajtol in profetajtin maski omoleroaya itech tiopanmej de yen judiojtin nochipa nijuak weyi tonale. Nijuak okimiktijkej in Jesús, mach okimomakakej kuenta nik okichijkej tlan ya wejkawitl okijtojkej in profetajtin. ²⁸Maski mach okajxilijkej nion itlaj tlajtlakole para ika ma

HECHOS 13

kimiktikan, yejwan okitlajtlanilijkej in Pilato ma tlanawati ma kimiktikan. ²⁹Ijkón okichijkej nochi tlan okijoaya in tiotlajkuilole de tlan panoani in Jesús. Satepan okitemowijkej itlalnakayo de itech krus iwan okitookakej ijtk se mikkakuyoktle. ³⁰Pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke. ³¹Satepan de omoyolkuik in Jesús, okinmotitij miek buelta, katlej Iwan onemijaj desde estado de Galilea iwan asta weyikan de Jerusalén. Axan, yejwan katlej kitematiltiaj de Jesús para nochtin ma kimatikan.

³²'Iwan axan tejwan tamechmatiltiaj yin kuale tlajtole katlej temakixtia, katlej Dios desde okachi achtoj okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan de tlan kichiwani satepan. ³³Tejwan komo titepilwan de ya wejkawitl toweyitajwan, Dios yokichij towan tlan achtoj okinmilwija in ya wejkawitl toweyitajwan. Okichij nijuak Dios okiyolitij in Jesús. Ijkón omochij ken kajki ijkuitlakawik ipan ome salmo: "Tej tinoKone, axan Nej onimitztlalij kej tinoKone." ³⁴Dios yokijtojka nik kiyolitis oksemi de itech imikilis para mach ma ijtakawi itlalnakayo, Dios ijkín okijtoj iwan kajki ijkuitlakawik: "Namejwan namechmakas nochi in tlatiochiwalistle tlan onikilwij in David nikmakas." ³⁵Por yonik noiiki kijta itech oksé Salmo: "Amo tikkawas ma ijtakawi itlalnakayo de motekipanoj yolchipawak." ³⁶David omikke nijuak otlanke itekiwi de iwan ipueblo ijkón ken Dios okinekia. Iwan okitookakej ijtk se mikkakuyoktle kan otoktokaj iweyitajwan, iwan itlalnakayo oijtlakawik. ³⁷Pero itlalnakayo in Jesús mach oijtlakawik porke Dios okiyolitij. ³⁸Xikmatikan kiné nokniwan, tejwan tamechmatiltiaj nik san yen Jesús welis amechtlapoypolwis de amotlajtlakol. ³⁹Nochtin akinmej kineltokaj in Jesús, Dios kinresibiroa kej yolchipawakej, iwan mach ok kinchiwilia kuenta intlajtlakol, amo ken itlanawatil in Moisés mach owelik otechtlapoypolwij. ⁴⁰Xikpiakan kuidado kiné, para amo anpanoskej namejwan tlan okikuilojkej in profetajtin. Yejwan okikuilojkej ijkín:

⁴¹ Xikitakan, namejwan katlej mach ankimatij antlakakij,
anmotlajtlachialtiskej (onmomajmawtiskej) iwan anpojpoliwisej,
porke nikchiwas itlaj weyi nijuak ok anyolitoskej,
ke namejwan mach ankineltokaskej
maski akaj ma anmechtlapowi de tlan nikchiwas.

⁴²Satepan de otlanke otlapoij in Pablo, yej iwan Bernabé okiskej de itech yon tiopan. In tlakaj okintlatlawtijkej para oksemi ma kintlapowikan de Jesús itech oksé weyi tonale. ⁴³Nijuak nochtin opéj kisaj de itech yon tiopan, miekej judiojtin oyajkej iwan Pablo iwan Bernabé. Noiiki oyajkej inwan sekimej katlej mach judiojtin katlej yokalakej itech intiotlamachtil in judiojtin. Pablo iwan Bernabé okinnajnawatijkej nochtin in tlakaj ma moyekketokan itech itlasojtlalis in Dios.

44 Owalchikometik, nijuak weyi tonale, kasi nochtin in tlakaj de weyikan de Antioquía omololojkej para kikakiskej itlajtol in Señor.

45 Sekimej judiojtin nijuak okitakej nik miekej tlakaj omololojkej, sa tekitl omoxikojkej. Opéj kitlajtolnanamikij in Pablo iwan opéj kiwikaltiaj.

46 Ijkuakón in Pablo iwan Bernabé otlajtojkej ika ixchikawalistle.

Okinmilwijkej in judiojtin:

—Omonekia achtoj namejwan katlej anjudiojtin ma tamechmatiltikan itlajtol in toTajtzin Dios. Pero namejwan mach ankinekij ankineltokaskej. Tlan namejwan ankichiwaj mota nik mach amotech powi ankipiaskej in nemilistle katlej mach keman tlamis. Por yonik axan tejwan tикиnmatiltitiwej katlej mach judiojtin. **47** Ijkón tikchiwaskej porke in toSeñor ijkón otechnawatij, okijtoj:

Onimitztlalij kej se tlanextle para xikintlawili in tlakaj
katlej mach judiojtin, para xikinmitkili in kuale tlajtole katlej
temakixtia itech nochí in tlaltikpak.

48 Katlej mach judiojtin, nijuak ijkón okikakej, sa tekitl opakej iwan opéj kijtaj nik itlajtol in Señor sa tekitl kuale. Iwan okineltokakej nochtin katlej Dios okinpejpenke para kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis.

49 Ijkón omotematiltij itlajtol in Señor itech nochí nekáj regióñ. **50** Pero in judiojtin xixikuintin omotlatlalwijkej inwan sekimej siwamej katlej okachi wejweyikistokey iwan sa tekitl omotemaktiayaj itech itlanawatil in Moisés. Noijki okintlatlalwijkej sekimej tlakaj katlej okachi tlayekankej de itech yon weyikan. Okintlatlalwijkej para ma kintlatlalochtikan in Pablo iwan Bernabé. Okintlatlalochtijkej de itech yon weyikan de Antioquía iwan de itech oksekimej pueblotin katlej ik ompa serka oyekaj. **51** Ijkón kiné, in tlatitlaniltin omoikxitzejzelojkej, kijtosneki nik mach intlajtlakol tla in yonmej tlakaj mach kiresibiroaj itlajtol in Dios. Iwan oyajkej para itech weyikan de Iconio. **52** Pero in momachtijkej tlaneltokakej oyoltentokaj ika pakilistle iwan ika Espíritu Santo.

Pablo iwan Bernabé oajsitoj Iconio

14 Ompa itech weyikan de Iconio Pablo iwan Bernabé okalakej san sekan itech se tiopan de yen judiojtin, iwan otetlapowijkej ika miek poder. Iwan ijkón miekej otaneltokakej tanto judiojtin iwan katlej mach judiojtin. **2** Pero in judiojtin katlej mach okineltokakej, okintlatlalwijkej katlej mach judiojtin, iwan okichijkej de ma kiyejyekokan mach kuale de yen tokniwan. **3** Por yonik, in Pablo iwan Bernabé ompa omokajkej miek tonale. Otetlapowijkej ika miek ixchikawalistle, porke omotenmachojtokaj inawak toSeñor. Iwan toSeñor okinmakaya poder para ma kinchiwakan señalestin iwan milagrostín. Ijkón, Dios okichiwaya ma kimomakakan

kuenta in tlakaj nik melawak tlan Pablo iwan Bernabé okijtoayaj de itlasojtlalis in Dios. ⁴In tlakaj de yen weyikan de Iconio omoxelojkej, sekimej oyajkej inwan judiojtin iwan sekimej oyajkej inwan tlatitlaniltin. ⁵Satepan in judiojtin iwan katlej mach judiojtin, okichijkej san se tlajtole inwan tekiwajkej, para kinwikaltiskej iwan kinmojomotlaskej in tlatitlaniltin. ⁶Pero in Pablo iwan Bernabé, nikuak okimatkej, ocholokej iwan oyajkej itech weyikantin de Listra iwan de Derbe katlej katej itech estado de Licaonia, iwan itech oksekimej pueblojtin de ik ompa. ⁷Iwan ompa noijki okitematiltiayaj in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Pablo okimojmotlakej itech weyikan de Listra

⁸Itech weyikan de Listra ompa oyeka se tlakatl katlej mach owelia onejnemia. Mach onejnemia porke oyeka koxo desde itlakatilis. Yon tlakatl ompa oewatoka, ⁹okikaktoka tlan Pablo okijtoaya. Pablo okiyektlatak iwan okimomakak kuenta nik in yon koxo okipiaya miek tlaneltokalistle para welis pajtis. ¹⁰Ijkuakón Pablo okilwij chikawak:

—iXimoyekketza!

In tlakatl owalmoketewak iwan ya owelik onejenke. ¹¹Nikuak okitakej tlan okichij in Pablo, in tlakaj de yon estado de Licaonia opéj kuawtzajtzij ika de yejwan intlajtol, okijokej:

—iOwaltemokej yinmej diosmej kej tlakaj!

¹²Bernabé okitokayotijkej dios Júpiter, iwan Pablo okitokayotijkej dios Mercurio, porke yen otlapoaya. ¹³In tiopixke de dios Júpiter, katlej okipiaya itiopan kalyakapan, okualinwikak torojtin iwan okinkechonakiltij sekin kej xochikoronajtin. In tiopixke iwan nochtin chanejkej okinekiaj kinmiktilianij yonmej torojtin para ika kinweyikixtiskej in Pablo iwan Bernabé kej indioswan. ¹⁴Pero nikuak in Pablo iwan Bernabé okimomakakej kuenta tlan okinekiaj kichiwanij, omoelpantzotzoltzayankej iwan okalakej intzalko in tlakaj, kuawtzajtzitiwej. ¹⁵Okijtoayaj:

—iTlakaj! ¿Tlanik ijkón ankichiwaj? Tejwan noijki titlakaj ken namejwan. Tejwan otivalajkej otamechmatiltikoj in kuale tlajtole katlej temakixtia. Iwan otivalajkej para tamechilwiskej nik moneki de ankinkawaskej in yinmej tlamantin katlej axan ankichiwaj, katlej mach itlaj inpatij. Okachi kuale ximokuepakan inawak Dios katlej yolitok, katlej okichij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl iwan nochti tlan onkaj intech. ¹⁶Ya wejkawitl in Dios okinkawilij in tlakaj ma kichiwanan san tlan yejwan okinekiaj. ¹⁷Yej nochipa okinmititiaya akin Yej por tlan kuale okinchiwiliaya. Yej techwaltitlanilia in kiawatl iwan kuale tlakilotl, noijki techmaka tlan tikkuaj iwan techmaka pakilstle.

18 Pero maski ijkón okinmilwijkej, in tlatitlaniltin owij nik owelikej okinkawaltijkej in yonmej tlakaj, para amo ma kinmiktilikan in torojtin para ika ma kinweyikixtikan.

19 Ijkuakón oajsikoj sekimej judiojtin de weyikan de Antioquía iwan de Iconio, iwan okinkuatlapololtijkej in tlakaj itech yon weyikan de Listra. Yonmej judiojtin okintlatlalwijkej in tlakaj para ma kimojmotlakan in Pablo ika tetl. Satepan de okimojmotlakej ika tetl, yejwan okiyejyekojkej yokimiktijkej, iwan okikokuyotzkej okikixtijkej asta kalyakapan. **20** Iwan nijuak in momachtijkej tlaneltokakej okiyawalotoj in Pablo, yej omoketzke iwan okalakke oksemi itech weyikan. Owalmostlatik in Pablo iwan Bernabé okiskej de ompa iwan oyajkej para itech weyikan de Derbe.

21 Ompa itech weyikan de Derbe okitematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan miekej omochijkej momachtijkej tlaneltokakej. Satepan oksemi omokuepkej itech weyikan de Listra, itech weyikan de Iconio iwan itech weyikan de Antioquía. **22** Itech yonmej weyikantin okinyolojchikajkej in momachtijkej tlaneltokakej, iwan okinnajnawatijkej ma moyekketokan itech intlaneltokalis, iwan okinmilwijkej ke para se ajsiti inawak Dios kan Yej tlanawatia kipia de se tlajyowis. **23** Iwan itech kada lugar kan omololoayaj in tiopantlaneltokakej okintlalijkej sekimej tlayekankej para yejwan ma kinyekanakan in tokniwan. Iwan nijuak omotiotzajtzilijkej iwan omosawkej (oayunarojkej), okintlalijkej ipan imatzin in toSeñor katlej yejwan yokineltokakej.

Pablo iwan Bernabé omokuepkej para weyikan de Antioquía de Siria

24 Satepan Pablo iwan Bernabé opanokej ik región de Pisidia iwan oajsitoj itech región de Panfilia. **25** Okitematiltijkej itlajtol in toTajtzin Dios itech weyikan de Perge. Satepan oyajkej asta itech weyikan de Atalia.

26 Ompa Atalia otlejkokej itech barko iwan oyajkej para itech weyikan de Antioquía. Okachi achtoj Pablo iwan Bernabé yejwan okiskej de ompa Antioquía nijuak yakinika opéj inviaje. Itech nekáj tonale nijuak okiskej, in tlaneltokakej omotiotzajtzilijkej para Dios ma kinpalewi iwan ma kintiochiwa itech yon tekitl katlej Dios okinmakak. Iwan axan Pablo iwan Bernabé yomokuepatoj porke yokitlamijkej yon tekitl. **27** Nijuak oajsitoj Antioquía, okinmololojkej nochtin in tlaneltokakej iwan okintlapowijkej de nochti tlan Dios okichij inwan. Nojki okintlapowijkej de kenik in toTajtzin Dios yokinresibiroj in tlakaj katlej mach judiojtin para yejwan nojki ma tlaneltokakan inawak Jesús. **28** Pablo iwan Bernabé omokajkej ompa miek tonale inwan momachtijkej tlaneltokakej.

In tlayekankej tlaneltokakej iwan itlatitlaniwan Dios omololojkej Jerusalén

15 Itech nekatej tonaltin, sekimej tlakaj okiskej de estado de Judea iwan oyajkej asta itech weyikan de Antioquía. Iwan opéj kinmachtiaj in tokniwan tlaneltokakej okinmilwiayaj ke para welis momakixtiskej kipiaj de mosirkunsidarochej ijkón ken Moisés otlanawatij. ²Pablo iwan Bernabé omotlatlajtolkuepkej chikawak inwan yonmej tlakaj. Por yonik in tlaneltokakej de Antioquía okinpejpenkej in Pablo, iwan Bernabé iwan oksekimej tokniwan para ma wian Jerusalén, ma kiyektlalitij yon tlamantle de sirkunsisión. Okintitlankej ma motlapowitij inwan tlatitlaniltin iwan noijki inwan tiopantlayekankej de Jerusalén.

³In tlaneltokakej de Antioquía okintitlankej kiné ma wian. Iwan níkuak oyajkej, opanokej ik región de Fenicia iwan ik estado de Samaria. Ompa kanik oyayaj okintlapowiayaj in tokniwan kenik katlej mach judiojtin okikajkej tlan achtoj okineltokayaj iwan axan ya kineltokaj in toTajtzin Dios. Iwan nochtin in tokniwan sa tekitl opakej níkuak ijkón okikakej.

⁴Níkuak in Pablo iwan Bernabé oajsitoj Jerusalén, nochtin in tlaneltokakej, in tlatitlaniltin iwan in tiopantlayekankej okinresibirojkej ika pakilistle. Pablo iwan Bernabé okintlapowijkej nochti tlan Dios okichij innawak. ⁵Pero omoketzkej sekimej de yen grupo de judiojtin intoka fariseos katlej yotlaneltokakej inawak Jesús, iwan okijtojkej:

—Kipiaj de mosirkunsidarochej in tlaneltokakej katlej mach judiojtin, iwan kipiaj de kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés.

⁶Ijkuakón omololojkej in tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej para moyektlapowiskej de yon tlamantle de sirkunsisión. ⁷Satepan de omotlapowijkej miek, Pedro omoketzke iwan okinmilwij:

—Nokniwan, namejwan ankimatij nik ya wejkawitl in Dios onechpejpenke de entre amejwan, para níkinmatiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej mach judiojtin, para ijkón yejwan noijki ma kikakikan iwan ma kineltokakan. ⁸In Dios katlej techixmati tinochtin ipan toyolo, otechititij nik ipan melajka kinresibiroa katlej mach judiojtin porke okinmakak in Espíritu Santo ijkón ken tejwan noijki otechmakak. ⁹Dios mach techresibiroa san tejwan iwan yejwan amo, sino tinochtin techresibiroa, porke yejwan noijki okinyolchipaj de intlajtlakol porke otlaneltokakej. ¹⁰Iwan axan, ¿tlanik ankikuejsoaj in Dios? Porke namejwan ankinmakaj se tlamamale katlej mach judiojtin, katlej nion ya wejkawitl toweyitajwan iwan nion tejwan mach tiwelij tikmamaj. ¹¹Sino tejwan tikneltokaj nik in toSeñor Jesús techmakixtia por yen iteiknotlamachilis, ijkón ken kinmakixtia ika iteiknotlamachilis katlej mach judiojtin.

HECHOS 15

12Iwan nochtin omokajkej sa tlakaktoej. Iwan okinkakilijkej tlan Pablo iwan Bernabé okinmilwiayaj de nekatej milagrostin iwan señalestin tlan yejwan okichijkej innawak katlej mach judiojtin ika ipoder in toTajtzin Dios.

13Nijuak otlankej otlapojkej in Pablo iwan Bernabé, Jacobo okijtoj:

—Nokniwan, xinechkakikan. **14**Simón Pedro otechtlapowij de kenik nijuak yakinika in Dios opéj kinnotza katlej mach judiojtin, iwan okinpejpenke sekimej de yejwan katlej mach judiojtin para ma yekan iaxkawan iwan ma kiyektenewakan. **15**Tlan okijtoj in Simón Pedro ya ompa tlan okikuilojkej in profetajtin, ijkín okikuilojkej itech tiotlajkuilole:

16Satepan de yin, niwalmokuepas oksemi

iwan niktlalis kej rey se tlakatl katlej tlakatis de nelwatl de David.

Ijkón ken se tlakatl oksemi kichiwa ikal nijuak xitini,

Nej no ijkón nikchiwas para ijkón in judiojtin ma kipiakan se rey.

17Para ijkón nochtin oksekimej tlaltikpaktlakaj ma kitemokan in Señor,

iwan nochtin katlej mach judiojtin

kinekiskej nechtemoskej, porke yeskej noaxkawan.

18Ijkón kijta in Señor, iwan ya wejkawitl

ijkón yokitematiltijka yin tlamantle.

19'Por yonik, nej nikijta, nik in yonmej katlej mach judiojtin katlej yomokuepkej inawak Dios, mach ok ma tikinnonotzakan. **20**San se kintlajkuilis para mach ma kikuakan itlaj tlamanale katlej kinmaniliaj in santojtin, in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan, iwan mach ok ma kikuakan nakatl de yolkamej katlej amo kinkixtiliaj inmeso, iwan nion mach ma kikuakan estle. **21**Ijkón tikinmilwiskej porke ijkón kijta in tlanawatile de Moisés, iwan desde ya wejkawitl katej tlakaj itech nochtin weyikantin katlej tetlapowiaj de yon tlanawatile. Tetlapowiaj itech tiopanmej de yen judiojtin nochí chikome nijuak weyi tonale.

Katlej mach judiojtin okintitlanilijkej se amatlajkuilole

22In tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej, iwan nochtin in tiopantlaneltokakej, okijtojkej kinpejpenaskej sekimej de yejwan para ma wian iwan Pablo iwan Bernabé itech weyikan de Antioquía. Okipejpenkej in Judas katlej noiiki kinotzaj Barsabás, iwan noiiki okipejpenkej in Silas. Yonmej oyekaj katlej okachi tlayekantoj de itech yonmej tokniwan.

23Yejwan okitkikej yin amatlajkuilole, katlej ijkín okijtoaya:

“Tejwan titlatitlaniltin iwan tokniwan tiopantlayekankej tamechijkuililiaj yin amatlajkuilole. Tamechontlajpaloj namejwan antlaneltokakej katlej mach anjudiojtin katlej anchantij itech weyikan de Antioquía, itech región de Siria iwan itech régión de Cilicia. **24**Otikmatkej nik sekimej tlakaj oyajkej de nian para ompa katlej mach tejwan otikintitlankej,

HECHOS 15

oamechnonotzatoj iwan oamechkuatlapololitoj, porke amechilwiaj ximosirkunsidarokan iwan xikchiwakan nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. ²⁵Por yonik, tinochtin otiksepanyejyekojkej otikinpejpenkej sekimej de tejwan tokniwan para ma wian ma amechitatij san sekan iwan Pablo iwan Bernabé totetlasojkaikniwan. ²⁶Pablo iwan Bernabé yomotemaktijkej (omotemaktilijkej) ika nochi inyolo maski ma kinmiktikan por yen toSeñor Jesucristo. ²⁷Por yonik axan, tamechintitlaniliaj in Judas iwan Silas, yejwan noijski anmechyekilwiskej nochi yin tlamantle. ²⁸In Espíritu Santo okitak kuale iwan tejwan noijski, de mach ok tamechmakaskej itlaj oksé tlamamale xikchiwakan, sino san yen ²⁹amo xikkuakan itlaj tlamanale katlej kinmaniliaj in santojin. Amo xikkuakan estle iwan nakatl de yolkamej katlej mach kinkixtiliaj inmeso. In tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan. Tla ankichiwaskej tlan yotamechilwijkej, tonses kuale kajki. Ma Dios amechtiochiwa.”

³⁰Satepan, Pablo, Bernabé, Judas iwan Silas omoyolopachojkej iwan oyajkej para Antioquía. Iwan ompa Antioquía okinmololojkej nochtin tokniwan tlaneltokakej iwan okinmaktilijkej in amatlajkuilole. ³¹Nijuak in tokniwan tlaneltokakej okilerojkej, sa tekitl opakej por yen tlan okijtoaya in amatlajkuilole. ³²Iwan como in Judas iwan Silas noijski oyekaj profetajtin, yejwan okintlatlapololijkej iwan okinyolojchikajkej in tokniwan tlaneltokakej. ³³Judas iwan Silas opanokej ompa Antioquía kanaj keski tonale. Iwan nijuak okijtojkej mokuepaskej oksemi para Jerusalén innawak tokniwan katlej okualintitlankej, okinyolopachojkej kiné iwan okinmilwijkej ma wian ika kuale. ³⁴Pero in Silas okijtoj mokawas ompa Antioquía. ³⁵Pablo iwan Bernabé noijski omokajkej ompa Antioquía. Yejwan iwan miekej oksekimej tlaneltokakej okiseguirokkej tlamachtiaj iwan kitematiltiaj itlajtol in toSeñor.

Pablo ipan ojpa okiske otetlapowito kej tlatitlanile de Dios

³⁶Keski tonale satepan, Pablo okilwij in Bernabé:

—Ma tiwian ma tikintlajpalotij oksemi in tokniwan itech nochtin in weyikantin kan otiktematiltijkej itlajtol in toSeñor, para tikmatiskej kenamij katej.

³⁷Bernabé okinekia kiwikani in Juan katlej noijski kinotzaj Marcos, ³⁸pero in Pablo okiyejyekoj mach kualtis kiwikaskej porke achtoj in Juan Marcos okinkajtej ne itech tlale de Panfilia iwan mach ok okiseguiroj inwan itech yon tekitl. ³⁹Iwan como mach omotlajtolwelitakej iwan omokualanijkej, okachi kuale omoxelojkej. Bernabé okiwikak in Juan Marcos, oonewakej otlejkojkej itech se barko para oyajkej asta Chipre. ⁴⁰Ijkuakón Pablo okipejpenke in Silas para ma kiwika. In tlaneltokakej de

Antioquía omotiotzajtzilijkej iwan okintlalijkej ipan itlasoctlalis in toSeñor. Satepan in Pablo iwan Silas oyajkej. ⁴¹Opanokej ik tlale de Siria iwan ik tlale de Cilicia. Okinyolojchikajtiayaj nochtin in tiopantlaneltokakej ik nowian (nian nepa) kanik opanotiayaj.

Timoteo okinwikak in Pablo iwan Silas

16 Pablo iwan Silas oajsitoj itech weyikan de Derbe iwan itech weyikan de Listra, kan okajsitoj se momachtij tlaneltokak itoka Timoteo, itelpoch de se siwatl tlaneltokak judía iwan ipapan oyeka griego. ²In tokniwan tlaneltokakej de Listra iwan de Iconio otlajtoayaj kuale de Timoteo. ³Pablo okinekke ma wia iwan Timoteo, pero achtoj okisirkunsidaroj porke in judiojtin katlej chantij itech nekatej weyikantin kan yaskej okimatiaj ke ipapan in Timoteo oyeka griego. Pablo mach okinekke ma kijtokan in yonmej judiojtin nik in Timoteo mach kichiwa in tlamantle de sirkunsisión. ⁴Itech nochtin weyikantin kanik yejwan opanotiayaj, okinmatiltijtiajkej in tlaneltokakej de yen tlanawatiltin katlej omonekia de kichiwaskej, katlej in tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej de Jerusalén okijtokej ma mochiwa. ⁵In tiopantlaneltokakej okajsikej okachi chikawalistle itech intlaneltokalis, iwan nochí tonale omomiekiliayaj okachi in tlaneltokakej.

Pablo okitak kej yeskia teemiktok kinotzaj ma wia Macedonia

⁶Iwan como in Espíritu Santo amo okinkawilij ma kitematiltikan itlajtol in Dios itech tlale de Asia, yejwan otlakotonkej ik región de Frigia iwan ik región de Galacia, ⁷iwan oajsitoj kan monamiktokej in tlalmej de Misia iwan de Bitinia. Satepan okimolwijkej kalakiskej itech yon tlale de Bitinia, pero in Espíritu Santo mach okinkawilij. ⁸Ijkón, san opanokej ik inakastlan in tlale de Misia, iwan oajsitoj itech weyikan de Troas katlej kajki itempan atl. ⁹Yon yuak, Pablo okitak kej yeskia teemiktok, okitak se tlakatl de tlale de Macedonia, omoketoka iyakapan iwan okitlatlawtiaya: “Xipano ik Macedonia iwan xitechpalewi.” ¹⁰Nijuak in Pablo okitak in yon kej yeskia teemiktle, niman otimotlayektlalilijkej iwan otiktemojkej se barko para tiaskej itech nekáj tlale de Macedonia, kuale otikmatiaj nik in Dios otechnotoka para ompa ma tiktematiltitij in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Filipos

¹¹Otikiskej kiné de itech weyikan de Troas itech se barko, iwan otiajkej melajka itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Samotracia, iwan owalmostlatik otajsitoj itech weyikan de Neápolis. ¹²Iwan de ompa otiajkej para itech weyikan de Filipos, yon weyikan okachi weyikistok de

HECHOS 16

itech yonmej tlalmej de Macedonia, kan chantij romanostin, iwan ompa otimokajkej kanaj keski tonale. ¹³Se sábado, nijuak weyi tonale, otikiskej de itech yon weyikan, iwan otiajkej itempan se weyatl, kan sekimej kimatij yawij ompa onmotiotzajtziliaj. Otimotlalijkej iwan otikintlapowijkej in siwamej katlej ompa oololitokaj. ¹⁴Se de yonmej siwamej itoka Lidia. Yon siwatl oyeka de Tiatira iwan oyeka tzotzolnamakak de katlej kuale tzotzole moradotik. Yej noijki okiweyikixtiaya in toTajtzin Dios. Ompa oyeka iwan okikakke tlan otikijoayaj, in Señor okiyoltlapoj para kuale ma kikaki tlan Pablo okijoaya. ¹⁵Yej iwan nochi ifamilia omokuateekijkej. Iwan satepan Lidia otechtlatlawtij. Otechilwij:

—Tla melawak namejwan ankiyejyekoaj nik in nej nikneltoka in Señor, xiwalmuikakan ximokalotikan nokalijtik.

Iwan sa tekitl otechtlatlawtij ma timokawakan ichan, iwan ompa otimokajkej kiné.

¹⁶Se buelta, nijuak otiajaj para nekáj lugar kan motiotzajtziliaj, otiknamikej se ichpochtle tekipanoj okipiaya se ejekatl mach kuale iwan otetlamatkawiaya iwan okitlania miek tomin para okinmakaya itekowan. ¹⁷Yon ichpochtle opéj techseguiroa tejwan iwan Pablo, iwan okijoaya chikawak:

—Yinmej tlakaj itekipanojkawan Dios katlej Weyikistok (Weyititok) iwan amechmatiltiaj in kuale ojtle para anmomakixtiskej.

¹⁸Ijkón okichijtineneke miek tonale, asta kan Pablo okikuejsoj, omokuepke iwan okilwij in ejekatl katlej okipiaya in ichpochtle:

—Ika itoka in Señor Jesucristo, nimitznawatia xikisa de itech.

Iwan san niman ikuakón okiske in ejekatl mach kuale.

¹⁹Pero nijuak itekowan yon ichpochtle okitakej nik mach ok kitlani tomin para yejwan, ikuakón okinkitzkijkej in Pablo iwan Silas iwan okinwikakej inmak in tekiwajkej itech kancha de yon weyikan. ²⁰Iwan okinteixpantitoj innawak in juestin, iwan okijokey:

—Yinmej judiojtin kinkuapajsolojtinemij (kinkuatlapololtijtinemij) in tlakaj de toweyikan, ²¹iwan tlamachtijtinemij de oksé tlamantle katlej tejwan mach tiknekij iwan nion mach welis tikchiwaskej, porke tejwan tiromanostin.

²²Ikuakón in tlakaj okinyawalojkej in Pablo iwan Silas iwan okinmistlakawiayaj ika san tlan amo. In juestin otlanawatijkej ma kintzotzolkixtikan iwan ma kinwitekikan ika tlakotl. ²³Iwan satepan de okinwitekej miek, okintzakej. Okinawatijkej in tetzakke kuale ma kintlato. ²⁴Nijuak otlanke okinajnwatijkej in tetzakke, okinkalakij okintzakuato asta kan okachi tlijtik de ijtk telpiloyan, iwan okinmikxikuawkalakij itech se tabla tilaktik itoka cepo.

HECHOS 16

25 Pero kej tlajko yuak, Pablo iwan Silas omotiotzajtzilijtokaj iwan okitlakuikilijtokaj in toTajzin Dios, iwan oksekimej katlej otzaktokaj okinkaktokaj, **26** iwan san niman ijkuakón otlalolinke chikawak asta okiwiwixoj icimiento in telpiloyan, iwan san niman ijkuakón noijklí owałlapokej nochtin puertajtin. Iwan nochtin in tlakaj katlej otzaktokaj okojkotonkej inkadenawan katlej ika oijilpitokaj. **27** In tetzakke oisak iwan okinmitak nochtin in puertajtin tlapotokej. Ijkuakón okikixtij iespada para momiktis, porke okimolwij yocholojkej katlej otzaktokaj. **28** Pero in Pablo okitzajtzilij chikawak:

—iAmo ximomikti! Nian tikatej tinochtin.

29 Ijkuakón in tetzakke okitlajtlanke se tlanextle, iwan omotlaloj ik tliltik papatlakatiw (bibiokatiw) ika nemawtile, omotlankuaketzke iwan omopachoj inmikxitlan Pablo iwan Silas. **30** Satepan okikixtij kalan iwan okintlajtlanij:

—Xinechilwikan namejwantzitzintin, ¿tlan moneki nikchiwas para nimomakixtis?

31 Yejwan okinankilijkej:

—Xikneltoka in Señor Jesús, iwan ijkón welis timomakixtis iwan noijklí welis momakixtis nochí mofamilia.

32 Satepan Pablo iwan Silas okitlapowijkej de itlajtol in Señor in tetzakke iwan noijklí nochtin katlej iwan ochantiaj. **33** San niman yon yuak, in tetzakke okinpakilij kan okinxoxolejkej, iwan san niman yej iwan nochí ifamilia omokuateekijkej. **34** Satepan in tetzakke okinwikak in Pablo iwan Silas itech ikalijtik iwan okintlamakak. Yej iwan ifamilia opakej miek por okineltokakej in toTajzin Dios.

35 Nijuak otlaneske, in juestin okintitlankej sekimej mayoltin kan oyeka in tetzakke, para ma kinkajkawakan in Pablo iwan Silas. **36** In tetzakke okilwij in Pablo:

—In juestin onechnawatijkej ma namechkajkawa, axan ya kualtis ankisaskej iwan xiwian ika kuale.

37 Pero in Pablo okinmilwij in mayoltin:

—Tejwan tiromanostin, iwan otechwitekej teixpan iwan nion mach otechtlatzintokijkej achtoj kox otikchijkej itlaj tlan mach kuale, iwan san tekitl otechtzakej. ¿Iwan axan kinekij techkajkawaskej san ichtaka? iAmo! Ma wikikan yejwan innewian ma techkixtikij.

38 In mayoltin okinmatiltitoj in juestin. In yonmej juestin omomawtijkej nijuak okimatkej nik in Pablo iwan Silas yejwan romanostin. **39** Oyajkej kiné in juestin, omotlapojpolwitoj iwan Pablo iwan Silas por tlan okintoktijkej, okinkixtijkej de telpiloyan iwan okintlatlawtijkej ma wian de itech yon weyikan. **40** Nijuak in Pablo iwan Silas okiskej de telpiloyan,

oyajkej ichan Lidia. Satepan de okinmitakej iwan de okinyolojchikajkej in tokniwan tlaneltokakej, okiskej de ompa.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Tesalónica

17 Nijuak oyajkej, in Pablo iwan Silas opanokej ik weyikan de Anfípolis iwan ik weyikan de Apolonia, iwan satepan oajsitoj itech weyikan de Tesalónica, kan judiojtin okipiayaj se intiopan. ²Pablo oyáj itech se tiopan, ijkón ken yej okimatia okichiwaya, oyáj ipan eyi samana kada sábado nijuak weyi tonale iwan okintlapowij de tlan kijta in tiotlajkuilole. ³Okinyekilwiaya nik in Cristo okipiaya de tlajyowis, mikis iwan moyolkuis (moyolitis). Okinmilwij:

—In Jesús katlej nej namechmatiltia namejwan, yen Cristo.

⁴Ijkuakón sekimej judiojtin omokuepkej tlaneltokakej iwan omosetilijkej iwan Pablo iwan Silas. Nojki omokuepkej tlaneltokakej sekimej griegojtin katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios, iwan nojki omokuepkej tlaneltokakej miekej siwamej katlej okachi wejweyikistojej (wejweyititojej) de itech yon weyikan. Yejwan nojki omosetilijkej iwan Pablo iwan Silas. ⁵Iwan judiojtin katlej mach tlaneltokakej, omoxikojkej miek, iwan okintlatlalwijkej sekimej tlakaj tlatziwkej katlej mach kuale inyolo. Okintlatlalwijkej iwan asta okinkuakualanijkej in tlakaj de yon weyikan de Tesalónica. Oyajkej ichan Jasón, okintemotoj in Pablo iwan Silas, para kinkixtiskej iwan kintemaktiskej (kintemaktiliskej) inmak in tlakaj de yon weyikan. ⁶Pero como mach okinmajsitoj, tonses okiwikakej in Jasón iwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej, okinkokuyotzkej ipan tlale iwan oyajkej okintemaktitoj (okintemaktilitoj) innawak tekiwajkej de yon weyikan. Iwan nochtin tlakaj otzajtziaj chikawak:

—¡Yinmej tlakaj tekuapaj solojtinemij (tekuatlapololtijtinemij) itech nochti in tlaltikpak, iwan axan nian nojki yowalajkej! ⁷¡Jasón okinkalotij ichan! Nochtin yejwan mach ok kitlakitaj itlanawatil in rey César. Yejwan kijtaj ke onkaj oksé rey, itoka Jesús.

⁸Nijuak ijkón okikakej, in tlakaj iwan tekiwajkej okachi omokuakualanalaltijkej. ⁹Pero in Jasón iwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej okitlaxtlajkej para okinkajkajkej.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Berea

¹⁰San niman yon yuak in tokniwan okinyolopachojkej in Pablo iwan Silas para ma wian itech weyikan de Berea. Nijuak oajsitoj, oyajkej kan intiopan in judiojtin. ¹¹Yonmej judiojtin de Berea okipiayaj okachi kuale intlalnamikilis iwan amo ken judiojtin de Tesalónica, ika miek pakilstle okiresibirojkej itlajtol in toTajzin Dios, iwan nochipa okileroayaj in

tiotlajkuilole para kitaskej kox melawak tlan okinmilwiayaj. ¹²Ijkón, miekej judiojtin otlaneltokakej. Nojki otlaneltokakej miekej siwamej griegajtin katlej okachi wejweyikistojej (wejweyititojej) de itech yon weyikan, iwan nojki otlaneltokakej miekej tlakaj griegojtin. ¹³Pero nijuak in judiojtin de Tesalónica okimatkej nik in Pablo okitematiltijtoka itlajtol in Dios nojki itech weyikan de Berea, oyajkej para ompa. Iwan ompa nojki okintlatlalwijkej iwan okinkuakualanijkej in tlakaj. ¹⁴Pero in tokniwan tlaneltokakej san niman okititlankej in Pablo para ma wia asta itempan atl, pero in Silas iwan Timoteo omokajkej ompa Berea. ¹⁵Katlej okiwikayaj in Pablo okikajkawatoj asta itech weyikan de Atenas. Satepan owalmokuepkej para Berea ika itlanawatil in Pablo para ma kilwikan in Silas iwan Timoteo de ma kajsitij san niman ompa Atenas.

Pablo omajsia itech weyikan de Atenas

¹⁶Nijuak in Pablo okinchixtoka in Silas iwan Timoteo ompa Atenas, omoyolkokoj miek porke okinmitak miekej diosmej itech yon weyikan. ¹⁷Por yonik, yej okintlapowiaya in judiojtin itech intiopan iwan nojki okintlapowiaya katlej mach judiojtin katlej omotemaktiayaj inawak Dios. Nojki nochí tonale okintlapowiaya itech tiankistle katlej ik ompa omololoayaj. ¹⁸Ompa oyekaj sekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj epicúreos iwan oksekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj estoicos, opéj iwan motlatlajtolkuepaj. Iwan sekimej okijoayaj:

—¿Tlan kineki techilwis yin tlakatl katlej wel tlapo?

Iwan oksekimej okijoayaj:

—Nesi ke tetlapowijitinemi de oksekimej diosmej.

Ijkón okijoayaj porke Pablo okinmatiltiaya de Jesús iwan de kenik omoyolkui. ¹⁹Ijkuakón in tlakaj okiwikakej in Pablo kan Areópago, kan kichiwaj junta katlej okachi ixtlamatkej, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Welis tikmatiskej katlij yen yankuik tlamachtile tikkualkui? ²⁰Porke tej titechilwia tlan mach tikmomakaj kuenta, iwan tiknekij tikmatiskej tlan kijtosneki nochí yon.

²¹Ijkón okijoakej porke nochtin tlakaj de Atenas iwan katlej amo de Atenas pero ompa chantij, mach itlaj oksé tlamantle okichiwayaj, sino sanwel okikakiaj iwan omotlapowiayaj de itlaj tlamantle yankuik.

²²Ijkuakón Pablo omoketzke tlatlajko kan Areópago, iwan okijo:

—Tlakaj de Atenas, nikita nik namejwan wel ankintlakitaj namodioswan.

²³Onitlajtlachixtinene kan katej namodioswan, iwan ompa onikitak se artal katlej kipia ijkuilitok: “Para yen Dios katlej mach tikixmatij”. Iwan axan, in Dios katlej namejwan ankiweyikixtiaj iwan mach ankixmatij, axan de yen yon nej nikneki namechtlapowis.

²⁴In Dios katlej okichij in tlaltikpak iwan nochti tlan onkaj itech, yen Señor iaxka in ilwikak iwan tlaltikpak. Mach chanti itech tiopanmej ken katlej kinchiwaj in tlakaj, ²⁵nion mach moneki akaj tlakatl itlaj ma kichiwa por Yej, porke Yej mach itlaj kipoloa. Yej techmaka tonemilis tinochtin, techmaka toijyoyo para ma tiwelikan ma timijyotikan iwan techmaka nochti tlan tikpijaj.

²⁶San itech se tlakatl katlej itoka Adán, Dios okinchij nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak para ma chantikan ik nowian (nian nepa), iwan noijki keski tonale kipiaj de yolitoskej iwan kan kipiaj de chantiskej. ²⁷Dios ijkón okichij para ke nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak ma kitemokan, xamo welis tlamatemoskej iwan kajsiskej, maski ipan melajka, in Dios mach kajki wejka de kada se de tejwan. ²⁸Porke ika ipoder in Dios tiyolitokej, timoliniaj iwan tikatej. Ijkón ken sekimej poetas de amejwan okijtojkej: “Tejwan titepilwan de Dios.” ²⁹Ijkón kiné, tla tejwan titepilwan de Dios, amo ma tikyejyekokan nik in Dios tlachiwale de oro, de plata o noso de tetl ken kinchiwaj in tlakaj, iwan kiyejyekoaj ijkón nik kaj in Dios. ³⁰Ya wejkawitl in Dios mach okinchiwilij kuenta intlajtlakol in tlakaj, porke mach okimatiq tlan okichiwayaj, pero axan kinnawatia nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak, ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol. ³¹Porke yokitlalij se tonale, nikuak nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak kinyolkuitis ika itlakamelawalis de yen Cristo Jesús katlej Dios okipejpenke. Dios okinmititij nochtin in tlakaj nik melawak ijkón kichiwas nikuak okiyolitij in Jesús satepan de omikke.

³²Nikuak okikakej nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej), sekimej okipinawijkej iwan oksekimej okijtojkej:

—Okachi kuale itech oksé tonale oksemi welis titechtlapowis.

³³Ijkuakón in Pablo okiske de ompa. ³⁴Pero sekimej tlakaj okineltokakej in toSeñor iwan oyajkej iwan Pablo. Se de yejwan itoka Dionisio, se tlakatl tlayekanke de kan Areópago, iwan noijki se siwatl itoka Dámaris, iwan noijki otlaneltokakej oksekimej.

Pablo omokaj itech weyikan de Corinto se xiwitl iwan tlajko

18 Satepan, Pablo okiske de Atenas iwan oyáj itech weyikan de Corinto. ²Ompa okajsito se judío itoka Aquila, de región de Ponto. Ijkuakón mach ya wejkika, in Aquila iwan isiwa Priscila oajsikoj de Italia, okiskej de ompa porke in weyi tlanawatij Claudio, otlanawatij ke nochtin in judiojtin ma kinkixtikan de itech weyikan de Roma, ikapital in país de Italia. Ijkuakón Pablo oyáj okintlajpaloto itech inkalijtik. ³Aquila iwan Priscila yejwan intekiw oyeka okichiwayaj mantajkaltin, no ken Pablo, iwan por yonik in Pablo ompa omokaj para inwan tekipanos. ⁴Iwan nochti

HECHOS 18

sábado, níjkuak weyi tonale, Pablo oyaya kan intiopan in judiojtin. Ompa okintlapowiaya in judiojtin iwan katlej mach judiojtin. Pablo okinekia ma kineltokakan in Cristo.

⁵Níjkuak in Silas iwan Timoteo oajsikoj de Macedonia, Pablo okikaj itekiw iwan okixkawij (omomelij) tetlapowia de itlajtol in toTajtzin Dios. Okinmilwij in judiojtin nik in Cristo katlej yejwan kichixtokej yowitzza. Okinmilwij nik in Jesús yen Cristo. Cristo kijtosneki itlapejpenal in Dios. ⁶Pero in judiojtin okualankej inawak iwan opéj kiwikaltiaj. Pablo omotlakentzejzeloj kej se señas nik mach okiresibirojkej itlajtol in toTajtzin Dios, iwan okinmilwij:

—Amejwan namotlajtlakol tla anmopoloskej. Mach ok nej notlajtlakol. De axan para tlayakapan nej nikinmatiltis itlajtol in toTajtzin Dios in tlakaj katlej mach judiojtin.

⁷Pablo okiske de kan intiopan in judiojtin iwan oyáj ichan se tlakatl itoka Ticio Justo, katlej otlaneltokaya inawak Dios iwan ochantia inakastlan yon tiopan. ⁸Se tlakatl itoka Crispo tlayekanke de itech yon tiopan, okineltokak in Señor, yej iwan noch i familia. Nojki miekej tlakaj de Corinto, níjkuak okikakej itlajtol in toTajtzin Dios, okineltokakej iwan omokuateekijkej. ⁹Se yuak in Pablo okitak in Señor kej yeskia oteemiktoka okilwij:

—Amo ximomawti, xiktematilti notlajtol iwan amo ximokamatzakua. ¹⁰Porke Nej mowan nikaj iwan mach akaj itlaj welis mitztoktis, porke ok miekej tlakaj nikinpia itech yin weyikan katlej nechneltokaskej.

¹¹Ijkón, Pablo omokaj itech weyikan de Corinto se xiwitl iwan tlajko, otlamachtiaya de itlajtol in toTajtzin Dios.

¹²Pero itech yonmej tonaltin níjkuak in romano Galión oyeka gobernador itech estado de Acaya, omololojkej sekimej judiojtin katlej okualankej inawak in Pablo iwan okitzkijkej iwan okiwikakej kan tlaixkomakaj (latzonmanaj) ixpan gobernador Galión. ¹³Okilwijkej in gobernador:

—Yin tlakatl kintlaneltokitia nochtin in tlakaj para ma kiweyikixtikan in Dios ika oksé tlamantle iwan amo ken kijta totlanawatil.

¹⁴Pablo ya tlajtoani, pero ijkuakón Galión okinmilwij in judiojtin:

—Tla amejwan anjudiojtin ankistlakawiaj yin tlakatl por otlachtekke o noso por otemiktij, o noso por okichij itlaj oksé tlamantle mach kuale, nian nikaj nej para namechkakilis. ¹⁵Pero komo namejwan annechnotzaj san por yej tlan tlamachtia yin tlakatl iwan de tokayomej, iwan de amotlanawatilwan, ompa amejwan xikitakan, porke nej mach nikneki nimokalakis amowan kej nijues.

¹⁶Iwan okinkixtij ika chikawak de kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj).
¹⁷Ijkuakón nochtin okitzkijkej in Sóstenes, se tlayekanke de kan yon tiopan, iwan okiwitekej ompa teixpan kan tlaixkomakaj. Pero in gobernador Galión mach okinchij kuenta.

Pablo omokuepke oksemi para Antioquía

¹⁸Pablo ok omokaj Corinto miek tonale. Oajsik tonale otlayolopachoj de innawak in tokniwan tlaneltokakej, iwan satepan Pablo iwan Priscila iwan Aquila otlejkokej san sekan itech se barko para oyajkej itech región de Siria. Pero kan pueblo de Cencrea, Pablo omoxinke tetextik (kuameloj), para ijkón okichij tlan achtoj okisentlalij inawak Dios. ¹⁹Nijuak oajsitoj itech weyikan de Éfeso, Pablo okinkajtej in Priscila iwan Aquila iwan yej oyáj itech intiopan in judiojin, ompa omotlapowij inwan judiojin katlej ompa omololoayaj. ²⁰Yejwan okilwiayaj ma mokawa kanaj keski tonale inwan, pero in Pablo mach okinekke. ²¹Otlayolopachoj de innawak. Okinmilwij:

—Tla Dios kineki, namechtlajpaloki oksemi.

Satepan Pablo otlejkok itech se barko iwan okiske de itech weyikan de Éfeso. ²²Pablo oajsito itech weyikan de Cesarea iwan de ompa oyáj para itech weyikan de Jerusalén. Oyáj okintlajpaloto in tiopantlaneltokakej. Satepan omokuepke para itech weyikan de Antioquía. ²³Ompa Antioquía omokaj kanaj keski tonale. Satepan oksemi okiske iwan oyáj itech régión de Galacia iwan itech régión de Frigia. Kanik yej opanotiaj okinyolochikajtiaj nochtin in momachtijkej tlaneltokakej.

Apolos okitematiltij itlajtol in toTajzin Dios itech weyikan de Éfeso

²⁴Itech nekatej tonaltin oajsiko itech weyikan de Éfeso se judío itoka Apolos, de pueblo de Alejandría. Kuale okimatisa otlapoaya iwan kuale okixmatia in tiotlajkuilole. ²⁵Okiyekixmatia iojwi in Señor, iwan otetlapowiaya ika pakistle. Tlan Apolos otetlapowiaya iwan tlan otlamachiaya de Jesús yon melawak, pero san yen tlakuateekilistle de Juan tlan okimatisa. ²⁶Apolos opéj kintlapowia nochtin itech intiopan in judiojin ika ixchikawalistle. Pero nijuak in Priscila iwan Aquila okikakej in Apolos, okinotzkej iwan okiyekmatiltijkej okachi de iojwi in toTajzin Dios. ²⁷Nijuak in Apolos okijtoj yas ik régión de Acaya, in tokniwan tlaneltokakej de Éfeso okiyolochikajkej kiné ma wia. Okintlajkuililijkej in momachtijkej tlaneltokakej de Acaya para ma kiresibirokan ika kuale. Nijuak oajsito ompa, okinpalewij miek katlej Dios ika itlasojtlalis okichij ma tlaneltokakan. ²⁸Porke inmixpan nochtin in tlakaj okinkajkakitiaya nik in judiojin mach ijki nik katej. Iwan in judiojin mach ok itlaj okijtoayaj. Apolos okichiwaya kuale ma kimomakakan kuenta de itlajtol in toTajzin

Dios porke omokitzkiaya itech tiotlajkuilole, okinmititiaya nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okitlalij para tlanawatis.

Pablo oajsito itech weyikan de Éfeso

19 Níjkuak Apolos ok oyeka Corinto, Pablo oyáj otlakotontiaj ik tepeyoj iwan oajsito itech weyikan de Éfeso, ompa okinmajsito sekimej momachtijkej tlaneltokakej. ²Pablo Okintlajtlanij:

—¿Ankiresibirojkej in Espíritu Santo níjkuak antlaneltokakej?

Yejwan okinankilijkej:

—Mach keman tikkakij kox onkaj Espíritu Santo.

³Ijkuakón Pablo okintlajtlanij:

—Tones, ¿tlan tlakuateekilistle ankineltokakej kiné?

Yejwan okijtojkej:

—Otimokuateekijkej ijkón ken otlakuateekiaya in Juan Tlakuateekij.

⁴Pablo okinmilwíj:

—Melawak, Juan okinkuateekiaya in tlakaj iwan yon kijtosneki nik in tlakaj yomoyolpejpenkej (yomoyolkuepkej) de intlajtlakol. Pero noijki okinmilwiaya kipiaj de kineltokaskej katlej walmuikas satepan de yen Juan, kijtosneki ma kineltokakan in Jesús.

⁵Níjkuak okikakej tlan Pablo okinmilwíj, omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús. ⁶Iwan níjkuak in Pablo okintlalij imawan inpan yonmej tokniwan, in Espíritu Santo ovalaj inpan, iwan otlapoayaj ika oksekimej tlajtoltin, iwan opéj kijtaj tlan Dios okinmilwiaya ma kijtakan. ⁷Por nochtin oyekaj kanaj majtlaktele iwan ome tlakaj.

⁸Pablo oyaya itech intiopan in judiojtin kanaj eyi metztle, kan okitematiltiaya itlajtol in toTajtzin Dios ika ixchikawalistle. Okintlapowiaya iwan okintlaneltokitiaya in tlakaj de kenik in Dios tlanawatia. ⁹Pero sekimej sa tekitl oyoltakuawakej iwan mach okinekej okineltokakej itlajtol in Dios. Inmixpan nochtin in tlakaj otajtoayaj mach kuale de iojwi in Dios. Ijkuakón Pablo oxomeloz de yejwan, iwan okinwikak in momachtijkej tlaneltokakej kan se eskuela kan noijki otlamachtiaya se tlakatl itoka Tirano. Pablo ompa okinmachiaya momostla. ¹⁰Ijkón okichij kej ome xiwitl. Por yonik nochtin katlej ochantiaj itech región de Asia okikakej itlajtol in toSeñor Jesús, nochtin in judiojtin iwan katlej mach judiojtin. ¹¹Pablo okinchiwaya wejweyin milagrostin ika ipoder in toTajtzin Dios. ¹²Asta in panitojtin iwan baberojtin katlej Pablo okinmotlaliltiaya okinmitkiliayaj in kokoxkej iwan opajtaj de inkokolis, iwan ejekamej mach kualtin okisayaj de intech.

¹³Pero sekimej judiojtin katlej otxoxtinemaj (otebrujarojtinemaj) kalpan, okinekiaj kinkixtiskej in ejekamej mach kualtin ika itoka in Señor Jesús para ma kisakan de innawak in kokoxkej. Okinmilwiayaj in ejekamej:

—Tamechnawatiaj xikisakan ika itoka in Jesús, de katlej Pablo tetlapowia.

¹⁴Ijkón okichiwayaj in chikome itelpokawan in Esceva, se tiopixke tlayekanke judío. ¹⁵Pero se buelta in ejekatl mach kuale okinnankilij in yonmej telpokamej:

—Nikixmati in Jesús, iwan nikmati akin in Pablo, pero namejwan, ¿anmakinmej?

¹⁶San niman ijkuakón, in tlakatl katlej okipiaya in ejekatl mach kuale inpan oajkotzikuinke iwan sa tekitl okinmagak (okinmakak). Sa tekitl okinkojkokoj nochtin iwan sa okicholilijkej de kan kalijtik. Okikistewakej sa xixitlatztikej iwan sa ejesmatztikej. ¹⁷Nochtin katlej ochantiaj Éfeso, in judiojtin iwan katlej mach judiojtin nijuak okimatkej, sa tekitl omomawtijkej iwan nochtin okiweyitenewayaj itoka in Señor Jesús.

¹⁸Nojki miekej katlej otlaneltokakej owalayaj iwan okimokuitiayaj nochí tlan mach kuale okichiwayaj. ¹⁹Iwan miekej katlej otexoxayaj (otlabrujaroayaj) okualinkuikej inlibrojwan de texoxalistle iwan okinchichinojkej teixpan. Iwan nijuak okixyejyekojej para okitakej kech tomin okichichinojkej por in yonmej librojtin, okichijkej kuenta okiske kej omenpoale iwan majtlakte mil tomin de plata. ²⁰Ijkón itlajtol in Dios oxoyawia (oxitinia) okachi ik nian nepa, iwan Dios okitekipanoltiaya itlajtol ika miek poder nijuak okikakiaj in tlakaj.

²¹Satepan de nochí yon tlan otlapanok, in Pablo okisentlalij yas itech región de Macedonia iwan itech región de Acaya, iwan satepan ajsiti asta Jerusalén. Iwan nojki okijtoj, ke satepan de yas Jerusalén, nojki moneki yas itech weyikan de Roma. ²²Timoteo iwan Erasto okipalewiayaj in Pablo. Iwan ijkuakón Pablo okintitlanke in Timoteo iwan Erasto para ma wian itech región de Macedonia. Yej ok omokaj kanaj keski tonale okachi itech región de Asia.

Omokualanaltijkej in tlakaj de Éfeso

²³Itech nekatej tonaltin miekej tlakaj opéj mokualanaltiaj por yen iojwi in toTajzin Dios katlej Pablo okinmatiltiaya. ²⁴Okipewaltij se tlakatl itoka Demetrio, katlej okinchiwaya kej tiopantzitzintin de plata de se santo itoka Diana. Itekipanojkawan katlej otekipanoayaj iwan Demetrio okitlaniaj miek tomin. ²⁵Okinmololoj itekipanojkawan iwan nojki oksekimej tlakaj katlej nojki otekipanoayaj ken yej. Okinmilwij:

—Tlakaj, namejwan kuale ankimatij nik tiktlanij miek tomin itech yin tekitl. ²⁶Pero ken namejwan ya ankikakij iwan ya ankitaj, yin Pablo kijtojtinemí nik in diosmej katlej in tlakaj kinchiwaj mach melawak diosmej, iwan miekej tlakaj yokintlaneltokitij. Amo san de nian Éfeso sino nojki itech nochí in región de Asia. ²⁷Iwan para tejwan mach kuale kajki,

porke welis tikpoloskej in totekiw. Nojki in tiopan de tosantojtzin Diana mach ok kitlakitaskej, iwan welis kitlawelitaskej in toweyi santojtzin Diana katlej axan kiweyikixtiaj in tlakaj de Asia iwan de nochi in tlaltikpak.

²⁸Nijuak ijkón okikakej, sa tekitl okualankej iwan otzajtzikey:

—¡Viva tosantojtzin Diana! ¡Tosantojtzin de Éfeso!

²⁹Ijkón, in tlakaj de yon weyikan okualankej. Iwan okikitzkijkej in Gayo iwan Aristarco, omen tlakaj de región de Macedonia katlej oyayaj iwan Pablo, iwan okinwikakej ika chikawak kan ojuntajchiwayaj, kan yejwan omololoayaj para omotlapowiayaj de nochi tlamantle. ³⁰Pablo okinekia kalakini ompa para kintlapowis in tlakaj, pero in momachtijkej tlaneltokakej mach okikawilijkej. ³¹Sekimej tekiwajkej de región de Asia, katlej inwan omowikaya in Pablo, nojki okintitlanilijkej sekimej tlakaj para ma kitlatlawtikan in Pablo amo ma kalaki ompa. ³²Ompa itech yon lugar, sekimej okijtoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamantle, porke omokuatlapololtijtokaj, iwan miekej nion mach okimatiaj por tlanik ompa oyekaj. ³³Pero sekimej judiojin okilwijkej in Alejandro por tlanik ompa omololojkej in tlakaj, iwan okitopejkej para ma moketza tlayakapan. Iwan yon tlakatl okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tzajtzikan. Para ijkón welis kintlapowis para mach ok ma kualanikan innawak in judiojin. ³⁴Pero nijuak in tlakaj okimomakakej kuenta nik in Alejandro yej nojki judío, oksemi otzajtzikey okachi:

—¡Viva tosantojtzin Diana! ¡Tosantojtzin de Éfeso!

Iwan ijkón otzajtzitokaj kanaj ome ora. ³⁵In sekretario de yon weyikan nijuak owelik okichij mach ok ma tzajtzikan, okinmilwij:

—Tlakaj de Éfeso, aminochtin ankimatij nik in tejwan de nian Éfeso, tigmonekuitlawia in tiopan de tosantojtzin Diana, tosantojtzin de tetl katlej owetziko de ilwikak. ³⁶Aminochtin kuale ankimatij, iwan mach moneki xitzajtzikan, iwan mach itlaj xikchiwakan tla amo ankimatij tlan ankichiwi. ³⁷Porke yinmej tlakaj katlej amejwan ankualinwikakej mach itlaj okichtekey itech totiopan iwan nion amo otlajtojkej biero de tosantojtzin. ³⁸Tla Demetrio iwan katlej iwan tekipanoaj kinekij kitilwiskej akaj, tonses ma wian innawak juestin kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para ompa ma motilwikan. ³⁹Iwan tla namejwan ankipiaj kanaj itlaj oksé tlamantle para ankiyektlaliskej, ankipiaj de anmoyektlaliskej itech se junta. ⁴⁰Tlan axan otlapanok welis sekimej techtilwiskej de titekuejsojkej, iwan kijtoskej tiawij en kontra de yen gobierno. Iwan mach welis tiktemakaskej itlaj rason por tlan axan ika timokuapajsoloaj (timokuatlapololtiaj).

⁴¹Satepan de otlanke otlapoj in sekretario, okinyolopachoj nochtin.

Pablo oyáj itech región de Macedonia iwan itech regón de Grecia

20 Satepan de otlanke omokualanaltijkej, Pablo okinnotzke in momachtijkej tlaneltokakej iwan okinnajnawatij. Satepan inwan omoyolopachoj iwan oyáj itech regón de Macedonia. ²Pablo okintlajpalotiaj nochtin in tlaneltokakej itech nekatej pueblojtin kanik yej opanotiaya. Okinyolojchikaj miek por yen tlan okintlapowij. Iwan satepan oajsito itech regón de Grecia, ³iwan ompa omokaj eyi metztle. Nijuak yoyeka para tlejkos itech barko para yas itech país de Siria, Pablo okimatke nik in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej iwan yokimatiyaj kanik in yani. Ijkuakón yej okiyejyekoj okachi kuale yas itech oksé ojtle. Por yonik in Pablo oyáj oksemi ik Macedonia. ⁴Oksekimej tokniwan oyajkej iwan Pablo asta Asia. Oyáj in Sópater de Berea, itelpoch in Pirro. Oyáj in Aristarco iwan Segundo de Tesalónica. Oyáj in Gayo de Derbe. Oyáj in Timoteo. Iwan noijki oyajkej in Tíquico iwan Trófimo de regón de Asia. ⁵Yonmej tokniwan otlayekankej iwan otechchiatoj asta itech weyikan de Troas. ⁶Satepan nijuak otlanke ilwitzl nijuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, tejwan otikiskej de Filipos itech barko, iwan ipan makuile tonale otikinmajsitoj ompa itech weyikan de Troas, iwan ompa optimokajkej chikome tonale.

Pablo okiyolitij se telpochtle ompa Troas

⁷Yon domingo optimololojkej para tiksepankuaskej in pan katlej ika tikelnamikij imikilis in Jesús, iwan Pablo okintlapowij katlej ompa oyekaj. Iwan como in Pablo ya yani ipan oksé tonale, okachi owejkaj okintlapowij asta tlajko yuak. ⁸Otimololojkej itech se kuarto katlej oyeka tlakpak, kan oyekaj miekej tlanextin tlakuitokej. ⁹Se telpochtle itoka Eutico oewatoka ipan bentana. Iwan como in Pablo owejkaj otlapojtoka, in telpochtle okitlanke in kochilistle, iwan owetziko desde ipan eyi piso. Iwan nijuak okajkokuitoj, yomikke. ¹⁰Pablo otomotiwetzke, ipan omixiktekak in telpochtle iwan okimonapaloltij. Iwan okijtoj:

—Amo ximomawtikan, yej yolitok.

¹¹Ijkuakón Pablo oksemi otlejkok ajkopan. Okipojpostekke in pan iwan nochtin otlakuajkej san sekan. Iwan okiseguiroj okintlapowij asta otlaneske. Iwan satepan oyáj. ¹²In telpochtle okiwikakej para ichan yolitok, iwan nochtin omoyolojchikajkej okachi.

Pablo okiske de Troas iwan oajsito itech weyikan de Miletó

¹³Tejwan otitlayekankej itech barko asta itech weyikan de Asón para ompa tiknotikisaskej in Pablo, ijkón ken optimokajkej, porke yej

okinekke nejnemis asta ompa. ¹⁴Níjkuak iwan otimonamikej ompa Asón, towan otlejkok itech barko iwan otiajkej asta itech weyikan de Mitilene. ¹⁵Otikiskej de ompa Mitilene, iwan owalmostlatik otipanokej inakastlan in tlale katlej pankistok itech atl itoka Quío, iwan asta ipan oksé tonale otajsitoj itech weyikan de Samos. Otinejnenkej oksé tonale okachi itech barko iwan otajsitoj asta itech weyikan de Mileto. ¹⁶Ijkón otikchijkej, porke in Pablo mach okinekke panos ik Éfeso, para amo mokawas miek tonale itech región de Asia. Pablo okinekia san niman aj siti Jerusalén in tla welis, para ompa yetos itech ilwitl de Pentecostés.

Pablo okintlapowij in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso

¹⁷Níjkuak in Pablo yoyeka itech weyikan de Mileto, okintekuitlanke in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso. ¹⁸Níjkuak oejkokej inawak in Pablo, okinmilwij:

—Namejwan kuale ankimatij kenik nichipawkanentiwitz desde yakinika tonale níjkuak oniekoko nian itech región de Asia. ¹⁹Ankimatij nik nochipa níjkuak onieka amowan oniktekipanoaya in toSeñor. Onichokak miek iwan onitrabajojpanok miek por yen tlan onechtoktijkej in judiojtin. ²⁰Pero mach onimosotlaj de onamechmatiltij nochi tlan kuale, iwan yon se kuale para amejwan. Onamechmachtij kan anmololoaj iwan itech amokalijitik. ²¹In judiojtin iwan katlej mach judiojtin onikinmilwij ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol, iwan ma mokuepakan inawak Dios iwan ma kineltokakan in toSeñor Jesús. ²²Iwan axan niawi Jerusalén, in Espíritu Santo nechtoktia ma niwia, iwan mach nikmati tlan nipanos ompa. ²³San tlan nej nikmati ke itech weyikantin kanik nípanotiwick, in Espíritu Santo nechilwijtiwick nik nechitzakuaskej iwan nípanos miek tekokojkayotl. ²⁴Para nej, nonemilis mach nechtekipachoa. Tlan nechtekipachoa yen noteikiw. Moneki nikchiwas nochi tlan in toSeñor Jesús onechnawatij ma nikchiwa. Kijtosneki ma niktematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej Dios otechmakak por yen itlasojoatlalis.

²⁵Iwan axan kuale nikmati, ke nion se de amejwan, katlej onamechtlapowij de kenik in Dios tlanawatia, mach ok nechitas. ²⁶Iwan axan nej nikneki namechilwis nik mach ok notlajtlakol tla akaj amo momakixtis. ²⁷Porke nej ika nochi noyolo onamechmatiltij nochi tlan Dios kimonekiltia itech itlajtol, iwan mach ok itlaj poliwi namechilwis. ²⁸Axan, ximotlachilikan de kenik anyeskej iwan xikinmonekuitlawikan nochtin in tlaneltokakej ijkón kej se tlajpixke kinmonekuitlawia ichkawan. In Espíritu Santo oamechtlalij kej amobispojin (antlajpixkej) para xikinmonekuitlawikan in tlaneltokakej. Ijkón namejwan xikinpalewikan in tiopantlaneltokakej porke Dios okinkoj ika ieso. ²⁹Nej nikmati ke níjkuak

mach ok nian nietos, witzej sekimej tlakaj katlej mach kuale inyolo iwan kej koyomej tekuanimej kinekiskej kinkuaskej in tlaneltokakej. ³⁰Iwan monextiskej sekimej de amejwan katlej tlakajkayawaskej, tlamachtiskej ika tlan mach melawak para kinwikaskej in momachtijkej tlaneltokakej. ³¹Ijkón kiné, ximotlachilijtowan, xikelnamikikan ke por eyi xiwitl, yuale tonale, mach onimosotlaj de onamechnajnawatij kada se de amejwan ika miek noixayo.

³²'Axan, nokniwan, namechkawa inawak Dios iwan inawak itlajtol de tlasoxtlalistle katlej kipia poder para amechyolojchikawas itech namotlaneltokalis, iwan amechmakas tlan ya amechkakitijkej san sekan inwan oksekimej katlej yomoyolchipajkej inawak Dios. ³³Nej mach akaj onikixelewilij itomin nion itzotzol. ³⁴Namejwan kuale ankimatij nik in nej onitekipanoj ika yinmej nomawan para onikmotemolij tlan ika nimopanoltis, iwan tlan ika mopanoltiskej katlej nowan onemiaj. ³⁵Nochipa onamechmachtij nik ijkón kipia de se tekipanos iwan de se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj. Ma tikelnamikikan tlan okijtoj in toSeñor Jesús: "Moneki ma paki in tlakatl nijuak itlaj kitemaka iwan amo nijuak itlaj kimakaj."

³⁶Satepan de otlanke otlapoj, Pablo omotlankuaketzke omotiotzajtzilij inwan nochtin in tiopantlaneltokakej de Éfeso. ³⁷Nochtin ochokakej, okinanapalojkej (okinanawajtekej) iwan okixpipitzojkej in Pablo. ³⁸Iwan omoyolkokojkej sa tekitl porke okinmilwij mach oksemi kitaskej. Satepan okimakawatoj asta itech barko.

Pablo oyáj itech weyikan de Jerusalén

21 Nijuak otikinkajtejkej in tokniwan, otilejkojej itech barko iwan melajka otiajkej asta itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Cos, iwan owalmostlatik otiajkej itech oksé tlale katlej noiiki pankistok itech atl itoka Rodas, iwan de ompa otajsitoj asta itech weyikan de Pátara. ²Ompa Pátara otikajsikej oksé barko katlej oyaya para región de Fenicia, itech otilejkojej iwan otiajkej. ³Nijuak otinejnentokaj otikitakej ik toopochma in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, pero otipanokej otiajkej melajka asta país de Siria. Iwan como in barko okikajtikiske tlamamale itech weyikan de Tiro, tones ompa otitemokej. ⁴Ompa otikinmitajsikej in momachtijkej tlaneltokakej iwan otimokajkej inwan chikome tonale. Yejwan okilwijkej in Pablo amo ma wia Jerusalén ijkón ken okinmilwij in Espíritu Santo. ⁵Ochikometik otikiskej de ompa. Nochtin in tokniwan iwan insiwawan iwan in pilwan, otechmakawatoj asta iatlatempan in weyikan, iwan ompa itempan atl otimotlankuaketzkej iwan otimotiotzajtzilijkej.

⁶Satepan otimonanapalojkej iwan otimomakajkej. Otitlejkokej itech barko iwan otiajkej, iwan yejwan omokuepkej para inchan.

⁷Satepan otiajkej okachi itech barko desde Tiro asta itech weyikan de Tolemaida. Ompa Tolemaida otikintlajpalojkej in tokniwan iwan otimokajkej inwan se tonale. ⁸Owalmostlatik otiajkej itech barko iwan otajsitoj itempan weyikan de Cesarea. Otiajkej ichan Felipe, katlej oyeka se de yen chikome tlapalewijkej de yen tlattitlaniltin. Felipe noijki oyeka tetlapowij de yen kuale tlajtote katlej temakixtia. Iwan ompa otimokajkej ichan. ⁹Felipe okinpiaya nawi ichpokawan katlej mach ya omockichtiayaj, katlej oyekaj profetajtin. ¹⁰Yotiekaj ompa kanaj keski tonale, iwan ikuakón oajsiko de estado de Judea se profeta itoka Agabo. ¹¹Nikuak otechitejkok, okontilanilij itlajkoilpika in Pablo, omomaijilpij iwan omometzijilpij, iwan okijtoj:

—In Espíritu Santo kijta ke itech weyikan de Jerusalén, in judiojtin kijilpiskej ijkín iteko de yin tlajkoilpikatl, iwan kitemaktiskej (kitemaktiliskej) inmak in tlakaj katlej mach judiojtin.

¹²Nikuak ijkón otikkakej, tejwan iwan tokniwan de Cesarea otiklatlawtijkej in Pablo amo ma wia para Jerusalén. ¹³Pero in Pablo otechnankilij:

—¿Tlanik anchokaj iwan ankichiwaj ma nimoyolkoko para amo ma niwia? Nej nimotemaka, amo san para ma nechijilpikan, sino asta para ma nechmiktikan ompa Jerusalén por yen niktematiltia itoka in toSeñor Jesús.

¹⁴Pablo mach okinekke otechkakilij iwan mach ok otiklatlawtijkej okachi, otikijtojkej:

—Ma mochiwa san tlan Dios kimonekiltis.

¹⁵Satepan, otimotlayektlalilijkej iwan otiajkej para Jerusalén. ¹⁶Oyajkej towan sekimej momachtijkej tlaneltokakej de Cesarea, katlej otechwikakej ichan se tlakatl de Chipre itoka Mnasón, katlej desde ya wejkawitl yoyeka tlaneltokak. Ompa ichan otimokalotijkej.

Pablo okitlajpaloto in Jacobo

¹⁷Nikuak otajsikej Jerusalén, in tokniwan tlaneltokakej otechresibirojkej ika miek pakilstle. ¹⁸Owalmostlatik, Pablo oyáj towan para otiktlajpalotoj in Jacobo, iwan ompa oyekaj noijki nochtin in tiopantlayekankej. ¹⁹Pablo okintlajpaloj. Okinmilwij nochti tlan Dios okichij innawak katlej mach judiojtin por medio de yen Pablo. ²⁰Nikuak ijkón okikakej, okiweyikixtijkej in toTajzin Dios. Okilwijkej in Pablo:

—Tokni Pablo, ya tikmati nik katej sa tekitl miekej judiojtin katlej yokineltokakej in toSeñor Jesucristo, iwan nochtin yejwan mochikawaj kinekij ma mochiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés. ²¹Yejwan okimatkej

nik nochtin in judiojtin katlej katej wejka itech oksekimej paismej, nik in tej tikintlapowijtinemi mach ma kichiwakan tlan otlanawatij in Moisés, iwan nojki tикинmilwia mach ok moneki ma kinsirkunsidarokan in pilwan, iwan nion mach ok ma kichiwakan in kostumbres de yen ya wejkawitl toweyitajwan. ²²¿Tlan tikchiwaskej? Porke nochtin kimatiskej nik otiwalaj. ²³Mejor ijkín xikchiwa: Nian towan katej nawi tlakaj katlej kichiwaskej inawak Dios tlan yejwan yokijtojkej. ²⁴Xikinwika, iwan ximochipawa inwan, xikchiwa nojki in tlamantle ken kichiwaj in judiojtin. Iwan xikintlatlaxtlawili para ma moximakan tetextik (kuameloj), iwan tej nojki ximoxima tetextik. Tla ijkón tikchiwas nochtin kimomakaskej kuenta nik mach melawak tlan okimatkej de tej, sino kimatiskej nik tikchiwa tlan otlanawatij in Moisés. ²⁵Iwan in tlaneltokakej katlej mach judiojtin, yotikintlajkuililijkej, otikinmilwijkej amo ma kikuakan nakatl katlej kinmaniliaj in santojtin, amo ma kikuakan estle iwan amo ma kikuakan nakatl de yolkamej katlej mach kinkixtiliaj inmeso, iwan in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan.

Pablo okitzkijkej itech weyi tiopan

²⁶Satepan Pablo okinwikak in nawin tlakaj iwan san sekan omochipajkej ijkón ken kichiwaj in judiojtin para yeskej kuale inawak Dios. Owalmostlatik in Pablo okalakke ijtik in weyi tiopan para okinmilwito in tiopixkej itech tlan tonale tlamic mochipawaskej, iwan keman kinmiktiskej in yolkamej para kixpantiliskej in Dios.

²⁷Nijuak yejwan iwan Pablo yomochipajtokaj itech yonmej chikome tonaltin, sekimej judiojtin de Asia okitakej in Pablo itech weyi tiopan, iwan okinkuakualanijkej in tlakaj de yon weyikan. Iwan ijkakón okitzkijkej in Pablo. ²⁸Iwan otzajtiskej:

—iTlakaj de Israel, xitechpalewikan! Yin tlakatl nemí ik nowian (nian nepa) kinmilwijtinemi in tlakaj amo ma kichiwakan tlan kijta itlanawatil in Moisés, iwan kinmilwia amo ma kitlakitakan in weyi tiopan. Iwan axan, yokinkalakij nian ijtik in weyi tiopan sekimej griegojin otlaijtlakokoj nian kan tlatichiwaloj.

²⁹Ijkón okijtojkej porke okiyejyekojkej nik in Pablo okiwikak se tlakatl griego itoka Trófimo itech weyi tiopan, maski amo melawak. In Trófimo oyeka de weyikan de Éfeso, iwan achtoj in judiojtin okitakej in Pablo mowikatinemi iwan Trófimo itech weyikan de Jerusalén.

³⁰Nochtin tlakaj de yon weyikan omokuejsojkej iwan nochtin omotlalokej omotzonewatoj ipan Pablo. Okitzkijkej iwan okokuyotzkej ipan tlale asta kalan de yen weyi tiopan, iwan san niman okualintzakej in puertajtin. ³¹Iwan okinekiaj kimiktianij, pero in koronel de yen soldadojtin

okimatke nik nochtin in tlakaj de Jerusalén sa tekitl kualanij.³² In koronel okinmololoj isoldadojwan iwan kapitanmej, iwan omotlalojkej oyajkej kan ololitokaj in tlakaj. Nijuak okitakej in koronel iwan isoldadojwan, ikuakón okajkej iwan mach ok okimagakej okachi.³³ Ikuakón in koronel okitzkij in Pablo iwan okinnawatij isoldadojwan ma kijilpikan ika ome kadenajtin. Satepan okintlajtlanij akin yon tlakatl iwan tlan okichij.³⁴ Pero sekimej otzajtziaj okijoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijoayaj oksé tlamantle. In koronel mach owelia okikakia tlan okijoayaj porke sa nochtin otzajtziaj. Okachi kuale otlanawatij ma kiwikakan itech kuartel.³⁵ Nijuak oajsitoj kan eskalerajtin (escalones) de yen kuartel, in soldadojtin okikechpanojkej in Pablo iwan okitlejkoltijkej ajkopan porke nochtin in tlakaj sa tekitl okualankej inawak.³⁶ Iwan nochtin oyayaj inkuitlapan tzajtzitiwej okijoayaj:

—¡Xikmiktikan!

Pablo omopalewij inmixpan nochtin tlakaj

³⁷Nijuak ya kikalakianij itech kuartel, in Pablo okitlajtlanij in koronel:

—¿Welis achitzin nimotlapowis mowan?

In koronel okinankilij:

—¿Tikmati titlapoa griego?³⁸ ¿Amo yen tej tiegipcio katlej ya wejkawitl otiaj en kontra de yen gobierno iwan otikinwika nawi mil temiktijkej kan tlawaki?

³⁹Pablo okilwij:

—¡Amo, mach nej! Nej nijudío iwan onitlakatke itech se weyikan itoka Tarso, katlej sa tekitl weyi, iwan kajki itech región de Cilicia. Nej ompa niiukuilitok. Nimitzlatlawtia xinechkawili ma nikintlapowi in yinmej tlakaj.

⁴⁰In koronel okawilij ma tlapoa. Pablo omoketzke kan eskalerajtin de yen kuartel, okiketzke ima okinchiwilij señas para ma mokamatzakuakan. Nijuak nochtin omokamatzakej ikuakón okintlapowij ika intlajtol in judiojtin, ika hebreo:

22 —Nokniwan tatajmej, nananmej, xikkakikan tlan namechilwis para nimopalewis.

²Nijuak okikakej ke okintlapowiaya ika intlajtol hebreo, omokamatzakej okachi. Iwan Pablo okinmilwij:

³—Nej nijudío. Onitlakatke itech weyikan de Tarso, región de Cilicia, pero onimoskaltij nian Jerusalén. Gamaliel onechmachtij miek iwan kuale onikmokawij tlan kijtaj in tlanawatiltin de ya wejkawitl toweyitajwan. Sa tekitl onikixkawiaya (onimomelij) de niktekipanos in toTajzin Dios ika nochi noyolo, ijkón ken aminochnin namejwan axan ankichiwaj.⁴ Achtoj nej onikintlatlalochtiaya katlej nemij itech yin ojtle de Jesús iwan

sekimej asta onikinmiktiaya. Tlakaj iwan siwamej onikinkitzkiaya iwan onikintzakuaya telpiloyan.⁵ In weyi tiopixke iwan nochtin in tlayekankej tetajtzitzintin kuale kimatij nik ijkón onikchiwaya. Yejwan onechmakakej amatlanawatiltin para in tokniwan judiojtin de Damasco, para ika onechkawilijkej ma nikanwalwika in kristianostin nian Jerusalén kej presojtin para ma kintlajyowiltikan.

Pablo okinmakak kuenta in judiojtin kenik omokuepke tlaneltokak

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶’Nikuak oniaya ipan ojtle iwan yonajsitiaya Damasco, iwan kej tlajko tonale, se tlanextle chikawak de ilwikak onechwaltlawilij⁷iwan oniwetzito ipan tlale. Iwan onikakke se tlajtole, onechilwij: “Saulo, Saulo, čtlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?”⁸Ijkuakón nej onitlanankilij: “¿Akin tej, tejwatzin?” In tlajtole onechnankilij: “Nej niJesús de Nazaret, katlej tej tiktemojtinemi.”⁹Katlej nowan oyayaj okitakej in tlanextle, pero mach okikakej in tlajtole katlej onechtlapowiaya.¹⁰Nej oniktlajtlanij: “čTlan nikchiwas, Señor?” Iwan Señor onechilwij: “Ximoketza iwan xiwia itech weyikan de Damasco. Ompa mitzilwiskej tlan tikchiwas.”¹¹Iwan komo in tlanextle chikawak onechixtlawilij, onechixmiktij, iwan mach ok owelik onitlachixke, in tlakaj katlej nowan oyayaj sa onechmatilankej iwan onechwikakej para Damasco.

¹²’Ompa itech weyikan de Damasco oyeka se tlakatl itoka Ananías, sa tekitl omotemaktiaya itech itlanawatil in Moisés, iwan nochtin in judiojtin katlej chantij ompa Damasco otlajtoayaj kuale de yej.¹³Ananías ovalaj onechitako iwan onechilwij: “Nokni Saulo, xitlachia oksemi.” Iwan san niman ijkuakón onitlachixke oksemi, iwan owelik onikitak in Ananías.¹⁴Ijkuakón yej onechilwij: “In Dios de ya wejkawitl toweyitajwan yomitzpejpenke desde achtoj para xikmati tlan Yej kimonekiltia, iwan para xikita in Jesús katlej kipia tlan kuale ipan iyolo iwan para tikkakilis itlajtol.¹⁵Dios omitzpejpenke para titetlapowis de Jesús iwan para tikanmatiltis nochtin in tlaltikpaktlakaj de tlan otikitak iwan de tlan otikakke.¹⁶Iwan axan, amo ximochia okachi. Ximoketza iwan ximokuateeki. Xikmotlatlawtili in Señor ma mitzchipawa de motlajtlakol.”

Pablo okinmakak kuenta kenik in Señor okititlanke kan katej in tlakaj katlej mach judiojtin

^{17,18}’Nikuak onimokuepke para Jerusalén, oniwia ijtik in weyi tiopan onimotiotzajtzilito. Iwan nikuak onimotiotzajtzilijtoka ijkuakón onikitak in Señor kej yeskia niteemiktok. In Señor onechilwij: “Xikisa totoka de Jerusalén, porke mach mitzneltokiliskej tlan tikanmilwis de Nej.”¹⁹Iwan

nej oniknankilij: “Señor, yejwan kuale kimatij ke oniaya itech nochtin intiopianwan in judiojtin para onikinwikaya telpiloyan katlej mitzneltokaj, iwan onikinwitekia. ²⁰Iwan nijuak okimiktijkej in Esteban katlej otetlapowiaya de tejwatzin, nej ompa onieka, oniktekawilij ma kimiktikan iwan asta onikintlatoka intlakenwan katlej otemiktijkej.” ²¹Iwan Señor onechilwij: “¡Xiwia! Nej nimitztitlanis wejka, tikintlapowiti katlej mach judiojtin.”

Pablo imak in koronel

²²Asta ompa okikakilijkej itlajtol, iwan ijkuakón otzajtzaik in judiojtin:
—¡Ma miki yon tlakatl! ¡Mach ok ma yeto!

²³Iwan komo otzajtzitokaj iwan okintlamotlayaj ajkopan intlakenwan iwan okitlamotlayaj tlale ik ajkopan, ²⁴in koronel okachi kuale otlanawatij ma kikalakikan in Pablo kan kuartel. Iwan otlanawatij ma kiwitekikan para ma kijo tlanik in tlakaj okualaniaj iwan otzajtzaiz inawak. ²⁵Iwan nijuak yokijilpijkaj para kiwitekiskej, in Pablo okitlajtlanij in kapitan katlej ompa oyeka:

—¿Welis tikwitekis se tlakatl romano maski mach ya kitlatzintokiaj?

²⁶Nijuak ijkón okikakke in kapitan, oyáj okimatiltito in koronel.

Okilwij:

—Xikpia kuidado de tlan tikchiwas porke yin tlakatl romano.

²⁷Ijkuakón in koronel okitato in Pablo iwan okitlajtlanij:

—¿Melawak nik in tej tiromano?

Iwan yej okinankilij:

—Aján, nej niromano.

²⁸Ijkuakón in koronel okilwij in Pablo:

—Nej oniktlaxtlaj miek tomin para onimochij niromano.

Pablo okijtoj:

—Pues nej niromano desde onitlakatke.

²⁹Ijkón, in tlakaj katlej kiwitekinij in Pablo san niman okikajkajkej. Iwan nijuak in koronel okikakke nik in Pablo yej romano, omomawtij porke yokijilpijka.

Pablo okiwikakej itech injunta in judiojtin

³⁰In koronel okinekia kimatis kuale por tlanik in judiojtin okistlakawiayaj in Pablo. Owalmostlatik in koronel okinkixtilij in kadenajtin in Pablo. Nojki otlanawatij ma mololokan in tlayekankej tiopixkej iwan nochtin tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin itech injunta. Satepan okikixtij in Pablo iwan okiwikak okitexpantito itech yon junta.

23 Pablo okintlatak nochtin in tlakaj de itech yon junta iwan okinmilwij:

—Nokniwan, nej nikaj asta axan ika kuale notlalnamikilis inawak Dios.

²Ijkuakón in weyi tiopixke Ananías, okinnawatij katlej ompa oyekaj inakastlan Pablo, ma kikamatlajtlatzinikan. ³Pablo okilwij:

—iDios mitzkamatlajtlatzinis tej teixkajkayaj! Tla tej ompa tiewatok para tinechtlatzintokis ken kijta in tlanawatile, čtlanik kiné titlanawatia ma nechkamatlajtlatzinikan? ¿Kox ijkón kijta in tlanawatile xikchiwa?

⁴Katlej ompa oyekaj okilwijkej:

—¿Ijkón timixewia tiknanankilia in weyi tiopixke de Dios?

⁵Pablo okijtoj:

—Nokniwan, nej mach onikmatia kox yen weyi tiopixke. Tla nikmatini mach ijkón nik nitlajtoani, porke itech in tiotlajkuilole kijta: “Amo titlajtos biero de se tlayekanke de mopueblo.”

⁶Ijkuakón Pablo okitak nik ompa oyekaj sekimej saduceos iwan sekimej fariseos, iwan okijtoj chikawak:

—Nokniwan, nej nifariseo, nej niwalajtok nelwatl de fariseos. Namejwan annechistlakawiaj porke nej nikchia nik se tonale moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej.

⁷Nijuak ijkón okijtoj in Pablo, in fariseos iwan saduceos sa yejwan opéj mokualaniaj. Oneske ome tlalnamikiliste porke mach san se tlan okiyejyekoayaj. ⁸Porke in saduceos kijtaj nik in mikkamej mach moyolkuiskej, iwan kijtaj mach katej angelestin nion espíritus, pero in fariseos nochí yon tlamantle kineltokaj. ⁹Nochtin otzajtziaj. Sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katlej oyekaj fariseos, omoketzkej iwan okijtojkej:

—Yin tlakatl mach itlaj biero okichij. Welis ipan melajka okitlapowij se espíritu o noso se ángel nijuak oyaya ipan ojtle para Damasco.

¹⁰Iwan como sa tekitl opéj mokualaniaj okachi, in koronel omomawtij amo san kichiwa kitzkiskej iwan kitlajtlamiskej in Pablo. Ijkuakón okinnotzkej sekimej soldadojtin para ma kixtikan de itech yon junta iwan ma kiwikakan oksemi para kan kuartel.

¹¹Owalmostlayuaktik, in Señor okimonextilij in Pablo iwan okilwij:

—Ximoyolojchikawa, Pablo, porke ijkón ken otitlapoj de Nej nian Jerusalén, ijkón noijki titetlapowis de Nej itech weyikan de Roma.

Omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Pablo

¹²Owalmostlatik, sekimej judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Pablo, iwan okisentlalijkej mach tlakuaskej iwan nion mach itlaj koniskej asta ma yolopachiwikan ma kimiktikan in Pablo. ¹³Oyekaj

okachi de omenpoaltin tlakaj katlej ijkón okisentlalijkej intlajtol. ¹⁴Oyajkej kiné innawak in tlayekankej tiopixkej iwan innawak in tlayekankej tetajtzitzintin. Okinmilwitoj:

—Tejwan yotiksentlalijkej totlajtol mach itlaj tikkuaskej iwan mach itlaj tikoniskej tla amo achtoj tiyolopachiwij tkmiktiaj in Pablo. ¹⁵Axan namejwan iwan katlej de yen junta xiktlajtlanilikan in koronel ma amechwalwikili in Pablo, xikmotenwikan nik ankinekij ankitlatzintokiskej itech junta mostla para ankiyekmatiskej tlan okichij. Tejwan ya timochixtoskej para tkmiktiskej antes de ajsiki nian.

¹⁶Pablo okipiaya se ikni siwatl. Iwan nikuak itelpoch okimatke nik kinekij kimiktiskej itio, ijkuakón omotlaloj okilwito kan kuartel. ¹⁷Pablo okinotzke se kapitan, iwan okilwij:

—Xikwika yin telpochtle inawak in komandante porke kineki kimatiltis se tlajtole.

¹⁸In kapitan okiwikak in telpochtle inawak in komandante. Okilwij:

—Pablo katlej tzaktok onechnotzke iwan onechilwij ma nikwalwika nian yin telpochtle. Kineki mitzilwis se tlajtole.

¹⁹In komandante okimatinlanke in telpochtle okiwikak ik se lado iwan okitlajtlanij:

—¿Tlan tikneki tinechilwis?

²⁰In telpochtle okilwij:

—In judiojtin omotlatlalwijkej para mitztlajtlaniliwej xikwika oksemi in Pablo mostla itech junta, kimotenwiskej kinekij kitlatzintokiskej okachi para kiyekmatiskej tlan okichij. ²¹Pero amo xikinneltokili, porke kej omenpoaltin de intekipanojkawan kimonepachwiskej, iwan yokisentlalijkej intlajtol mach tlakuaskej iwan nion mach itlaj koniskej tla amo achtoj yolopachiwij kimiktiaj in Pablo. Axan ya mochixtokej iwan sa kichiaj tlan tikijtos.

²²Ijkuakón in komandante okiyolopachoj in telpochtle. Iwan okinawatij amakaj itlaj ma kilwi de tlan yokilwij.

Pablo okiwikakej inawak in gobernador Félix

²³In koronel okinnotzke omen kapitanmej, iwan okinnawatij ma kinyektlalikan ome siento soldadojtin katlej san nejnemiskej, eyinfoale iwan majtlakte katlej yaskej ipan kabayo, iwan ome siento katlej yaskej ika lanzajtin. Para nochtin ma wian itech weyikan de Cesarea a las nuebe de yuak. ²⁴Noijki otlanawatij ma kiyektlalikan se kabayo para ipan yas in Pablo, iwan otlanawatij ma kiwikakan ika kuale inawak in gobernador Félix iwan amitlaj ma pano. ²⁵Iwan okinmakak ma kitkikan se amatlajkuilole katlej ijkín kijta:

26“Nej ni Claudio Lisias. Nimitzontlajpaloa tejwatzin gobernador Félix itech yin amatl. **27**In judiojtin okitzkijkej yin tlakatl Pablo iwan yakimiktianij, pero nijuak nej onikmatke nik in yej romano, oniaj inwan nosoldadojwan iwan onimokalakij onikpalewito. **28**Iwan como oniknekia nikmatini por tlanik kitilwiaj, por yonik onikwikak itech injunta in judiojtin. **29**Iwan onikmatke nik in judiojtin kitilwiaj in Pablo san por sekin tlamantle de intlanawatil de yejwan. Pero mach itlaj biero okichij como para ma kimiktikan, iwan nion mach moneki yetos telpiloyan. **30**Iwan como onikmatke nik in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej, okachi kuale nian nimitzontitlanilia monawak. Iwan nojki onikinmilwij akinmej kitilwiaj in Pablo ma wian ma moyektlalitij monawak de tlan ika kitilwiaj. Oksé tonale timotlajpaloskej.”

31In soldadojtin okichijkej ijkón ken okinnawatijkej, iwan okiwikakej in Pablo de yuak asta itech weyikan de Antípatris. **32**Owalmostlatik, in soldadojtin katlej san onejnenkej okiskej de Antípatris iwan owalmokuepkej para Jerusalén itech inkuartel. In soldadojtin katlej oyayaj ipan kabayo, okiseguirojkej oyajkej okiwikakej in Pablo. **33**Nijuak oajsitoj Cesarea, in amatlajkuilole okimaktijkej in gobernador iwan nojki okitemaktijkej (okitemaktilijkej) in Pablo. **34**In gobernador nijuak otlanke okileroj yon amatlajkuilole, ikuakón okitlajtlanij in Pablo in yej de kan. Nijuak okimatke nik in Pablo yej de Cilicia, **35**okilwij:

—Nimitzkakilis nijuak ma wikikan katlej mitztilwiaj.

Satepan okinnawatij isoldadojwan ma kitlatokan itech ipalacio in Herodes.

Pablo omopalewij ixpan gobernador Félix

24 Makuile tonale satepan, in weyi tiopixke Ananías, oajsito ompa itech weyikan de Cesarea iwan sekimej tlayekankej tetajtzitzintin de Jerusalén iwan se lisensiado itoka Tértulo, katlej sa tekitl kuale otlapoaya. Nochtin yonmej oyajkej inawak in gobernador para kitilwiskej in Pablo. **2**Nijuak okualwikakej in Pablo inyakapan, in lisensiado Tértulo opéj kistlakawia in Pablo. Okilwij in gobernador Félix:

—Timitztlasojkamachiliaj miek tejwatzin gobernador. Por yen tejwatzin axan tejwan tikatej ika kuale iwan tikpiaj pakilstle. Tikitlasojkamatij por yen moixtlamachilis por tlan kuale tlamochijtok itech yin topaís.

3Por nochí tlan tejwatzin tikchiwa ik nian nepa, tejwan tipakij iwan timitztlasojkamachiliaj por nochí in yon, tejwatzin gobernador Félix.

4Iwan para amo okachi nimitzwejkawas, nimitzlatlawtia xitechonkakili se achitzin. **5**Kuale yotikixmatkej yin tlakatl wel tekokolismakak. Iwan itech nochí in tlaltipak kinkuatlapololtijtinemi in judiojtin. Iwan yen

HECHOS 24

tlayekanke de se grupo katlej kintokayotiaj nazarenos. ⁶Iwan okinekia tlajtlakoani itech weyi tiopan, iwan por yonik tejwan otikitzkijkej. ⁷Pero in komandante Lisias omokalakij iwan otechkixtilij in Pablo ika chikawak. ⁸Tejwatzin monewian welis tikyolkuitis para xikyekmati nik melawak nochi tlan ika tiktilwiaj.

⁹In judiojtin katlej ompa oyekaj ixpan gobernador okijoayaj melawak nochi tlan okijoaya in Tértulo. ¹⁰In gobernador ikuakón okichiwili señas in Pablo para ma tlajto. Pablo okijoj:

—Ika pakistle nimopalewis moixpan tejwatzin porke nikmati nik in tejwatzin titekiwaj de yin país desde ya wejkika. ¹¹Yakin kipia majtlakte iwan ome tonale de oniekoko Jerusalén para nikweyikixtis in toTajtzin Dios itech weyi tiopan. Tejwatzin monewian welis tikonyekmatis tla amo melawak. ¹²Mach onechitakej nimokualanijtok iwan akaj, nion mach onikinkuejsoaya in tlakaj itech weyi tiopan, nion itech intiopan in judiojtin, iwan nion kanaj oksé lado de itech yon weyikan. ¹³Yinmej tlakaj mach itlaj welis mitznextiliskej de tlan ika nechtilwiaj. ¹⁴Pero nej nikmokuitia nik melawak niktekipanoa in toTajtzin Dios de ya wejkawitl toweyitajwan ijkón ken nechnextilia in Yankuik Ojtle de Cristo, iwan por yonik yejwan techtokayotiaj tinazarenos. Iwan nikneltoka nochi tlan kajki ikuilitok itech itlanawatil in Moisés iwan tlan okikuilojkej in profetajtin. ¹⁵Nej nikchia inawak Dios tlan yejwan noiji kichiaj, de ke noctin mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) oksemi. Moyolkuiskej katlej kualachijkej iwan katlej mach kualachijkej. ¹⁶Por yonik nochipa nikneki nikchiwas tlan kuale, para notlalnamikilis amo ma nechistlakawi de itlaj tlamantle mach kuale inawak Dios iwan nion innawak in tlakaj.

¹⁷Satepan de kanaj keski xiwitl de oninenke itech oksekimej paismej, oniwalmokuepk oniwalaj para nopaís para nikxejxelos itech weyikan de Jerusalén kanaj kexkich tomin para katlej pobrestin, iwan noiji para nikmiktis se yolkatl para nikxpantilis in toTajtzin Dios. ¹⁸Nej onimochipajtoka itech weyi tiopan ijkón ken kichiwaj in judiojtin para nietos kuale inawak Dios. Iwan ikuakón sekimej judiojtin de región de Asia onechajsitejkojej itech weyi tiopan. Mach miekej ompa oyekaj nion mach omokuejsoayaj in tlakaj. ¹⁹Moneki yejwan nekatej judiojtin ma wikikan ma moteixpantikij nian para ma nechtilwikan tla itlaj kipiaj nowan. ²⁰O noso in yinmej katlej nian katej ma kijtowan kox onechajxilijkej itlaj mach kuale nikuak onechpixtokaj itech junta. ²¹O noso xamo nechtilwiaj por onitzajtzik chikawak ompa itech junta. Onikijtoj: “Namejwan axan nian annechistlakawiaj san por nikneltoka nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej).”

²²Nijuak ijkón okikakke in gobernador Félix, okiyejyekoj okachi kuale kikawas yon tlamantle para oksé tonale. Porke yej okimatis achi de yen yonmej tlaneltokakej katlej nemij itech iwjwi in Cristo. Okinmilwij:

—Nijuak witz in koronel Lisias, nikmatis okachi kuale por tlanik ankistlakawiaj.

²³In gobernador okinawatij in kapitan ok ma kitlato in Pablo ijlik telpiloyan, pero ma kikawilikan ma kitlapalokan iamigoswan iwan ma kimakakan tla itlaj kineki.

²⁴Opanok keski tonale satepan, ovalaj oksemi para Cesarea in gobernador Félix iwan isiwa Drusila, katlej oyeka judía. In gobernador otlanawatij ma kinotzakan in Pablo para ma kitlapowi de yen tlaneltokalistle de Cristo Jesús. ²⁵Pablo okilwij in Félix kenik welis se tlakatl yetos chipawak inawak Dios. Okilwij nik in Dios kineki ma se kimoxikolti amo se tlajtlakos. Nojki okilwij nik in Dios se tonale techyolkuitis tinochtin. Iwan nijuak in gobernador okikakke nochí yon, sa tekitl omomawtij iwan okilwij in Pablo:

—San ika yej, xiwia. Nimitznotzas oksemi nijuak nimajxilis.

²⁶In gobernador okichixtoka in Pablo ma kimaka itlaj tomin para kikajkawas. Por yonik okinotzaya miekpa para iwan omotlapowiyaya.

²⁷Ome xiwitl ijkón okichijtoka in gobernador Félix asta ijkuaq omopatlak. Okalakke oksé gobernador itoka Porcio Festo. Iwan komo in gobernador Félix okinekke mokawas kuale inwan judiojtin, por yonik okikajtej tzaktok in Pablo ijlik telpiloyan.

Pablo omopalewij ixpan in gobernador Festo

25 Festo oajsito itech weyikan de Cesarea para otekikitzkij de gobernador. Eyi tonale satepan okiske de Cesarea iwan oyáj para Jerusalén. ²In tlayekankej tiopixkej iwan judiojtin katlej okachi tlayekantokej de Jerusalén, mientras ompa omajsia in gobernador Festo, omotlalojkej oyajkej okitilwitoj in Pablo. ³Okitlatlawtijkej ma tlanawati ma kiwalwikakan in Pablo para Jerusalén. Pero yejwan yomotlatlalwijkej kimonepachwiskej ipan ojtle para kimiktiskej. ⁴Pero in gobernador Festo okinnankilij nik in Pablo tzaktok Cesarea, iwan ipan kanaj keski tonale yej inewian yas ompa. ⁵Okinmilwij:

—Ma wian sekimej tlakaj katlej okachi wejweyikistokey de amejwan. Ma wian nowan asta Cesarea. Tla Pablo okichij itlaj mach kuale, ompa welis ankistlakawiskej.

⁶In gobernador Festo oyeka Jerusalén kanaj se chikueyi o noso majtlakte tonale, iwan satepan omokuepke para Cesarea. Owalmostlatik, omotlalij ipan isiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), iwan

HECHOS 25

otlanawatij ma kiwalwikakan in Pablo. ⁷Nijuak in Pablo okalakke kan tlaixkomakaj, in judiojtin katlej owalajkej de Jerusalén okiyawalojkej iwan opéj kitilwiaj de miek tlamatle, pero mach yipa owelikej itlaj okinextilijkej de tlan okijtoayaj. ⁸Pablo omopalewij okijto:

—Nej mach onikchij itlaj mach kuale, nion itech intlanawatil in judiojtin, nion itech weyi tiopan, iwan nion inawak in weyi tlanawatij romano César.

⁹Pero komo in Festo okinekke mokawas kuale iwan judiojtin, okitlajtlanij in Pablo:

—¿Tikneki tias Jerusalén para ompa nej nonewian nikitas nochi yin tlamatle de tlan ika mitzistlakawiaj?

¹⁰Pablo okinankilij:

—Nikaj kan tlaixkomaka (tlatzonmanaj) in weyi tlanawatij César, kan kipaj de kitaskej por tlanik nechistlakawiaj. Tejwatzin monewian yotikmatke nik mach itlaj onikchij tlan mach kuale innawak in judiojtin.

¹¹Tla itlaj onikchij mach kuale iwan moneki ma nechmiktikan, mach nimotzinkixtis. Pero tla amo onkaj itlaj tlan melawak de tlan ika nechistlakawiaj, mach akaj welis nechtemaktis (nechtemaktilis) inmak in judiojtin. Nikneki inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox nikpia tlajtlakole o noso amo.

¹²Festo omotlapowij inwan oksekimej tlanajnawatijkej, iwan satepan okilwij in Pablo:

—Komo tikneki tipanos inawak in César, pues tias kiné inawak in César asta Roma.

Pablo oyáj inawak in rey Agripa

¹³Kanaj keski tonale satepan, in rey Agripa iwan ikni siwatl Berenice oyajkej para itech weyikan de Cesarea okitlajpalotoj in gobernador Festo.

¹⁴Iwan komo ompa omokajkej miek tonale, Festo okimakak kuenta in rey Agripa de yen Pablo, okilwij:

—Nian kajki se tlakatl katlej Félix okajtej tzaktok nijuak nej onikalakke nigobernador. ¹⁵Nijuak onieka Jerusalén, in tlayekankej tiopixkej iwan in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, onechixpantilitoj nonawak por tlanik kistlakawiaj yon tlakatl Pablo, iwan onechilwijkej ma niktlajtlakolti para ma miki. ¹⁶Nej onikinnankilij nik se juev romano mach kipia derecho para kitemaktis (kitemaktilis) akaj para ma kimiktikan san por yej kinekis. Achtoj moneki katlej kitilwiaj ma mopalewi ixpan juev iwan inmixpan tlakaj katlej kitilwiaj. ¹⁷Por yonik, nijuak in judiojtin owalajkej nian, san niman nijuak owalmostlatik onimotlalij ipan nosiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) iwan onitlanawatij ma nechwalwikilikan in Pablo. ¹⁸Nej onikmolwij xamo kitilwiaj de itlaj tlan mach kuale okichij,

pero in judiojtin katlej ovalajkej okitilwikoj mach itlaj okijtojkej de tlan nej onikyejyekoaya. ¹⁹Okitilwiayaj san por se tlamantle de intiotlamachtil iwan de se tlakatl itoka Jesús, katlej yomikke iwan Pablo kijta yolitok. ²⁰Iwan como mach onikmatia tlan nikchiwas, okachi kuale oniktlajtlanij in Pablo kox kineki yas Jerusalén para ompa nonewian nikitas kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo. ²¹Pero yej okijtoj ke inewian in weyi tlanawatij romano César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo de tlan ika kitilwiaj. Por yonik onitlanawatij ok ma tzakto in Pablo asta ikuak ajsis tonale para niktitlanis inawak in César.

²²Ikuakón in rey Agripa okilwij in gobernador Festo:

—Nej noijki nikneki nikkakis in yon tlakatl.

Festo okinankilij:

—Niman mostla welis tikkakis.

²³Owalmostlatik, in rey Agripa iwan Berenice ovalajkej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), okalakej tlakentitiwej ika kuajkuale intlaken. Noijki ovalajkej in koroneltin iwan katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititojej) de itech yon weyikan. Satepan Festo otlanawatij ma kualwikakan in Pablo. ²⁴Iwan okijtoj in Festo:

—Tejwatzin, rey Agripa iwan namejwan katlej nian anmololitojej towan. Nian kajki in tlakatl katlej nochtin in judiojtin de nian Cesarea iwan de Jerusalén kitilwiaj. Yejwan otzajziaj chikawak onechilwiayaj ma miki.

²⁵Nej nikita, mach itlaj okichij tlan mach kuale como para se ma kimiki. Iwan como yej inewian okitlajtlanke ke okachi kuale inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo, tonses nej onikyejyekoj okachi kuale niktitlanis asta Roma inawak César. ²⁶Iwan como amo nikpia itlaj de tlan melawak de tlan ika kitilwiaj para welis niktlajkuililis in toweyi tlanawatij César, nian namechixpantilia namejwan, pero katlej okachi nikneki nikxpantilis, yen tejwatzin rey Agripa.

Xiktlatzintoki tlan okichij para ma nikpia itlaj tlamantle tlan nikijkuililis in toweyi tlanawatij César. ²⁷Porke nikita mach kuale kajki tla niktitlanis se preso inawak in César iwan mach nikilwis tlan okichij.

Pablo omotlajtolpalewij ixpan rey Agripa

26 Ikuakón in rey Agripa okilwij in Pablo:

—Kualtis titlajtos para ximopalewi.

Pablo okiketzke ima iwan ijkín okijtoj:

²—Nikpia miek pakilistle porke axan welis nitlapoas moixpan tejwatzin rey Agripa, para nimopalewis de noch iwan ika nechtilwiaj in judiojtin.

³Porke tejwatzin kuale tikixmati noch iwan kostumbres katlej kipiaj in

HECHOS 26

judiojtin iwan tikmati nochí in tlamantle tlan ika timokualaniaj. Por yonik nimitztlatlawtia xinechonyekkakili notlajtol.

Pablo okinmakak kuenta kenamij nik onemia nijuak mach oyeka tlaneltokak

⁴Nochtin in judiojtin de weyikan de Tarso kan onitlakatke iwan de Jerusalén kuale kimatij kenamij nik onichipawkanemia innawak desde nichokkoj. ⁵Nojki kimatij iwan welis kijtoskej tla kinekij, ke desde nitelpochtle onieka nifariseo. In grupo de fariseos yejwan katlej okachi moyekketzaj itech totiotlamachtil iwan amo ken oksekimej grupojtin de judiojtin. ⁶Iwan axan nian onechwalwikakej nechtilwiaj. Nechtilwiaj porke nej nikchia tlan Dios okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan. ⁷In tlakaj de yen majtlakte iwan ome familias de Israel, nojki kichiaj ma mochiwa tlan achtoj in Dios okinkakitij. Por yonik kiweyikixtiaj in Dios ika nochí inyolo iwan kitekipanoaj tonayan iwan yuak. Iwan por yonik, tejwatzin rey Agripa, axan in judiojtin nechtilwiaj porke nej nojki nikchia tlan yejwan nojki kichiaj. ⁸Pero, čtlanik namejwan mach ankineltokaj nik in Dios welis kinyolitis in mikkamej?

Pablo okinmakak kuenta kenamij nik okintlatlalochtiaya in tlaneltokakej

⁹Nej nojki achtoj onikyejyekoaya oksé tlamantle. Onikyejyekoaya nikintoktis miek tlamantle tlan mach kuale katlej kineltokaj in Jesús de Nazaret. ¹⁰Iwan ijkón onikchij itech weyikan de Jerusalén. Ika intlanawatil in tlayekankej tiopixkej, nej nonewian onikintzakke telpiloyan miekej yolchipawakej, iwan nijuak okinmikiayaj nej onikijtoaya kuale kajki. ¹¹Miekpa sa tekitl onikinnekatoktij para ma tlajtokan biero de Jesús. Iwan ijkón onikchijtinemia itech nochtin intiopanwan in judiojtin. Sa tekitl onechkualaniayaj ke asta onikintlatlalochtijtinemia itech weyikantin katlej katej itech oksekimej paismej.

Pablo okijtoj oksemi kenamij nik omokuepke tlaneltokak (Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹²Iwan nijuak oniaj itech weyikan de Damasco, onikitkik se amatl katlej okitkia se tlanawatile katlej onechmakakej in tlayekankej tiopixkej para ma nikinkitzki in tlaneltokakej. ¹³Pero ipan ojtle, tejwatzin rey, kej tlajko tonale onikitak se tlanextle de ilwikak okachi chikawak ke itlawil in tonale, otlawij napan iwan inpan katlej oyayaj nowan. ¹⁴Tinochtin otiwetzitoj ipan tlale, iwan onikakke se tlajtole onechtlapowij ika tlajtole hebreo: “Saulo, Saulo, čtlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos? Tej monewian timokojkokoa ijkón ken se toro mokojkokoa

HECHOS 26

nijuak kitejteliksa in markisotes.” ¹⁵Ijkuakón nej onikijtoj: “¿Akin tej, tejwatzin?” In Señor onechnankilij: “Nej niJesús, katlej tej tiktemojtinemi. ¹⁶Ximoketza, porke onimitzmonextilij para titekipanos nonawak iwan para xiktematilti tlan axan yotikitak de Nej iwan tlan satepan tikitas. ¹⁷Nimitzmakixtis de inmak in judiojin iwan de inmak katlej mach judiojin. Axan Nej nimitztitlani xiwia kan katej katlej mach judiojin. ¹⁸Nimitztitlani innawak para ma mixtlajtlapokan para mach ok ma nemikan kan tlatleyua, sino ma nemikan kan tlanestok. Para mach ok ma nemikan imak Satanás, sino ma nemikan inawak Dios. Moneki ma nechneltokakan para welis nikintlapojpolwis de intlajtlakol, iwan ijkón welis kipiaskej parte inwan nochtin in oksekimej katlej Dios yokinyolchipaj porke nechneltokaj.”

Pablo okichij tlan Jesús okilwij

¹⁹Ijkón kiné, tejwatzin rey Agripa, onikchij tlan Jesús onechilwij nijuak onechmonextilij de ilwikak. ²⁰Achtoj onikinmatiltij de itlajtol in Dios in judiojin katlej katej Damasco, satepan katlej katej Jerusalén iwan katlej katej itech nochí in estado de Judea. Noijke onikinmatiltij katlej mach judiojin. Nochtin onikinmatiltij itlajtol in Dios para ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ma mokuepakan inawak Dios. Onikinmilwij ma kichiwakan tlan kuale para ma mota nik melawak yomokuepkej tlaneltokakej. ²¹Por yonik, sekimej judiojin onechkitzkijkej itech weyi tiopan iwan okinekiaj nechmiktianij. ²²Pero asta axan nitelapowia de Jesucristo porke Dios nechpalewia. Nochtin nikintlapowia de Dios, wejweyin iwan tzitzikinmej, mach itlaj oksé nikinmilwia, san yej tlan okijtojkej in profetajtin iwan tlan Moisés okijtoj de tlan tlamochiwas. ²³Yejwan okijtojkej nik in Cristo okipiaya de mikis iwan satepan moyolkuis (moyolitis) oksemi de itech imikilis. Iwan yen katlej achtoj moyolkuis de nochtin. Yonmej profetajtin okijtojkej nik in Cristo kintlawilis in judiojin iwan katlej mach judiojin ika itlajtol, iwan kinmakixtis de intlajtlakol.

Pablo okichij ma moyolkuepa in rey Agripa

²⁴Nikuak in Pablo okijtoj nochí yon tlajtote tlan ika omopalewij, in Festo owatlajtoj chikawak:

—¡Tej yotilokojtik Pablo! Sa tekitl otimoixtlamachtij asta yotikuatlapoloj.

²⁵Pablo otlanankilij:

—Tejwatzin gobernador Festo, nej mach niloko. Nej ipan melajka tlan nikija iwan kuale tlan nikyejyekoa. ²⁶Nian kajki in rey Agripa, katlej kuale kimati nochí yin tlamantle, iwan por yonik nitlajtoa ika miek ixchikawalistle. Nej kuale nikmati nik in yej noijski kimati nochí yin tlan nej namechilwia porke mach itlaj otlapapanok ichtaka. ²⁷¿Tikneltoka

tejwatzin rey Agripa tlan okijtojkej in profetajtin? Nej kuale nikmati nik tikneltoka.

28 In rey Agripa okinankilij:

—¿Tikneki san niman tinechkuepas nikristiano san ika keski tlajtote?

29 Ijkuakón Pablo okijtoj:

—Tla san ika keski tlajtote o noso ika miek tlajtote, Dios ma kimonekilti ke amo san tejwatzin rey ximokuepa tikristiano, sino noijki nochtin katlej axan nian nechkaktokej noijki ma mokuepakan ken nej, maski amo ika yinmej kadenajtin.

30 Satepan in rey Agripa iwan Berenice iwan gobernador Festo omoketzkej iwan noijki omoketzkej nochtin katlej ompa oewatokaj.

31 Oyajkej se lado para motlapowiskej de yen Pablo. Okimolwijkej:

—Yin tlakatl mach itlaj okichij como para ma se kimiki, nion para tzaktos telpiloyan.

32 Iwan rey Agripa okilwij in gobernador Festo:

—Yin tlakatl welini tikkajkawanij, tla yej amo kitlajtlanini ke inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo.

Pablo okititlankej asta itech weyikan de Roma

27 Iwan okiyejyekojkej techtitlaniskej itech se barko para tiaskej asta país de Italia. Pablo iwan oksekimej katlej otzaktokaj okinmaktilijkej se kapitan itoka Julio. Julio oyeka kapitan de se siento de soldadojtin iwan oyekaj iaxkawan in weyi tekiwaj Augusto César.

2 Tinochtin otilejkokej itech se barko katlej witz de itech pueblo de Adramitio iwan katlej yokatka para kisani itech pueblotin de itech región de Asia. Otikiskej de itech weyikan de Cesarea. Noijki towan oyaya in Aristarco, katlej oyeka de weyikan de Tesalónica de región de Macedonia.

3 Owalmostlatik, otajsitoj itech weyikan de Sidón. In kapitan Julio opéj kuale kinotza in Pablo, iwan okikawilij ma kintlajpaloti iamigoswan itech yon weyikan para ma kipalewikan ika itlaj. **4** Otikiskej de Sidón, otiajkej ik ajko otikmotoktijtajkej (itikmonetechtijtajkej) in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, porke in ejekatl chikawak otechixnamiktiwalaya.

5 Otitlakotonkej itech atl otipanokej itempan régión de Cilicia iwan de Panfilia, iwan otajsitoj itech weyikan de Mira, de itech régión de Licia.

6 Ompa itech weyikan de Mira, in kapitan okajsik se barko katlej owalaya de itech weyikan de Alejandría iwan katlej oyaya para país de Italia. In kapitan otechnawatij ma titlejkokan itech yon barko para tiaskej Italia. **7** Otipanokej miek tonale itech atl iwan yolik otiajaj, iwan owij nik otajsitoj iyakapan in weyikan de Gnido katlej kajki itempan atl. Iwan como ok otechixnamiktiwalaya in ejekatl, por yonik otiajkej melajka ik ikxitlan

in tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta, iwan otajsitoj iyakapan in weyikan de Salmón. ⁸Sa tekitl owij nik otiajkej ik tlatentle. Otajsitoj se lugar itoka Buenos Puertos mach ok wejka de weyikan de Lasea.

⁹Ya miek tonale otinejnentokaj itech atl, iwan oyeka sa tekitl temawtij para tiaskej okachi itech atl, porke opoliwia sa kanaj keski metztle para tlamis xiwitl iwan yopanok in tonale de ijkuak se mosawa (ayunaroa). Por yonik in Pablo okinmilwij:

¹⁰—Tlakaj, nikita nik mach ok welis tiaskej okachi itech atl porke ya temawtij, iwan welis polakis in barko iwan tikpoloskej itlamamal, iwan asta tejwan noijski welis timikiskej.

¹¹Pero in kapitan okachi okikakilij iteko in barko iwan katlej tlanejnemitij de yen barko, iwan mach okikakilij in Pablo. ¹²Nekáj lugar katlej itoka Buenos Puertos mach oyeka kuale para ompa timokawaskej itech metzmej nijuak sewa. Por yonik nochtin okiyejyekojkej okachi kuale kisaskej de ompa iwan mochijchikawaskej de ajsitiwej itech weyikan de Fenice, katlej kajki itempan atl de yen tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. Yon Fenice onitok ik ikisayan in tonale, iwan okijtojkej tikchiaskej ompa asta ijkuak ayakmo ejekas okachi itech atl.

Oejekak chikawak itech atl

¹³Satepan, nijuak opéj witz achitzin yamankaejekatl de ik tlani, ijkuakón yejwan okiyejyekojkej welis oksemi tiaskej itech atl. Otikiskej de yon lugar iwan otiajkej itech atl nochti tlatentle de yon tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. ¹⁴Pero achitzin satepan se ejekatl chikawak itoka Euroclidón o noso Norte, ovalaj okimomagako in barko. ¹⁵Yon ejekatl opéj kiwika in barko. Iwan como mach ok owelik otiknejnemitijkej in barko, ottimokajkajkej ma techwika in ejekatl. ¹⁶Otipanokej ikuitlapan se tzikitzin tlale katlej pankistok itech atl itoka Claua. Otipanokej ikuitlapan yon tlale porke ompa mach ok otechwitekia in ejekatl. In barko okitilantiaya se barkojtzin iwan sa tekitl owij otiktlejkoltijkej ipan weyi barko. ¹⁷Satepan de otiktlejkoltijkej in barkojtzin, in tlakaj okonintilankej in arreatajtin para ika okitlajkotijtilinijkej in barko. Iwan como okimakaskej de amo tzoponiti ijlik in xale katlej kilwiaj Sirte, ijkuakón okintemowijkej ilonajwan in barko katlej okitoktiaya in ejekatl ma nejnemi. Iwan okajkej in barko ma kiwika in ejekatl. ¹⁸Owalmostlatik, ok oejekatoka chikawak iwan mach kuale oyaya in barko. Por yonik yejwan opéj kitlatlamotlaj itlamamal in barko ijlik atl. ¹⁹Owiptlatik, okintlatlamotlakej noijski ipostejwan in barko, iarreatajwan iwan nochti san tlan owelik okitzkijkej de tlan motekitiltia itech barko. ²⁰Opanok miek tonale iwan mach otikitakej in tonale nion

sitlaltin, iwan ika yon ejekatl katlej okimomagaya in barko, mach ok otikchiayaj timomakixtianij de ompa.

²¹Komo yotipanokej miek tonale iwan mach otitlakuayaj, in Pablo omoketzke tlatlajko de nochtin iwan okijtoj:

—Tatajmej, okachi kuale annechneltokilianij iwan mach tikisanij de Creta. Mach ankipoloanij itlamamal in barko iwan mach itlaj tipanoanij. ²²Pero axan amo ximoyolotlamitikan, tikpoloskej in barko pero mach akaj mikis. ²³Yin yuak onechmonextilij se iángel in Dios, katlej nej nikneltoka iwan niktekipanoa. ²⁴Onechilwij: “Amo ximomawti Pablo, porke tikpia por timoteixpantiti inawak in weyi tlanawatij César, iwan por yen tej Dios kinpalewis nochtin katlej katej mowan itech barko.” ²⁵Por yonik, namejwan tlakaj, ximoyolojchikawan, porke nikneltoka iwan kuale nikmati nik in Dios ipan melajka kichiwas ijkón ken onechilwij iángel. ²⁶Pero in ejekatl kitlamotlati in tobarko itech se tlale katlej pankistok itech atl.

²⁷Satepan de kaxtole tonale, ok otechwikatinemia in ejekatl itech mar katlej itoka Adria. Kej tlajko yuak, in tlakaj katlej tekipanoaj itech barko, okimomakakej kuenta nik yotikonajsitiayaj in tlale. ²⁸Okitamachijkej in atl kox ok wel wejkatlan. Okipiaya senpoale iwan kaxtole iwan se metro. Ok achitzin tlayakapan okitamachijkej oksemi, okipiaya senpoale iwan chikome metro. ²⁹Omomawtijkej de motepitzinitiwej (kimotoponilitiwej) ika itlaj weyi tetl. Por yonik okinkajkajkej nawi tepostin ik ikuitlapan in barko para ika okitzikojkej tlatlampa. Iwan okinekiaj ma tlanestiwetzi sa niman. ³⁰Pero in tlakaj katlej tekipanoaj itech barko okinekiaj choloanij, iwan opéj kitemowiaj in barkojtzin ixko atl. Omochijkej yawij kinkajkawatiwej in tepostin ik iyakapan barko para ika ma motziko.

³¹Iwan iikuakón in Pablo okilwij in kapitan iwan isoldadojwan:

—Tla nekatej tlakaj amo mokawaj itech yin weyi barko, namejwan mach welis annmomakixtiskej.

³²Tonses in soldadojtin okintzonkej in arreatajtin katlej ika oilpitoka in barkojtzin iwan okajkej ma wetziti ijlik atl.

³³Ok kualkan nijuak ayamo otlanesia, in Pablo okinmilwij nochtin:

—Yokaxtoltik namejwan mach itlaj ankikuaj iwan nion mach ankochij.

³⁴Namechtlatlawtia xitlakuakan para ankixikoskej annmomakixtiskej, porke mach akaj mikis iwan nion mach akaj kipolos nion se itzonkal.

³⁵Nijuak ijkón okijtoj, in Pablo okontilanke se pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios inmixpan nochtin. Okipostekke in pan iwan opéj kikua. ³⁶Ikuakón kiné nochtin omoyolojchikajkej iwan otlakuajkej noiiki. ³⁷Katlej otiayaj itech yon barko, por tinochtin otiekaj ome siento iwan eyinpoale iwan kaxtole iwan se. ³⁸Satepan de otlakuajkej asta kan

oixwikej, ikuakón okitlamotlakej noch in trigo ijlik atl para mach ok ma etiya in barko.

In barko oapolakke

³⁹Nijuak otlaneske, okitakej ya ajsitiwej kan ya onkaj tlale pero mach okimatiy kanin katej. Okitakej imayo in atl chikokalaktok itech yon tlale iwan okitakej in atlatentle xaloj. Okijtojkej kichiwaskej de kijkuaniskej in barko okachi ik tlatentle. ⁴⁰Okintzontekej in arreatajtin de yen tepestin katlej ika otzikotoka in barko ik tlatlampa, iwan ompa okinkajtejkej ijlik atl. Noijki okintotonkej in arreatajtin katlej ika oilpitoka in timón kej yeskia ibolante in barko. Satepan okitlejkoltijkej ilona in barko para ke in ejekatl ma kinejnemiti. Satepan in barko opéj mijkuania okachi ik tlatentle. ⁴¹Pero nijuak yotonajsiaj okachi ik tlatentle, in barko oyakatzoponito ik tlatlampa ijlik xale iwan ompa omokaj. Iyakapan omokaj tzopontok iwan ik ikuitlapan opéj pojposteki porke in atl chikawak ipan omotlamotlaya.

⁴²In soldadojtin okinekiaj kinmiktianij in presojtin para amo ma cholokan nadarojtiaskej. ⁴³Pero in kapitan mach okinekke ma miki in Pablo. Por yonik mach okitekawilij ma kinmiktikan in presojtin. Okinnawatij nochtin akinmej moesojkej nadaroaj yejwan achtoj ma mokajkawakan ijlik atl para ma kisatij ipan tlale. ⁴⁴Iwan oksekimej katlej mach kimatij nadaroaj ma wian ipan tablajtin o noso ipan kuanmej katlej opojpostekej de yen barko. Iwan ijkón tinochtin otikisatoj ipan tlale.

Pablo oajsito ipan tlale katlej pankistok itech atl itoka Malta

28 Nijuak yotimomakixtijkej tinochtin de ijlik atl iwan yotiekaj ipan tlale, in tlakaj katlej ompa chantij otechilwijkej nik in yon tlale katlej pankistok itech atl itoka Malta. ²In tlakaj katlej ompa chantij sa tekitl kuale otechresibirojkej. Iwan komo okiawtoka iwan osewatoka, okitlalijkej se weyi tlikuile iwan otechnotzkej ma timototonikan. ³Pablo okikuito se manojo kuawitl wakke, iwan nijuak okontenke ijlik in tlitl, ikuakón niman se koatl okistewak porke okimachilij totonik in tlitl iwan omopiloj itech ima in Pablo. ⁴Nijuak in tlakaj katlej ompa chantij okitakej yon koatl omotzikoj ika itlanwan itech ima in Pablo, okimolwijkej:

—Yin tlakatl yipa temiktij, porke maski omomakixtij de ijlik atl, itlajtlakol mach ok kikawilia ma yolito.

⁵Pero in Pablo omomatzejzeloj iwan koatl owetzke ijlik tlitl, iwan mach itlaj omochij in Pablo. ⁶Nochtin okichiayaj tlan ora temis (posawis) ima o noso tlan ora wetziti ya mikkatl. Pero komo wejkawitl okichixtokaj iwan okitakej mach itlaj omochiwaya, ikuakón okipatlakej intlayejyekol iwan opéj kijtaj nik in Pablo yej se dios.

⁷Mach wejka de ompa oyekaj sekimej tlalmej iaxkawan se tlakatl itoka Publio, katlej tekiwaj de yon lugar. Sa tekitl kuale otechresibiroj iwan ompa otimokajkej otechtlamakatoka eyi tonale. ⁸Ipapan in Publio sa owetoka ipan itlapech, ototonkawiloaya iwan oeswiloaya. Ijkuakón Pablo oyáj okitlajpaloto. Omotiotzajtzilij iwan okintlalij imawan ipan yon kokoxke, iwan ijkón opajtik. ⁹Satepan nochtin okimatkej. Por yonik ovalajkej inawak in Pablo nochtin in kokoxkej de yon lugar, iwan nochtin opajtikej. ¹⁰Nochtin omotlasojkamatkej tonawak iwan otechlatliokolijkej. Satepan nijuak ya ora tikisaskej itech barko para tiaskej, otechmakatoj nochti tlan tiknekiskej ipan ojtle.

Pablo oyáj itech weyikan de Roma

¹¹Satepan de otipanokej eyi metztle itech yon tlale katlej pankistok itech atl, ottitlejkokej itech se barko katlej ompa omochixtoka kej eyi metztle nijuak sewa. In barko ovalaya de itech weyikan de Alejandría, iwan iyakapan barko okitkia intlajmacho in diosmej koatzitzintin katlej kintokayotiaj Cástor iwan Pólux. ¹²Otajsitoj itech weyikan de Siracusa katlej kajki itempan atl, iwan ompa otimokajkej eyi tonale. ¹³Otkiskej de Siracusa itech barko iwan otiajkej san nochti tlatentle asta otajsitoj itech weyikan de Regio. Owalmostlatik, ovalaj se ejekatl de ik tlani, iwan ipan ome tonale otajsitoj itech weyikan de Puteoli. ¹⁴Ompa otikinmajsikej sekimej tokniwan tlaneltokakej, iwan otechtlatlawtijkej inwan ma timokawakan se samana. Satepan otikiskej iwan otiajkej para Roma. ¹⁵In tokniwan de Roma yokimatiq de tejwan. Owalkiskej de Roma iwan ovalajkej otechnamikikoj ipan ojtle asta itech weyikan katlej itoka Foro o noso tiankistle de Apio iwan asta kan se lugar katlej kitokayotiaj Tres Tabernas o noso Eyi Tienda. Nijuak in Pablo okinmitak in yonmej tokniwan, omotlasojkamatke inawak Dios iwan omoyolojchikaj okachi. ¹⁶Nijuak otajsitoj itech weyikan de Roma, in kapitan Julio okintemaktij (okintemaktilij) in presojtin imak oksé kapitan katlej kinmita in presojtin. Pero in Pablo okikawilijkej ma chanti se lado iwan okitlalijkej se soldado ma kitlato.

Pablo otetlapowij de Jesús itech weyikan de Roma

¹⁷Eyi tonale satepan, Pablo okinnotzke katlej okachi tlayekantokej judiojtin de itech weyikan de Roma. Nijuak omololojkej okinmilwij:
—Nokniwan, nej mach itlaj onikchij tlan amo kuale innawak in judiojtin nion innawak in tlamantin katlej otechtitijkej in ya wejkawitl toweyitajwan. Pero maski ijkón, in judiojtin de Jerusalén onechtemaktijkej (onechtemaktilijkej) inmak in tekiwajkej romanostin. ¹⁸Iwan satepan

HECHOS 28

de onechtlatzintokijkej okinekiaj nechkajkawanij, porke mach itlaj onechajxilijkej tlan amo kuale como para ika ma nechmiktikan. ¹⁹Pero in judiojtin mach okinekej ma nechkajkawakan. Por yonik oniktlajtlanke ke inewian in weyi tlanawatij César yej ma kita kox nikpia itlaj tlajtlakole o noso amo, maski nej mach oniwalaq onikintilwiko nojudiojikniwan. ²⁰Por yonik, nej onamechnotzke para namechitas iwan para namechtlapowis. Namejwan axan annechitaj niijilpitok ika kadenajtin porke nikneltoka in Cristo katlej nochtin in judiojtin kichixtokej ma wiki.

²¹Yejwan okilwijkej in Pablo:

—Tejwan mach akaj techwaltitlanilia nion se amatlajkuilole de yen judiojtin katlej katej itech estado de Judea. Nimpor yen tokniwan judiojtin katlej oajsikoj nian, mach akaj itlaj techilwia itlaj tlan amo kuale de tej. ²²Pero axan tejwan tiknekij tikkakiskej tlan tkiyejyekoa. Porke tikmatij ik nian nepa in tlakaj tlajtoaj biero de yin yankuik tlamachtile.

²³Toneses okitlalijkej se tonale para oksemi motlapowiskej. Itech yon tonale miekej tlakaj omololojkej kan okalotitoka in Pablo. Desde kualkan asta tiotlakke, in Pablo okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia. Okichiwaya de ma kineltokakan in Jesús ika itlanawatil in Moisés iwan ika tlan okijkuijokej in profetajtin. ²⁴Sekimej judiojtin okineltokakej tlan Pablo okinmilwij, pero oksekimej mach okineltokakej. ²⁵Iwan como mach nochtin in judiojtin omotlaliayaj san se tlajtole, mejor opéj yawij de ompa. Pero antes de kisaskej nochtin, Pablo okinmilwij:

—In Espíritu Santo yompa tlan okilwij in profeta Isaías iwan satepan okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan:

²⁶Xiwia iwan xikinmilwi in yonmej tlakaj:

Namejwan maski antlakakiskej, pero mach ankimomakaskej kuenta.
Maski kuale xitlachiakan pero mach itlaj ankitaskej.

²⁷Porke yonmej tlakaj wel yoltlakuawakej,

iwan tzajtzaktok intlakakilis,

iwan omixtzajtzakej.

Para amo ma yektlachiakan ika inmixtololowan,

iwan amo ma tlakakikan ika intlakakilis,

iwan amo ma kimomakakan kuenta ipan inyolo,

iwan amo ma moyolkuepakan,

iwan ijkón amo nikinmakixtis.

²⁸Xikmatikan kiné namejwan anjudiojtin, de axan para tlayakapan Dios kinkawilis ma momakixtikan in tlakaj katlej mach judiojtin. Iwan yejwan ipan melajka kikakiliskej itlajtol.

²⁹Nijuak in Pablo ijkón okijtoj, in judiojtin okiskej iwan oyajkej sa tekitl mokualanijtiwej entre yejwan.

HECHOS 28

30Pablo omokaj ome xiwitl itech weyikan de Roma itech se kale kan okitlanejtoka. Ompa okinresibiroaya nochtin katlej okontlajpaloayaj.

31Okintlapowiaya in tlakaj de kenik in Dios tlanawatia. Otetlapowiaya mach ika nemawtile, iwan otlamachtiaya de toSeñor Jesucristo iwan mach ok akaj itlaj okilwiaya.